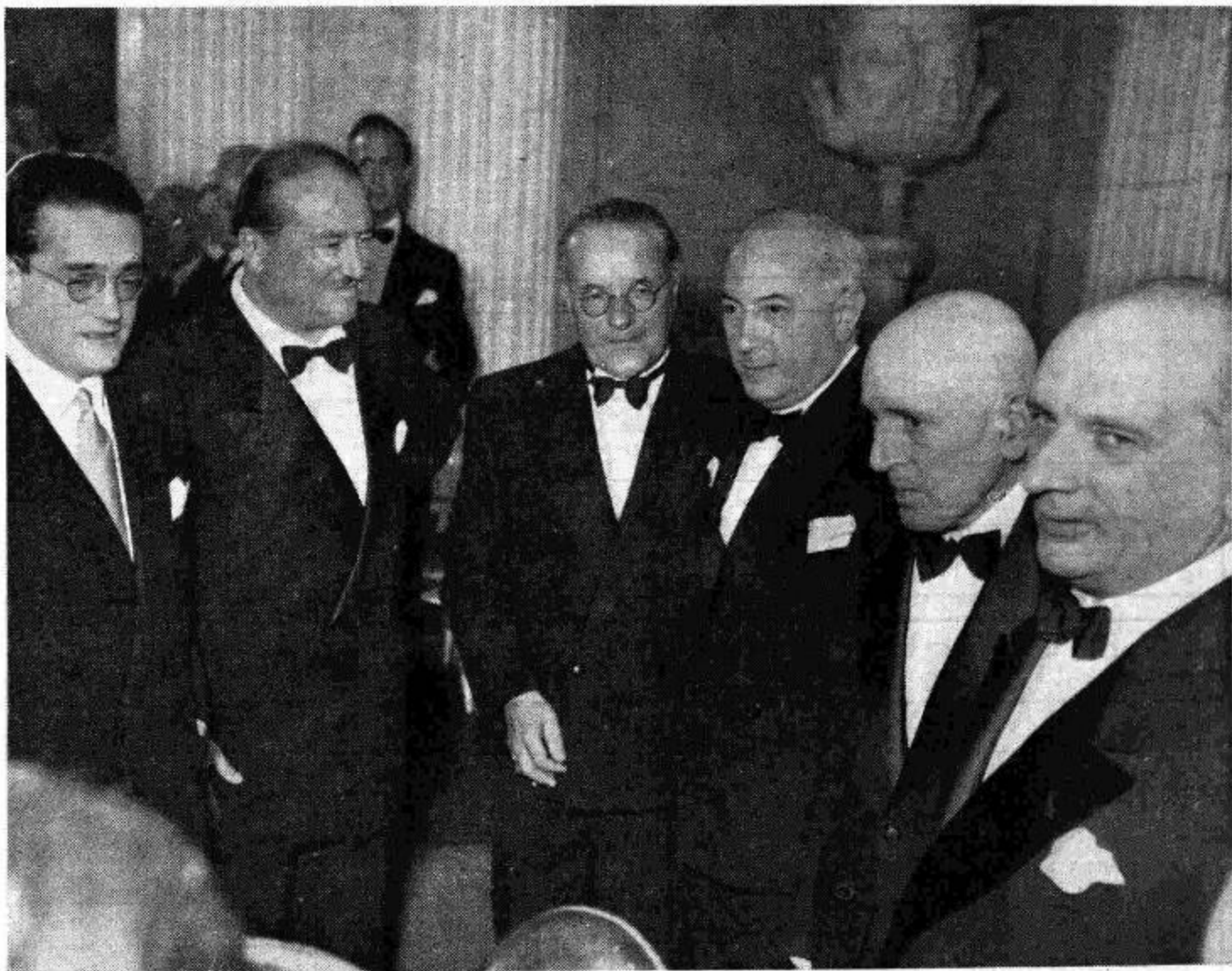


# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA



## I VINCITORI DEL "PREMIO ITALIA 1952,,

**N**ella sfarzosa cornice della Villa Comunale di Milano, la sera del 9 ottobre con una solenne cerimonia ha avuto luogo la proclamazione ufficiale dei vincitori del « Premio Italia 1952 ». La Giuria internazionale, dopo meditato esame di tutte le opere concorrenti, ha deciso di attribuire due primi premi ex aequo rispettivamente a « Le joueur de flûte » (il flautista), balletto radiofonico del composi-

tore francese Marius Constant, per 16 strumenti, coro infantile, basso e recitativo, tratto dalla leggenda « L'incantatore di topi di Hamelle »; e a « Lord Inferno », commedia armonica del compositore italiano Giorgio Federico Ghedini, su testo di Franco Antonicelli, tratto dalla novella « Il beato ipocrita » di Max Beerbohm, opera per coro, soli e orchestra. Nella foto, subito dopo la proclamazione, i vincitori

attornati e festeggiati dalle autorità: (da sinistra) Marius Constant, il Presidente della Radio Italiana Cristiano Ridòmi, il Presidente della Giuria internazionale René Dovaz (Svizzera), il Ministro delle Poste e Telecomunicazioni on. Giuseppe Spataro, Giorgio Federico Ghedini e il Consigliere Direttore generale della Rai Salvino Sernesi. In secondo piano si scorge lo scrittore Franco Antonicelli. (Publifoto).

## STAZIONI ITALIANE

PROGRAMMA NAZIONALE

kc/s

metri

Staz. a onde medie

Stazioni singole

566

530

Caltanissetta

899

333,7

Milano I

1061

282,8

Cagliari I

Gruppi sincronizzati

656

457,3

A 1

Bolzano I

Firenze I

Napoli I

Torino I

Venezia I

1331

225,4

B 1

Bari I

Bologna I

Catania I

Genova I

Messina

Palermo I

Pescara I

Roma I

Stazioni locali e ripetitrici

1484

202,2

Verona I

1578

190,1

Ancona I

Brindisi

Catanzaro

Cosenza

Lecce

Perugia

Taranto

Autonome

kc/s

metri

Staz. a onde medie

1142

262,7

Trieste

SECONDO PROGRAMMA

kc/s

metri

Staz. a onde medie

Stazioni singole

845

355

Roma 2

Gruppi sincronizzati

1034

290,1

A 2

Genova 2

Milano 2

Napoli 2

Venezia 2

1115

269,1

B 2

Bari 2

Bologna 2

Pisa

1448

207,2

C 2

Ancona 2

Catania 2

Firenze 2

Palermo 2

Sanremo

Torino 2

Modulazione di Frequenza

Mc/s

Stazioni a M. F.

89,9

93,7

95,9

Monte Penice M. F. II

Milano M. F. II

Torino M. F. II

Stazioni ad Onda Corta per l'Estero

Mc/s

metri

Mc/s

metri

Mc/s

metri

6,01

49,92

9,78

30,67

15,40

19,48

7,11

42,19

11,81

25,40

17,77

16,88

9,57

31,35

11,90

25,21

17,80

16,85

9,63

31,15

15,12

19,84

21,56

13,91

9,71

30,90

15,32

19,58

TERZO PROGRAMMA

kc/s

metri

Staz. a onde medie

Gruppi sincronizzati

1367

219,5

A 3

Bari 3

Bologna 3

Bolzano 3

Catania 3

Firenze 3

Genova 3

Milano 3

Napoli 3

Palermo 3

Roma 3

Torino 3

Venezia 3

Onde corte

Mc/s

metri

Staz. a onde corte

3,93

76,34

Roma O. C.

6,24

48,08

Milano O. C.

Modulazione di Frequenza

Mc/s

Stazioni a M. F.

90,9

91,7

91,9

92,9

93,9

94,5

94,9

98,9

98,9

99,9

Bologna M. F.

Monte Penice M. F.

Genova M. F.

Trieste M. F.

Firenze M. F.

Napoli M. F.

Venezia M. F.

Roma M. F.

Torino M. F.

Milano M. F.

## STAZIONI ESTERE

NAZIONE	kc/s	metri	NAZIONE	kc/s	metri	NAZIONE	kc/s	metri	INGHILTERRA
<b>ALGERIA</b>			Toulouse I . . . . .	944	317,8	<b>NORVEGIA</b>			« Programma onde corte
Algeri . . . . .	980	306,1	Lille I . . . . .	1277	234,9	Oslo (onde corte) . .	21670	13,85	ore 5,00 - 8,30 metri 49,10
<b>ANDORRA</b>			« Progr. "Inter" . .			<b>OLANDA</b>			» 7,00 - 8,30 » 31,55
Andorra . . . . .	822	365	Gruppo sincronizzato	1070	280,4	Hilversum I . . . . .	746	402	» 11,45 - 18,30 » 25,53
	5980	50,16	Nice I . . . . .	1554	193,1	Hilversum II . . . . .	1007	298	» 16,15 - 19,15 » 31,88
<b>AUSTRIA</b>			Paris Inter . . . . .	6200	48,39	<b>SVEZIA</b>			» 18,15 - 22,00 » 48,78
Salzburg . . . . .	1250	240	<b>GERMANIA</b>			Motala . . . . .	191	1570,7	» 23,00 - 23,45 » 49,10
Linz . . . . .	1394	215,2	Mühlacker - Stoccarda	575	522	Hörby . . . . .	1178	257,7	
<b>BELGIO</b>			» . . . . .	6030	49,75	<b>SVIZZERA</b>			<b>RADIO VATICANA</b>
Bruxelles I (Francese)	620	483,9	Francoforte . . . . .	593	505,9	Beromuenster . . . . .	529	567,1	Orari dei programmi in lingua italiana
Bruxelles II (Fiamminga)	926	324	» . . . . .	6190	48,46	Monteceneri . . . . .	557	538,6	Ore 9 Domenica: Messa - m. 25,55;
<b>FRANCIA</b>			Monaco . . . . .	800	375	Sottens . . . . .	764	392,7	31,10; 50,26.
« Programma nazion.			Amburgo e Langenberg	971	303,9	<b>INGHILTERRA</b>			Ore 14,30 Tutti i giorni - m. 31,10;
Paris . . . . .	863	347,6	Trasmettitore del Reno	1016	295,3	« Programma nazionale			50,26; 196; 334.
Bordeaux . . . . .	1205	249	Norimberga . . . . .	1602	187,3	North . . . . .	692	433,5	Ore 16,30 Venerdì: Trasmissione per i
Marsella II . . . . .	1376	218	<b>LUSSEMBURGO</b>			Scotland . . . . .	809	370,8	malati - m. 31,10, 50,26; 196; 202.
Gruppo sincronizzato	1349	224,4	Lussemburgo (diurna)	232	1293	Wales . . . . .	881	340,5	Ore 18 Martedì e Venerdì: Campo di
« Programma parigino			» (serale)	1439	203,4	London . . . . .	908	330,4	Dio - m. 31,10; 50,26; 196; 202.
Lyon . . . . .	602	498,3	<b>MONTECARLO</b>			West . . . . .	1052	285,2	Ore 20,30 Tutti i giorni - m. 31,10;
Paris III - Marseille	674	445,1	Montecarlo . . . . .	1466	204,6	« Programma leggero			41,21; 50,26; 196; 202.
Limoges I . . . . .	710	422,5		6035	49,71	Droitwich . . . . .	200	1500	
						Stazioni sincronizzate	1214	247,1	

PER I PROGRAMMI DELLE STAZIONI ESTERE SOPRA ELENCAE VEDERE NELLE PAGINE DELLA SETTIMANA RADIOFONICA



Direzione e Amministrazione:  
TORINO - VIA ARSENALE, 21  
TELEFONO 41.172

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

Pubblicità:  
G. I. P. P. COMPAGNIA INTERNAZIONALE  
PUBBLICITÀ PERIODICI  
MILANO - VIA MERVILLE, 11 - TEL. 40.63.56  
TORINO - VIA POMBA, 23 - TEL. 45.616

SOLENNI FESTA DELL'ARTE E DELLA RADIO A MILANO

## A MARIUS CONSTANT E G. F. GHEDINI EX AEQUO IL «PREMIO ITALIA 1952»

Fra le muse che Andrea Appiani affrescò sulla volta di un salone della Villa Comunale di Milano, fra sculture, disegni e dipinti dovuti ad alcuni fra i più grandi artisti del nostro Ottocento, non figura la Musa della Radio. Per quanto vivace e sbrigliata possa essere, infatti, la fantasia di un artista, nessuno, un secolo fa, poteva immaginare che sarebbe venuto un giorno in cui questa tradizione di millenni sarebbe stata infranta dalla modernità e dal progresso, e alle consuete classiche nove Muse di sempre un'altra avrebbe dovuto aggiungersi, giovane, fresca, dinamica, fatta di infinite iniziative, di inesauribili risorse.

Così, sulla volta del ricco salone della Villa Comunale a Milano, attorno al bellissimo Apollo, la Musa della Radio non c'è. Ma la sera del 9 ottobre, quando alla presenza di uno sceltissimo pubblico di autorità e di personalità della cultura, dell'arte e della musica italiana e straniera, si procedette alla proclamazione solenne dei vincitori del quarto Premio Italia, era proprio la Radio la protagonista.

Lo storico edificio di via Palestro, sorto nel 1790 su disegno dell'architetto Pollak, era tutto sfavillante di luci. Forse erano parecchi anni che nelle sale della Villa non si radunava una così

eletta schiera di uomini di arte. E forse ancora più le sculture, i dipinti e gli affreschi — alcuni dei quali suggeriti dal Parini al Viceré Beauharnais e tuttora perfettamente visibili nel cortile e sulla facciata dell'edificio — ne gioivano, anche se non era la loro Musa a trionfare, nella serata, ma un'altra giovane Musa, destinata però a divenire, di anno in anno, sempre più sicura e sempre più salda nelle proprie vittoriose posizioni

### Il rapporto della Giuria

La cerimonia della solenne proclamazione dei vincitori si è aperta con la lettura del rapporto della Giuria internazionale, letto al microfono dal presidente della Giuria stessa, signor René Dovaz. Egli ha detto:

Secondo le disposizioni del Regolamento e conformemente alle decisioni prese dall'Assemblea generale a Napoli, la Giuria internazionale del Premio Italia 1952 doveva essere composta dai delegati degli Organismi dei seguenti paesi: Portogallo, Svezia, Svizzera, Trieste e Belgio, ai quali, per estrazione a sorte, dovevano essere aggiunti i delegati dell'Olanda e di Montecarlo. La Svezia, di-

nei confronti dell'umanità.

Il quarto Premio Italia ha avuto, come i precedenti, un successo notevole. Fra i tredici lavori presentati dalle undici Nazioni aderenti alla manifestazione, la Giuria, dopo sei giorni di lunghi lavori nell'Auditorium del Palazzo della Radio, ha scelto l'opera di un anziano e l'opera di un giovane, un italiano e un francese, e ha loro conferito solennemente il riconoscimento ufficiale, con l'aggiudicazione del primo premio ex aequo.

missionaria, è stata sostituita dall'Austria, in virtù delle disposizioni regolamentari a suo tempo comunicate dal Segretario generale. La Giuria comprendeva dunque i sette membri seguenti, ai quali gli articoli 11 e 12 attribuivano il potere di deliberare:

Signor Pedro do Prado (Portogallo); signor Heinrich Kralick (Austria); signor René Dovaz (Svizzera); signor Giorgio Vidusso (Trieste); signor Paul Collaer (Belgio); signor Florent Fels (Montecarlo); signor Elias Bomli (Paesi Bassi).

La Giuria si è riunita dal 2 al 5 ottobre a Radio Milano. Fin dalla sua prima seduta, essa ha costituito i propri organi, chiamando alla presidenza il delegato svizzero, alla vicepresidenza il delegato portoghese e designando come scrutatori i rappresentanti dell'Austria e del Belgio.

Dieci Organismi di radio-diffusione, fra gli 11 aderenti al Premio Italia, hanno sottoposto all'apprezzamento della Giuria tredici opere registrate. Secondo l'art. 3° del Regolamento, modificato dalla Assemblea generale dell'ottobre 1951 a Napoli, il Premio doveva quest'anno essere assegnato ad opere musicali con testo. D'altro canto si sa che possono essere prese in considerazione, secondo l'art. 2, soltanto le opere che posseggono notevoli qualità estetiche e comportino elementi che perfezionino e arricchiscano la esperienza radiofonica. A queste condizioni già molto restrittive, la Giuria deve aggiungere la raccomandazione fatta all'art. 6: le opere do-



Il saluto del Ministro delle Telecomunicazioni on. Spataro.



E' al microfono il presidente della Rai Cristiano Ridomi.



Il presidente della Giuria René Dovaz legge la relazione.

vranno poter essere diffuse da tutti gli organismi aderenti.

Fra le tredici opere presentate, la Giuria ne ha eliminata una in virtù delle disposizioni ultime contenute nell'articolo 6-ter, in cui sono elencate le dichiarazioni che devono accompagnare le opere inviate. Essa inoltre ha considerato che un'altra delle opere, pur rispondente alle esigenze

del concorso letterario che a quelle del concorso musicale, doveva essere rimandata agli autori, per essere eventualmente presentata un altro anno. Restavano dunque in competizione undici opere.

Tenuto conto delle precise disposizioni dell'art. 2, che è a fondamento dell'istituzione del Premio Italia, e basandosi su considerazioni di ordine sia artisti-

co, sia radiofonico la Giuria ha deciso di fissare, secondo le disposizioni previste dall'art. 5, due primi premi ex aequo. In conseguenza, a ciascuna delle due opere seguenti, collocate su uno stesso piano di eguaglianza, spetterà una somma equivalente a 11.000 franchi svizzeri.

a) Le joueur de flûte (Il flautista), balletto radiofonico di Marius Constant, tratto dalla leggenda «L'incantatore di topi di Hamelle», per sedici strumenti, coro infantile, basso e recitativo. Opera presentata dalla Radiodiffusione e Télévision Française;

b) Lord Inferno, commedia armonica di Giorgio Federico Ghedini, testo di Franco Antonicelli, tratto dalla novella «Il beato ipocrita» di Max Beerbohm. Opera per coro, soli ed orchestra, presentata dalla Radio Italiana.

La Giuria ha deciso di non

menzionare nessun'altra delle opere presentate. In tal modo, ha voluto precisare l'importanza che attribuisce all'assegnazione di una ricompensa così alta come è il Premio Italia.

La Radio Italiana, prendendo l'iniziativa della creazione del Premio che oggi noi assegniamo, ha compiuto opera efficace. Essa fa anche di più, poiché ci procura un lavoro di segreteria sempre diligente, e ci offre ogni anno un'ospitalità fatta di cortesia e di generosità. Ancora una volta, esprimiamo tutta la nostra gratitudine al direttore generale della Radio Italiana, sig. Sernesi, al segretario generale, sig. Zaffrani, al Servizio tecnico e a tutti coloro che, grazie alla loro instancabile benevolenza, ci hanno facilitato nel nostro compito.

## Parla il Presidente della Rai

Mentre nella sala si spegneva la eco degli ultimi applausi, ha preso la parola il Presidente della Rai, che ha voluto brevemente mettere in evidenza l'importanza artistica del Premio Italia, giunto felicemente alle soglie del quinto anno di vita, ed avviato sicuramente ad un avvenire sempre migliore. Cristiano Ridòmi ha detto:

Eccellenza, Signore e Signori,

L'anno scorso ci scaldavamo al sole di Napoli, e quest'anno ci ritroviamo all'appuntamento sotto il cielo di Lombardia, sospese sulle ardite ciminiere delle fabbriche: così l'Italia vi saluta col diverso aspetto d'una sua regione, ma con lo stesso animo aperto e amichevole.

Perché siamo così lieti di ospitare la competizione che è un evento di particolare importanza per il mondo dell'arte e della cultura: non solo, ma anche un episodio d'alto significato spirituale. Pare che sappiamo comprenderci molto bene, noi della Radio e noi delle Radio, anche se le nostre stazioni trasmettono in lingue diverse; e una prova di questa cordialità e fratellanza delle maggiori organizzazioni radiofoniche europee è il premio di cui la Radio Italiana è stata l'ispiratrice.

Il mio primo saluto va agli illustri artisti vincitori, con viva ammirazione e con sincero compiacimento: ma con eguale cordialità mi rivolgo a tutti gli egregi musicisti e letterati che concorsero a questo premio. Essi hanno dimostrato così la loro inclinazione verso questo modernissimo mezzo di cultura e di diffusione della cultura, un mezzo che va acquistando ogni giorno di più caratteristiche d'arte sue proprie: e la loro ricompensa è il crescente interesse d'un pubblico enormemente vasto e complesso.

Personalmente, io che vengo dal giornalismo attivo, non posso inoltre che compiacermi della collaborazione fra la radio e la stampa. Questa comprende come la radio, estremamente popolare, alla portata dei colti come dei semplici, sia di per se stessa non soltanto un difetto, ma un potente quanto discreto introduttore, per così dire, al piacere della conoscenza e quindi all'approfondi-

mento dell'informazione e all'intendimento culturale ed artistico.

Siamo lieti di avere tra noi, questa sera, col rappresentante del Governo, le massime autorità cittadine e tanti esponenti dell'arte e della cultura. Grazie in pri-

mo luogo a lei, onorevole Giuseppe Spataro, che non è solo il Ministro competente ma un vecchio amico, colui che dopo lo sconvolgimento della guerra iniziò per primo il riordinamento e la ricostruzione della Radio Italiana.

E ringrazio i colleghi degli organismi di radiodiffusione aderenti al Premio Italia, rappresentanti dell'Unione Européenne de Radiodiffusion e dell'Unesco che hanno voluto essere con noi questa sera.

Al Presidente e ai membri della Giuria, che con competenza e coscienza hanno svolto un difficile compito, porgo il mio omaggio gratissimo.

Con l'odierna assegnazione del Premio Italia, questa iniziativa si avvia al quinto anno di vita. E' un'infanzia che promette bene; sia lecito augurarle di crescere in bellezza. Ha una missione da svolgere, quella di richiamare alla radio una partecipazione sempre più larga delle forze produttive nel campo della creazione artistica: quelle forze che costituiscono tanta parte della ricchezza europea.

Vedete, senza volerlo in modo specifico, noi ci siamo affiancati alla migliore po-

litica internazionale, la politica della concordia, che mira a superare la barriera nell'ideale di una Europa unita.

D'accordo che le vie del-

Peter sono forse più facili: ma ripartendo da Milano voi porterete nei vostri paesi, amici della Radio estere, nel nome del Premio Italia, questo augurio di unione.

## L'universalità della radio nel discorso dell'on. Spataro

Successivamente il ministro Spataro, che, come ha osservato il dott. Ridòmi, segue con occhio non solo di uomo di governo, ma soprattutto di esperto e di appassionato l'attività radiofonica, ha pronunciato il seguente discorso:

Signore e Signori,

quando sarà spenta anche l'eco delle guerre che hanno sconvolto questo nostro tempo, e il fluire degli anni avrà sopito le contese, le passioni, le voci d'amore e di odio, non so come lo storico futuro definirà questa epoca in cui viviamo, e quali date fisserà come basilari per segnare le svolte. Senza dubbio però quel giorno del 1895 in cui nei pressi di Bologna un grande genio italiano lanciò per la prima volta nell'etere un segnale raccolto a due chilo-

metri di distanza — aprendo così la via alle grandi conquiste della tecnica radiofonica — sarà indicato sempre come l'inizio di una fase nuova nell'evoluzione dello spirito umano e nella storia della vita sociale dell'uomo.

Bisogna forse risalire all'invenzione della stampa per trovare un altro fatto che così profondamente abbia inciso, come la radio, non solo sulla diffusione della cultura e sull'elevazione del livello intellettuale umano, ma sugli stessi rapporti sociali e sui rapporti tra nazione e nazione.

Con la radio l'uomo comunica direttamente col mondo, con una immediatezza prima assolutamente ignorata; ogni popolo può conoscere e partecipare alla vita degli altri popoli; la cerchia sociale si allar-

## L'ASSEMBLEA GENERALE DE RADIODIFFUSIONE ADERENTI

chnov ed i dirigenti delle organizzazioni radiofoniche della Germania occidentale signori Fischer, Michelmann e Strobel. All'inizio della prima seduta il Consigliere Direttore Generale della Rai ha rivolto ai delegati e agli osservatori stranieri il benvenuto e il saluto della Radio Italiana.

Questo appuntamento di autunno in Italia — ha detto Salvino Sernesi — è un avvenimento significativo per la vita del nostro Concorso internazionale, ma costituisce anche una importante presa di contatto fra gli esponenti della vita radiofonica europea. A questo proposito sono particolarmente lieto di constatare la presenza dei vari direttori generali e di avere così la possibilità di salutarli e di ringraziarli per avere voluto di persona sottolineare l'importanza di questa iniziativa che è circondata da tanta simpatia. L'Assemblea di quest'anno è chiamata a deliberare su alcune importanti modifiche statutarie, suggerite dall'esperienza, che potranno apportare una maggiore vivacità a questo Concorso internazionale e conferirgli più grande risonanza e più vasti consensi. Il signor Grisewood della B.B.C., rivolgendosi alla Assemblea l'anno scorso a Napoli, pronunciò la felice e quanto mai lusinghiera espressione che la Radio ha bisogno del Premio Italia. Il Premio Italia, che ha saputo dimostrare la sua vitalità in un periodo così breve, è ora affidato alla

vostra illuminata esperienza per ricevere un ulteriore e potente soffio di vita.

Il Consigliere Direttore Generale della Rai ha così concluso il suo breve discorso: «Milano, città che si distingue in Italia per la sua attività feconda e il suo spirito pratico, è l'auspicio migliore di raggiungimento di soluzioni soddisfacenti. A tale voto consentitemi di aggiungere il mio augurio sincero assieme al ringraziamento della Radio Italiana per la vostra adesione e la vostra presenza».

Subito dopo il saluto del Direttore Generale della Rai, l'Assemblea Generale è passata alla nomina del proprio

presidente, nella persona del signor Theo Fleischman, e dei propri vice presidenti, nelle persone dei signori Eca de Queiroz e Raymond.

Hanno avuto subito inizio i lavori preliminari e di impostazione generale, al cui termine il Presidente dell'Assemblea ha rivolto un fervido ringraziamento alla Radio Italiana e in particolare al suo direttore generale Sernesi e al segretario generale del «Premio», Zaffrani.

Il sig. Fleischman si è dichiarato lieto di trovarsi ancora una volta in Italia, insieme ai più qualificati rappresentanti del mondo radiofonico europeo, a nome dei quali ha espresso inoltre i



Il presidente dell'Assemblea, signor Theo Fleischman, direttore generale delle trasmissioni belghe in lingua francese, e il presidente della Radio portoghese, signor Eca de Queiroz, vice-presidente dell'Assemblea.



ga, nuovi sconosciuti orizzonti si profilano alle nostre menti; il più solitario degli uomini non è più solo ma vive in comunione di spirito con milioni di altri suoi simili.

Noi siamo oggi forse troppo vicini a questa scoperta, per valutarne esattamente le conseguenze, ma possiamo già intuire tutta l'enorme importanza.

Questo ho voluto dire rivolgendomi specialmente a voi dirigenti e collaboratori delle più grandi Organizzazioni Radiofoniche europee, perché ogni volta che io intervengo a questo vostro annuale convegno del Premio Italia — che ormai, dopo quattro anni, è diventato una nobile tradizione — sento tutto il fascino e tutta l'importanza della vostra nobile fatica.

Voi, con questa iniziativa del Premio Italia che chiama a raccolta i più alti intellettuali creativi di ogni nazione per dare alla radio una voce comune, per parlare e segnalare al vastissimo pubblico dei radioascoltatori opere che possono egualmente essere comprese e valutate in tutto un continente, voi contribuite a rendere possibile e ope-

rante l'universalità delle nostre radio.

Mentre gli uomini dell'Europa cercano di superare i confini delle varie nazioni per creare una più larga base di comuni interessi fra i popoli, voi uomini della radio — servendovi dei mezzi che per la sua stessa natura non conosce frontiere di spazio — la radio a questo avvicinamento, ai popoli sotto una nobile bandiera: quella dell'arte e della poesia.

Quest'anno il Premio Italia è dedicato ad espressioni essenzialmente musicali, espresse cioè in un linguaggio universale che pur nella mente e soprattutto nel cuore degli uomini, a qualunque nazione essi appartengano.

Dio voglia per la scienza della nostra civiltà, che voi dire per la scienza del mondo, che gli uomini possano sempre trovare un linguaggio comune fra di loro, un linguaggio che spiritualmente li unisca e li avvii concordati ad una più serena, sgombra e pacifica lotta di tutti.

La radio è una delle migliori alleate per raggiungere questo fine a cui ogni



Pubblico e autorità alla cerimonia della proclamazione dei vincitori del Premio Italia 1952.

uomo responsabile deve tendere con tutte le sue forze.

Lasciate quindi che di questo vostro Premio Italia, che ha un profondo significato culturale, e costituisca un avvenimento senza dubbio importante ai fini dell'arte, io riconosca e sot-

tolinei un altro significato anche più alto e luminoso: quello dell'unione fra i popoli.

A nome del Governo italiano io esprimo il più vivo compiacimento perché questa annuale riunione ha luogo nel nostro Paese, dove il corso dei secoli ha lasciato così alte e imperiturose tracce di civiltà e così significativi documenti del genio in tante svariate e potenti espressioni.

Aggiungo il più vivo rin-

graziamento a Voi e agli artisti partecipanti, per questa Vostra utilissima opera, mentre agli illustri vincitori che hanno superato questa simpatica gara e alla Radio Italiana che ha promosso questa nobile manifestazione, va da il nostro plauso più sincero.

Io esprimo infine il più vivo augurio perché questa iniziativa sempre maggiormente si arricchisca e si consolidi invitando e apronando gli artisti di tutti i Paesi a lavorare per una sempre più vasta affermazione dell'arte e della cultura.

## GLI ORGANISMI DI AL "PREMIO ITALIA",

sensi della più viva ammirazione per il nuovo grande Palazzo di Radio Milano, sede ideale per i lavori dell'Assemblea e testimonianza concreta dei progressi compiuti dalla tecnica radiofonica.

I lavori dell'Assemblea si sono conclusi con l'approvazione delle seguenti importanti modifiche al regolamento del Premio Italia, destinato a rendere il Premio stesso più articolato, più vario, più completo.

A partire dal 1953 il Premio Italia sarà attribuito ogni anno a due opere: l'una musicale con testo, l'altra letteraria o drammatica con o senza musica. Pertanto,

quanto fino ad oggi avveniva nel ciclo di due anni, essendo il Premio alternativamente riservato ad opere musicali o ad opere letterarie, si verificava per l'avvenire ogni anno la divisione in due parti dell'ammontare del Premio, l'una destinata all'opera musicale e l'altra all'opera letteraria o drammatica, escludendo inoltre la distribuzione di premi ex aequo e la formazione di giurie quatuorci.

Sono invece previsti altri due premi annesi al Premio Italia vero e proprio: l'uno offerto dalla Radio Italiana, da attribuirsi all'opera giudicata più meritevole

dopo quelle che hanno ricevuto il Premio Italia; l'altro offerto dalla Federazione della Stampa Italiana da attribuirsi ad un documentario (letterario, artistico, o scientifico) o ad una radiocronaca.

Naturalmente il regolamento del Premio Italia dopo le modifiche apportate nell'odierna Assemblea prevede più giurie internazionali, ciascuna destinata a prendere in esame una determinata categoria di opere annesse al concorso.

Alla chiusura dei lavori il presidente Fleischman, rendendosi interprete del pensiero di tutti i delegati, ha espresso un vivo ringraziamento alla Radio Italiana ed alla Federazione della Stampa Italiana per l'offerta dei due premi annesi che vengono a dare una sempre maggiore importanza al Premio Italia fondato a Capri nel 1948.

## Le dichiarazioni dei vincitori

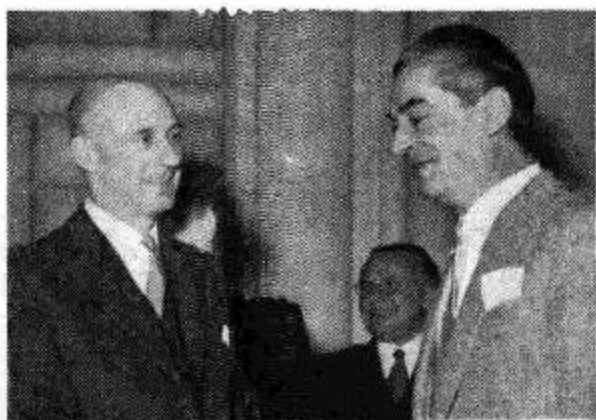
Giorgio Federico Ghedini non aveva certo bisogno di questo nuovo riconoscimento della propria capacità. Nato a Cuneo l'11 luglio 1892, iniziò gli studi musicali nella sua stessa città, quindi passò al Liceo Musicale di Torino, studiando violoncello con Grossi e composizione con Cravero. Nel 1911 Ghedini si diplomò al Liceo Musicale di Bologna con M. E. Bossi, e subito intraprese la carriera teatrale, dalla quale si staccò nel 1916 per assumere la cattedra di pianoforte complementare, armonia e con-

trappunto al Liceo Musicale di Torino, ottenendo anche l'incarico della composizione. La sua attività di compositore cominciò molto presto, nel 1909, ma la sua notorietà giunse solo nel 1940 con l'opera *La pulce d'oro* data appunto a Genova nel 1940, a cui seguirono il *Concerto spirituale*, *De l'incarnazione del Verbo Divino*, il *Concerto dell'albatro*, la *Musica notturna*, il *Concerto funebre per Duccio Galimberti*, e due altre opere, *Le Baccanti* dato alla Scala nel 1948, e *Billy Budd*, al Festival di Venezia nel 1949. Attualmente è direttore del Conservatorio di Milano, accademico di Santa Cecilia e consulente artistico del Teatro alla Scala.

Il maestro Ghedini, invitato a fare qualche dichiarazione al microfono subito dopo essere stato complimentato dal ministro Spataro e dal presidente della Rai, ha voluto precisare che non credeva affatto all'opera radiofonica, mentre ha sempre creduto nel melodramma purché sia musica, cosicché si è accinto alla composizione di questo lavoro, che doveva poi essere laureato al Premio Italia, con « un certo scetticismo ». « Già varie volte — ha detto Ghedini — ero stato sollecitato a scrivere un'opera per la radio, ma sempre mi ero sottratto a queste pressioni, convinto che non fosse possibile, con il mezzo radiofonico, ottenere effetti sostanzialmente diversi da quelli che si ottengono sul palcoscenico. Ma quando finalmente mi sono deciso, ho dovuto subito constatare il



Il sig. Raymond, presidente di Radio Montecarlo e uno dei due vicepresidenti della nuova Assemblea



Il signor Conner, capo dei servizi per l'Estero della British Broadcasting Corporation, e il signor Schenck, direttore generale della Radio Svizzera, a cordiale colloquio durante una seduta dell'Assemblea generale



Il delegato francese Wladimir Porché, direttore generale della « Radiodiffusion et Télévision françaises »

contrario: l'opera radiofonica esiste, "deve esistere", anzi, perchè solo con la radio si possono realizzare giochi di note che in nessuna sala di concerto e in nessun teatro è possibile neppure tentare.

L'altro vincitore, il giovane Marius Constant, a differenza di Ghedini, è già da tempo un convinto assertore della vitalità della radio anche in campo musicale. «Io sono praticamente nato con la radio — ha detto Constant — perchè da quando ho iniziato la mia attività di compositore, mi sono sempre dedicato alle trasmissioni. Ho composto vari commenti musicali di lavori prettamente radiofonici, e quando ho incominciato questo mio *Le joueur de flûte*, ho inteso proprio, contro l'opinione di molti scettici, dimostrare che con la radio, musicalmente, si possono ottenere effetti addirittura visivi, a condizione di conoscere realmente il formidabile mezzo a disposizione che è la radio. Ho trovato nella favola *Le charmeur de rats de Hamelin* uno spunto eccellente per questo che deve essere, secondo i miei intendimenti un autentico "balletto" radiofonico, anche se a qualcuno verrà di sorridere per questa definizione che ha in sé tanto di visivo. Eppure, con le note, e giocando sugli spostamenti di suoni che solo con la radio si possono ottenere, io ho fiducia di essere veramente stato capace di comporre un vero "balletto" radiofonico, che dia agli ascoltatori, insieme con la musica, ed aiutando con essa la fantasia, l'immagine che alla radio manca».

Marius Constant è nato a Bucarest da genitori francesi nel 1923. Iniziò gli studi

musicali al Conservatorio di Parigi, allievo di Tony Aubin e Olivier Messiaen, che lo ebbero fra i discepoli più cari. Nel 1949 ottenne il primo premio di composizione e nello stesso anno un primo premio alla Scuola Normale di Musica, che frequentava nella classe della «Direzione d'orchestra», tenuta da Jean Fournet. Attratto subito verso la radio compose la musica di scena di *Noë* di André Obey e lo spartito della *Cantata di Pentecoste* di Loys Masson, e della *Scuola dei Buffoni* di Michel de Ghelderode.

Con le dichiarazioni di un insigne musicista italiano, nella sua piena maturità creativa, e di un giovane compositore francese, considerato dalla critica ufficiale del suo Paese come uno degli autori delle nuove generazioni maggiormente dotato, si concludeva la cerimonia finale di questo «Concorso internazionale», che mai come quest'anno ha acquistato il valore di un autentico «Festival» di musica inedita e di sicuro domani.

Le due nuove opere laureate a Milano saranno presentate agli ascoltatori questa settimana dalle nostre Stazioni e da quelle di molti altri organismi radiofonici europei aderenti al Premio Italia. Siamo certi che i due lavori musicali riceveranno dal pubblico in ascolto gli stessi consensi che la Giuria internazionale ha voluto loro riservare, premiandole con il più alto riconoscimento radiofonico attualmente esistente.

Uno spettacolo che nasce dalla

# Le due opere musicali

«Lord Inferno», di Franco Antonicelli

«Il suonatore di flauto», - balletto

**F**inalmente possiamo dire che ci siamo: quel Premio Italia, che, almeno per quanto si riferisce alla musica, sembrava rassegnato a premiare opere illustri e belle ma che erano in sostanza sorelle cieche del melodramma, oggi raggiunge due lavori che, a parte i loro meriti intrinseci, stanno a rappresentare qualche cosa di nuovo e perciò di profondamente diverso dalla produzione teatrale: lavori nati per la radio e solo dalla radio trasmissibili, tutti fondati su rapporti diversi da quelli che hanno regolato fino ad oggi l'arte dello spettacolo.

Si è parlato, e lo abbiamo detto anche noi a proposito di certe trasmissioni radiofoniche, di un teatro completamente cieco, nel quale gli ascoltatori vanno a tentoni alla ricerca, nel groviglio delle voci, del filo conduttore della vicenda, dove gli ambienti vengono creati da una architettura rumoristica

e la suggestione da sottofondo sonori; si è parlato di un teatro senza teatro, del trasferimento nel campo della sola voce di spettacoli ai quali occorre il completamento delle scene, delle luci, della interpretazione mimica oltre che di quella vocale; e molti hanno avvertito il disagio nel quale certe opere vengono a trovarsi allorché viene loro tolta quella parte che può essere fondamentale o accessoria, chiarificatrice o ricreativa ma che è tanto importante da indurre milioni di persone ad uscire ogni sera di casa per recarsi a teatro, allo spettacolo.

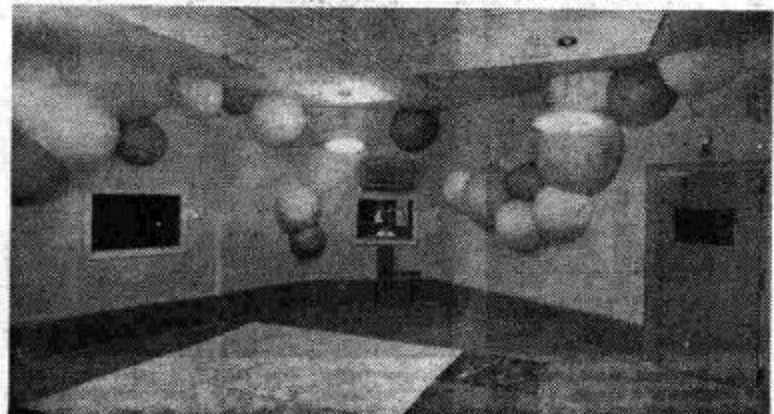
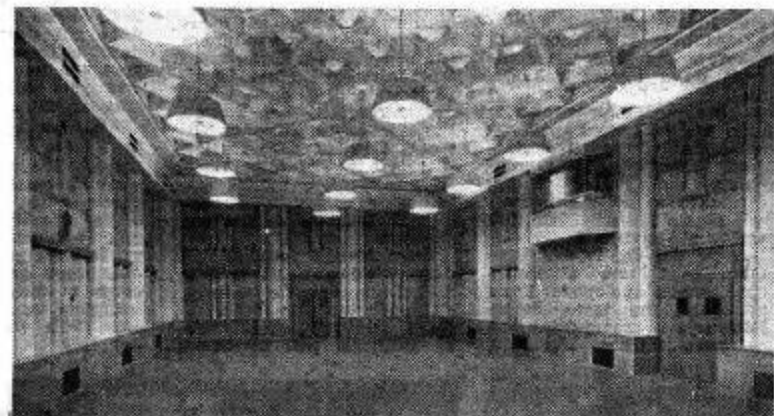
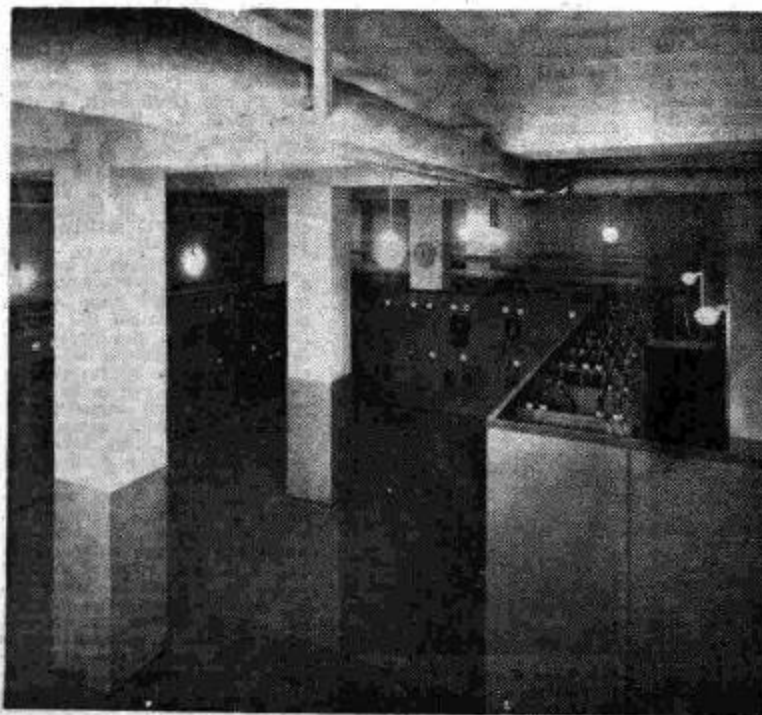
Fu avvertita perciò la necessità che la Radio si facesse il suo teatro, il suo spettacolo, ricco anch'esso di scene, di costumi, di movimenti, un teatro capace di suscitare le immagini più ricche, i paesaggi più fantasiosi, le costruzioni più impensate; un teatro nel quale ciascun ascoltatore

crea gli ambienti del dramma che gli viene offerto e li crea, come lo spettacolo esige, nei limiti che le situazioni ed i fatti impongono alla sua fantasia: non perciò voli srenati ma equilibrato apporto all'opera dell'autore.

E' evidente come un così fatto spettacolo capace di accendere, senza bruciarsi al suo calore, la fantasia di milioni di ascoltatori, deve correre su certi binari; ed i binari l'autore se li deve fare ogni volta da sé, caso per caso; e se deve attingere naturalmente alle leggi esterne dell'equilibrio, deve anche tener conto di quel tanto che gli ascoltatori daranno di sé stessi alla sua opera; una collaborazione ignota per la quale ogni ascoltatore diventa lo scenografo, il costumista, il regista di essa rappresentata, in tal modo, su milioni di palcoscenici fantastici dai milioni di ascoltatori.

Il Premio Italia nacque

## IL NUOVO PALAZZO DELLA RADIO ITALIANA A MILANO





collaborazione tra la fantasia dell'autore e quella dell'ascoltatore

# che hanno vinto il "Premio Italia 1952,,

e Giorgio Federico Ghedini - Mercoledì ore 21,05, Programma Nazionale radiofonico di Marius Constant - Giovedì ore 21,15, Terzo Programma

dalla sentita necessità di dar vita ad opere nelle quali lo spettacolo nascesse miracolosamente dalla collaborazione tra la fantasia dell'autore e quella dell'ascoltatore; di opere naturalmente tanto più perfette quanto più capaci di guidare la fantasia dell'ascoltatore sul terreno voluto dall'autore.

Se mi si porta con l'azione in un giardino, lo ascoltatore debbo immaginarmi un giardino e non già un bosco; potrò mettere in esso fontane e aiuole ma non certo rovi e liane; e perché non nascano equivoci di tal sorta occorre che l'autore nel giardino mi ci porti davvero con gli accorgimenti del dialogo o di una qualsiasi architettura sonora.

Difficile compito e più difficile ancora per l'opera in musica che deve obbedire a troppe leggi e superare troppi ostacoli, primo di tutti quello che il linguaggio sonoro spesso oppone alla chiarezza della vicenda. Ma

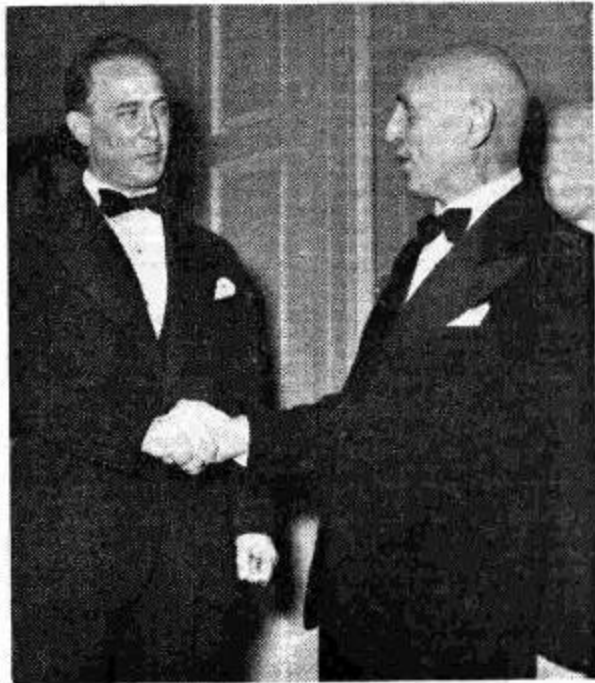
questa volta, come abbiamo detto in principio, ci siamo, e il Premio Italia ha raggiunto due opere musicali che si sono proposte il fine di una ambientazione evidente, tale da guidare la collaborazione fantastica degli ascoltatori.

Il Lord Inferno di Franco Antonicelli e di Giorgio Federico Ghedini e Il suonatore di flauto di Marius Constant vengono ad alimentare lo scarso repertorio del melodramma radiofonico nel quale ci piace annoverare i Due timidi di Nino Rota e Suso Cecchi al quale il discorso fatto in principio si attaglia a dovere.

Il Lord Inferno è tratto dalla novella «L'ipocrita felice» di Max Beerbohm; nella sua impostazione e nel suo svolgimento è opera radiofonica nel senso che abbiamo spiegato pocanzi. Perché è vero che anche qui si ricorre al narratore (ed è strano come codesta recentissima forma di espressione radiofonica si allaccia alla primordiale creazione dei misteri sacri); ma il narratore è personaggio vivo



Marius Constant



Franco Antonicelli e G. F. Ghedini si felicitano a vicenda.

perché nel mentre ci conduce dall'una all'altra scena del dramma ci rivela le ragioni morali che sono le ragioni prime di esso e del suo svolgimento. E il narratore a volte parla ma a volte dà alle sue parole veste musicale; entra anche lui nel bilancio dello spettacolo sonoro non appena le sue espressioni si caricano di significazioni sentimentali e passionali. E' esso perciò il personaggio numero uno, quello che accende la ribalta degli infiniti palcoscenici che gli spettatori si fabbricano ciascuno da sé, è esso che li disciplina, che li amministra, che regola i cambiamenti di scena e le luci e il dinamismo dell'azione. Grazie a lui i personaggi si presentano con un carattere definito e la vicenda si svolge sul piano della più assoluta chiarezza.

Proprio perché convinti che codesta chiarezza rappresenta la caratteristica più importante della nuova opera, noi vogliamo che gli ascoltatori si avvicinino ad essa con assoluta innocenza; non li faremo scaltre mettendoli sull'avviso né daremo avvertimenti alla loro fantasia; vedranno con i loro occhi (è il caso di dirlo) in qual modo Lord Inferno

diventa Lord Paradiso e come la maschera di cera si identifica con il suo volto dato che tra essa e il sentimento esisteva solo il più assoluto accordo. Udranno tutti come Ghedini abbia saputo far suo l'argomento e dare a ciascun personaggio un inecquivocabile carattere musicale sicché seguire i loro casi diventa la cosa più naturale del mondo. Tutti sentiranno (e ci sarà chi ne parlerà in sede critica) come felice si sia stabilita l'intesa tra poeta e musicista e come quest'ultimo abbia usato con saggezza e spirito e profonda sapienza del linguaggio musicale; come esso sia pieno di calore e di colore, capace anch'esso di ambientare gli ascoltatori e di guidarli per mano lungo le file del racconto.

Il suonatore di flauto ha per narratore uno dei piccoli protagonisti della favola: un bambino il quale racconta dello strano caso avvenuto in una città; là dove il suonatore di flauto non avendo ottenuto dagli anziani del paese il compenso richiesto per aver liberato tutti dal flagello di una invasione di topi, trascina dietro di sé, affascinati dal suono del flauto tutti i bambini del paese verso il mondo dal quale non si tor-

na più; ed il narratore diventa alla fine protagonista, diventa uno di quelli che l'egoismo degli anziani ha precipitato verso il paese del nulla.

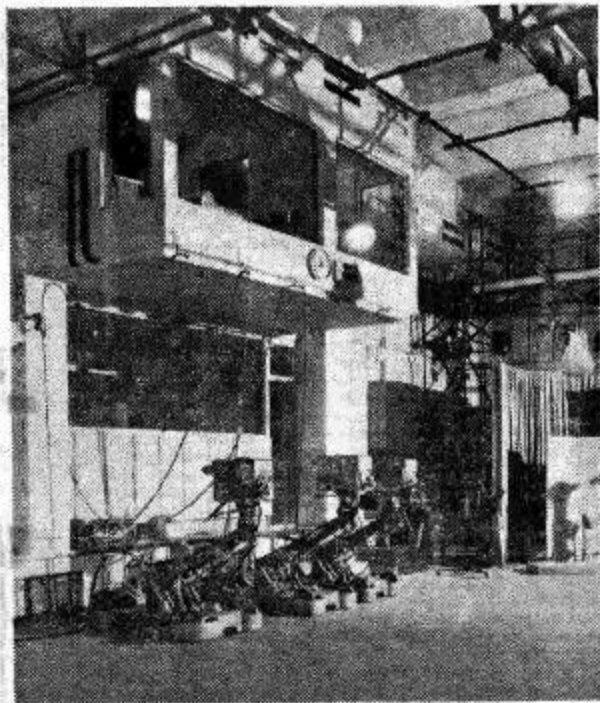
Anche in questa opera la chiarezza e la radiofonicità sono in accordo perfetto, in funzione l'una dell'altra.

La musica è sostanza e illustrazione nello stesso tempo, così come i mezzi che la radiofonica può usare sono messi a servizio della ambientazione e dello stesso linguaggio drammatico fino a diventare, a volte, tutt'una cosa con esso. Si può dire che con questo lavoro si arriva al punto nel quale il cinematografo ha acceso il suo grande punto interrogativo; qui, cioè a dire, la esecuzione, come nel film, diventa sostanza dell'opera; ideazione e realizzazione creano un tutto inscindibile nella unità della colonna sonora.

Il Premio Italia ha da quest'anno due nuovi lavori al repertorio dei melodrammi radiofonici: nuove strade essi aprono a quanti vorranno rendersi conto che i mezzi nuovi domandano nuovo linguaggio e nuove costruzioni.

E speriamo che questi esempi valgano ad accendere entusiasmi nuovi.

MARIO LABROCA



A Milano è stato inaugurato il nuovo palazzo della Rai del quale pubblichiamo qui alcune vedute, mentre nel paginone centrale diamo la cronaca della cerimonia inaugurale. Le foto illustrano nell'ordine: a sinistra, la sala quadro dell'impianto di alimentazione e conversione centralizzata; al centro (in alto) uno degli studi per le trasmissioni musicali, (in basso) lo studio riverberante del complesso di prosa; e infine una veduta degli impianti di uno degli studi di televisione.

# PROGRAMMA NAZIONALE

## Le migliori commedie di Goldoni in apposita edizione radiofonica

MARTEDÌ ORE 21,05, PROGRAMMA NAZIONALE

A partire da martedì 21 ottobre, sulle onde del Programma Nazionale, verranno trasmesse le più note e significative commedie del grande veneziano e qualcuna anche delle meno note, ma per certi riguardi interessanti per definire gli sviluppi della sua arte. Le trasmissioni avverranno di regola con la frequenza di due commedie al trimestre; ché, se la lettura delle commedie goldoniane è tra le più rasserrenanti e piacevoli che si possano fare, essa va fatta tuttavia con calma pacata e con attenta disposizione dello spirito.

L'opera del Goldoni, lo si sa, è soprattutto l'opera di un uomo di teatro sollecitato dalle pratiche contingenze della scena e dalle necessità di vita delle compagnie che egli sorreggeva; è l'opera di un innovatore che non si volle mettere violentemente contro le forme stanche della tradizione e contro il pigro gusto del pubblico; ma che nel suo teatro iniettò a poco a poco i fermenti vivificatori che ridavano umanità alle maschere, che immettevano vita e sangue negli schemi consueti e che lentamente, gradualmente, quasi si direbbe inavvertitamente, li superarono nella libertà creatrice della fantasia; uno che non amava le rivoluzioni e i sommovimenti nemmeno sul palcoscenico e che nell'equilibrio di uno spirito aperto all'illuminata ragione preferiva piuttosto l'opera moderata e continua del riformatore.

Nelle centodiciotto com-

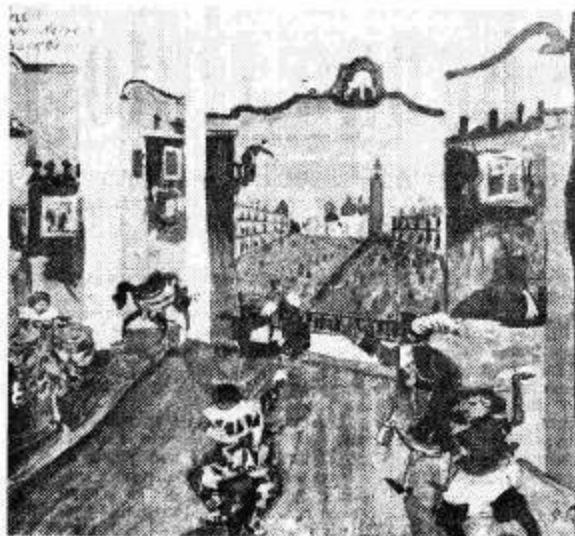
medie del Goldoni, a cui si andarono prodigiosamente ad aggiungere un centinaio circa fra tragicommedie, intermezzi e melodrammi, sarebbe vano ricercare sempre presenti le note più tipiche del suo teatro, gli accenti della sua originalità, la novità e la freschezza del disegno dell'insieme e dei particolari; ognuno dei suoi capolavori, e non sono pochi, nasce da un lungo travaglio creativo di tentativi e di cauti assaggi, di idee maturate e sperimentate al vivo fuoco della ribalta; perfino i migliori « caratteri » del suo teatro, quei suoi personaggi rimasti come ideali prototipi e che paiono nati senza sforzo in una immediata e felice spontaneità, hanno una larga schiera di « parenti poveri », di personaggi minori ma affini, di più debole disegno, spesso ingabbiati ancora entro gli schemi dei tipi fissi o delle maschere addirittura.

Goldoni, nei vari stadi di quella sua graduale evoluzione artistica condotta con tanto logico rigore, fu anche spesso un ripetitore di se stesso, e non solo per quelle stanchezze ispirative naturali anche nei grandi geni. In lui la ripetizione di schemi e di formule, di situazioni, di « caratteri » e tipi pare che obbedisca piuttosto all'esigenza dell'uomo di teatro che vuol smontare i suoi stessi meccanismi pezzo per pezzo, vuol saggiare le molle e i più minuti ingranaggi per capirne il più intimo segreto; e che anche nel ricalcare le formule della convenzione finisce sempre per

scoprire il modulo eterno, che egli sa riempire di umanità e di verità.

Ecco perché tra il vasto numero delle commedie goldoniane non si saprebbe agevolmente sceglierne poche che siano veramente e compiutamente rappresentative della sua arte; ognuna delle sue opere si ricollega ad altre precedenti o susseguenti, con un legame evolutivo così intimo che a toglierla isolata c'è pericolo di perdere qualcosa dell'intero suo valore; anche nelle sue commedie minori è sempre facile riscontrare un tratto, una scena o un personaggio, il disegno di un carattere o il lieve gioco di un dialogo che possono illuminare l'essenza più intima del suo teatro.

Verrebbe quasi da dire che il capolavoro di Goldoni non è questa o quella sua commedia, ma è tutto il suo teatro preso in blocco, nella sua mirabile varietà e nel suo rigoroso sviluppo, nella sua stupefacente, continua capacità di vivificare tutte le formule e tutti gli schemi scenici, tutti i tipi della con-



Goldoni visto da Reinhardt: Una gustosa scena de « Il servo di due padroni », nella rappresentazione viennese del 1927.

venzione teatrale con la inesauribile ricchezza della osservazione, della verità, della grazia poetica, del senso corale e della perfetta musicalità.

La critica ancor oggi si affatica a cercare l'etichetta riassuntiva sotto cui catalogare il teatro, così semplice in apparenza, di papà Goldoni. Ultimo epigono della Commedia dell'arte? Realista? Naturalista? Ve-

rista? Moralista? Oppure è il suo un realismo fantastico? O è egli il poeta di un mondo stilizzato, atteggiato secondo le leggi di una intima esigenza musicale? Discussioni critiche che si riflettono sui vari « modi » di interpretare Goldoni sulla scena, da una parte coloro che vogliono Goldoni recitato secondo i canoni di una tradizione intimamente veristica, dall'altra coloro che lo vogliono sottoposto ai virtuosismi ritmici di un clima musicale, intessuto di valori contrappuntistici; e un po' di qua e un po' di là, coloro che lo vogliono forzare ai toni rarefatti e metafisici della stilizzazione e del balletto. E Goldoni si lascia piegare a tutto, offrendo nell'opera sua le giustificazioni a tutte le teorie, a tutte le sigle, a tutte le sovrastrutture e dimostrando alla fine la perfetta inutilità di tutti questi sforzi programmatici. Con la sua sorridente e scanzonata bonomia, con la sua indavolata vitalità, il caro e vecchio Goldoni salta fuori da ogni scatola critica, per dirci la verità di un'altra misura; e forse il modo più aderente di interpretarlo è quello di abbandonarsi totalmente all'estro del palcoscenico, alla sublime e incantata verità del suo mondo di carta dipinta. Tanti altri poeti furono grandissimi in una loro ben definita formula teatrale; Goldoni è il poeta di tutte le formule, di tutte le convenzioni, perfino di tutte le trappole teatrali.

Il suo mondo più vero, quello che egli di più amava e che sapeva riempire dell'incanto gioioso della vita, era il mondo della scena, quello che ci ha garbatamente dipinto nel suo *Teatro comico*. Una commedia che, al di fuori del suo intrinseco valore, merita di essere messa idealmente a introduzione di tutta l'opera goldoniana.

VULIO PACUVIO

## VOLAVANO LE RUOTE INCONTRO AL VENTO

MERCOLEDÌ ORE 18,45, PROGRAMMA NAZIONALE

« Volavano le ruote incontro al vento » è un fonomontaggio di Ghigo De Chiara dedicato alla bicicletta. Se ne racconta naturalmente la storia in una serie di aneddoti animati e curiosi: le origini della bicicletta, la bicicletta vista dai letterati, la bicicletta nel suo fondamentale aspetto pratico utilitario, la bicicletta come strumento di competizione sportiva. Il fonomontaggio è ricco di citazioni, di episodi commentati opportunamente dalla musica. Rievocate le prime gare, gli entusiasmi all'apparizione dei bersaglieri. E soprattutto la poesia della bicicletta nelle pagine di Oriani, di Fucini, nei versi di Gozzano. La bicicletta è vista in tutti i suoi aspetti, nella storia e nella leggenda. E' documentata la crescente passione popolare che ne ha fatto uno degli elementi sportivi di più viva attrazione; nella trasmissione figura naturalmente il Giro d'Italia, visto anche attraverso le pagine di un poeta che lo ha seguito da esperto: Alfonso Gatto. Non mancano gli scrittori, i letterati che hanno scritto sul Giro corrispondenze precise e appassionanti. La bicicletta è uno dei pochi strumenti di poesia, uno dei rarissimi mezzi che permetta all'uomo di muoversi guardandosi attorno con agio, indugiando in libertà, che lo inviti ancora al contemplare.



**AMERICA D'OGGI** Il secondo documentario sull'inchiesta-compiuta in America da Massimo Rendina e Antonello Marescalchi, si intitola « Viaggio alla luna » e va in onda sabato alle ore 22,30 sul Programma Nazionale. Nella fotografia gli inviati della Rai, insieme con il cronista americano Mike Buongiorno, intervistano un'operaie delle fabbriche aeronautiche Lockheed di Los Angeles nella vastissima sala di montaggio dei Supercostellation.



## L'avventura matrimoniale di Mister Watkins Tottle

RACCONTO DI CHARLES DICKENS, SCENEGGIATO DA GIUSTO VITTORINI - DOMENICA ORE 13, PROGRAMMA NAZIONALE

Questa settimana è ancora Dickens di scena nei racconti sceneggiati della domenica pomeriggio; e anche stavolta, al centro della vicenda narrata, vi è un fatto di ordine sentimentale, piegato a effetti di franca comicità. Ne è protagonista un timido gentiluomo, assai portato verso il bel sesso, ma affatto incapace di tradurre in termini di concretezza le sue inclinazioni matrimoniali. Giunto così alla mezza età, quietamente combattuto tra vaghe aspirazioni e inguaribili ritrosie, Mr. Tottle incontra una matura zitella che pare calzi a pennello sulle confuse immagini dei suoi sogni. E tra i due interviene una coppia di amici, gente spiccia e volgaruccia, di quella tradizionalmente abile a spingere un rapporto sentimentale sulla china del matrimonio. Ma anche la loro mediazione sarebbe forse insufficiente, se frattanto il povero Tottle non venisse colpito da accidenti

economici, e non fosse imprigionato per debiti. E nella prigione lo insegue Parsons, così l'amico si chiama, e lo ricatta: gli impresterà la somma necessaria a cavarli fuori dall'imbroglione, purché si impegni a sposare la ricca zitella; il povero Tottle cede, e sottoscrive il contratto.

Esce di prigione, e si reca alla casa degli amici, dove è ospite la donzella. E sollecitato non solo dalle minacce di Parsons creditore, ma anche un poco da una tenera urgenza che lo commuove, infine si dichiara; gli pare d'essere accettato, e turbato e felice, corre con Parsons dal pastore per affrettare le nozze.

Che cosa a questo punto gli accada, e in che modo inatteso la sua vicenda si risolva e la novella abbia fine, non staremo a rivelare; poiché la sorpresa fa parte del gioco che l'autore ha disposto con tanta garbata e cordiale abilità.

Gli animali, questi sconosciuti... Nell'ansito della vita moderna, è rimasta agli uomini la possibilità di rivolgere uno sguardo di tranquilla curiosità, se non proprio di affetto, verso le bestie? Eppure, gran parte di esse ci sono estremamente familiari: dal cane, onesto e fedele, al gatto, enigmatico e fatalista; dal cavallo, nobile e generoso, agli uccelli, simbolo della spensieratezza; dalla pigra tartaruga all'oca ottusa, alle petulantissime galline, ai bovini operosi, alle pecore nervosamente emotive... E poi, le belve: quelle che vanno contemplate con scusabile prudenza di qua dalle sbarre di un giardino zoologico, o che svisgorite si esibiscono nei circhi equestri, o che soppiantano le dive cinematografiche nelle pellicole di caccia grossa.

Ma saranno in realtà come ce le hanno descritte? Questo è il problema. Su tutti gli animali vanno in giro per il mondo, da secoli e secoli, strane leggende. L'uomo si è accontentato, in genere, di studiarli superficialmente, collocandosi sempre come termine di paragone e riferendo i loro atteggiamenti alle proprie passioni e ai propri interessi vitali.

Sono nate così delle interpretazioni tradizionali, spesso avallate dalla firma dei letterati: ai quali — com'è noto — non dà preoccupazione il fatto di usare nel loro gioco le carte false della fantasia. D'altra parte, non si può negare che i poeti, gli artisti siano i più adatti, per la loro stessa psicologia, ad avvicinarsi a quelle mute creature, spesso volte assai più complesse di quanto non si sia abituati a credere.

E' appunto per dissipare siffatti equivoci, che il Programma Nazionale metterà in onda, con inizio dal 9 ottobre, una serie di trasmissioni consacrate alle specie animali più caratteristiche. Il ciclo, derivando il titolo dalla biblica Arca di Noè, si proporrà non solo di fornire ai profani dati nuovi e curiosi e insospettiti, o di risolvere, al lume dei più recenti studi, i misteri delle razze meno conosciute, ma soprattutto di trarre elementi atti a chiarire in modo definitivo il rapporto uomo-animale.

Diverranno, pertanto, centro di queste ricerche e di queste interpretazioni, a volta a volta, le anguille, con la loro misteriosa odissea di amore e di morte; la testuggine, vivente emblema dell'eternità; le formiche, prodigiosamente organizzate sul piano sociale; i grilli e le cicale, voci primigenie della natura; il baco da seta, produttore votato a sicura rovina dalla moderna tec-

## L'ARCA DI NOÈ

A GIOVEDÌ ALTERNI ALLE 22  
PROGRAMMA NAZIONALE



**CAVALCATA NAPOLETANA** Nella trasmissione di questo lunedì, curata come le altre da Ermete Liberati (al centro), Ettore De Mura (a destra) e Tito Manlio, verrà rievocata una « Pasquetta » napoletana di fine secolo. Com'è tradizione tuttora perdurante, il popolo partenopeo in quella ricorrenza si avvia a Camaldoli a trascorrere la giornata vicino al luogo santo, nella più schietta e serena letizia.

nica; le termiti, insetti blindati; gli uccelli, dalla esistenza enigmatica...

La trattazione, rigorosamente scientifica, di siffatta materia sarà, naturalmente, affidata a noti uomini di studio e a divulgatori, i quali si

preoccuperanno in primo luogo di spiegare e di colorire il significato morale, che solitamente si attribuisce ad alcuni fenomeni della natura e al carattere dei vari animali. Ma, al fine di evitare la sopraffazione dei dati scientifici, i testi stessi subiranno, prima di essere posti in onda, un'opportuna elaborazione da parte di esperti adattatori e radio-autori, secondo la tecnica del fonomontaggio.

Sulle basi di tali premesse, è auspicabile che le trasmissioni de « L'arca di Noè », realizzate mediante l'innesto di suggestivi motivi lirici e drammatici sullo sfondo propriamente scientifico dei singoli argomenti, riescano a dilettare gli ascoltatori, secondo la massima, perennemente valida, dell'istruire divertendo.

## L'autoritratto del poeta

VENERDI ORE 21,45 CIRCA  
PROGRAMMA NAZIONALE

La nuova rubrica « L'autoritratto del poeta », è la continuazione ideale della rassegna « Scrittori al microfono ». I maggiori poeti italiani presenteranno una scelta delle proprie liriche. Le ragioni dell'antologia non saranno esclusivamente critiche, per quanto i poeti contemporanei siano generalmente forniti di un senso critico esercitato; non pochi, oltre che poeti, son fini interpreti di poesia. I motivi della preferenza saranno anche affettivi; in questo caso un riferimento autobiografico, la indicazione inedita di un motivo intimo potranno essere utilissimi e forse rivelatori a chi si interessa di poesia. Sui lirici del '900 la critica si è esercitata a lungo proponendo anche in più casi una scelta di testi secondo criteri imparziali. La nostra rubrica si fonderà invece anche su interessi diversi.

La trasmissione sarà composta di una breve introduzione dell'autore e da una dizione di liriche. Una rubrica quindi di netto carattere radiofonico. Le voci più autentiche e più interessanti della poesia contemporanea si alterneranno al microfono a comporre originali autoritratti. Necessaria naturalmente la presenza di chi ha rinnovato il linguaggio poetico, di chi ha vissuto la crisi delle forme liriche e l'ha superata nella novità o nella riscoperta della vera tradizione. Non mancheranno i più giovani, che da questa ricomposizione del mondo poetico hanno potuto ricavare una lezione estremamente importante e tentano ora a loro volta il rinnovamento del linguaggio, delle strutture e dei temi. L'alternarsi di questi « autoritratti » rappresenterà naturalmente un'occasione utile a un ripensamento sui valori e sulla evoluzione della lirica italiana contemporanea.

## VENT'ANNI

Concorso quindicinale per una conversazione radiofonica, riservata ai giovani al disotto del 21 anno

Questo è il secondo quesito del concorso:

**Sulla base della vostra recente esperienza di figli, quali metodi educativi pensate di adottare quando sarete a vostra volta genitori?**

Inviare i vostri testi (dalle 40 alle 60 righe, possibilmente dattiloscritte) alla RAI - Servizi Culturali del Programma Nazionale - Via Botteghe Oscure 54, Roma, in modo da farli pervenire entro il 25 ottobre corr. - Firmateli, aggiungendo età e indirizzo. I risultati di questo concorso saranno trasmessi giovedì 30 ottobre, Programma Nazionale, ore 22,15.

Gli autori delle risposte a questo secondo quesito, prescelte dalla Commissione esaminatrice, riceveranno un premio costituito da buoni per l'acquisto di libri del complessivo importo di lire 25.000, offerti dalla Casa Editrice Cappelli.

# SECONDO PROGRAMMA

## PEGGY LEE

MERCOLEDÌ ORE 21, SECONDO PROGRAMMA

**V**ocalist, è l'indicazione che gli americani usano apporre a fianco del nome della cantante o del cantante negli elenchi dell'organico di una orchestra di jazz: vocalista, come saxofonista, contrabbassista o vibrafonista, che la voce umana è una delle componenti sonore di un moderno complesso da ballo, uno degli elementi più importanti per il suo successo. E deve essere una voce dal timbro radiogenico, duttile alle intenzioni dell'arrangiatore, sostenuta da una musicalità scaltrita, capace a destreggiarsi spigliatamente fra i passaggi obbligati delle orchestrazioni, le continue sincopi, e le elaborate armonizzazioni del jazz moderno.

Quando l'orchestra suona dinanzi ad un pubblico il cantante siede in fila con gli orchestrali e si alza solo per eseguire i suoi ritornelli al microfono, come qualsiasi altro solista dell'orchestra. La tradizionale figura della canzonettista che per un quarto di questo nostro secolo aveva tenuto cartello nei cabarets, nei teatri e nei caffè-concerto, appare ormai relegata tra gli oggetti da museo della storia del costume.

E' stato durante l'era dello «swing», che la generazione in technicolor delle «vocaliste» è subentrata, negli anni jazzistici, a quella clas-

sica di Bessie Smith, di Ma Rainey, Sophie Tucker e Ethel Waters, allineando sulla ribalta musicale d'America una ininterrotta serie di voci simpatiche e agili e di nomi popolari.

Peggy Lee occupa uno dei posti di primo piano nella schiera delle cantanti «swing», e impersona quello stile «di mezzo», fra la tradizione di New Orleans e l'avanzato modernismo del bop e del «progressive», e quel genere intermedio fra il jazz «puro» per appassionati e i suoi sottoprodotti commerciali da sala da ballo. Peggy Lee ha cantato con le più popolari orchestre bianche di jazz e i suoi dischi sono diffusissimi ovunque.



## Pomeriggio con Donizetti

DOMENICA ORE 15,45, SECONDO PROGRAMMA

**L**a personalità di Donizetti si colloca perfettamente nella tradizione illustre dei grandi musicisti italiani dei quali la straordinaria fertilità dell'invenzione, unita ad un «mestiere» di sapore artigiano, dovevano dar vita ad una precisa

tipologia. Nato a Bergamo il 29 novembre 1797, Gaetano Donizetti imparò ben presto a trarre il massimo vantaggio dalle proprie facoltà di artista, onde liberarsi dalla penosa povertà sofferta sin dall'infanzia. In soli cinquant'anni di vita — morì, infatti, nel 1848 stroncato certamente dall'eccessivo sforzo mentale — produsse un numero impressionante di lavori (soltanto le Opere sono più di settanta) lasciando una impronta in cancellabile del suo genio. Devoto ammiratore di Rossini, emulo di Bellini, il suo nome è intimamente legato a quello dei due grandi Maestri; insieme ad essi costituì quella triade illustre che tanto splendore conferì al melodramma italiano del primo Ottocento. *L'elisir d'amore*, che si dice scritta in due settimane, è un capolavoro che ancor oggi ci entusiasma e ci stupisce per la freschezza dell'ispirazione, la semplicità della scrittura, il fascino del canto.



## LOUIS ARMSTRONG IN «VARIETÀ INTERNAZIONALE»

SABATO ORE 20,35, SECONDO PROGRAMMA

**D**urante il corso della Stagione radiofonica 1952-53 il Secondo Programma si propone di offrire ai suoi ascoltatori una serie di *Varietà musicali* elaborati in base a principi radicalmente rinnovati e del tutto differenti da quelli che hanno sin qui caratterizzato trasmissioni similari. Al centro di ogni manifestazione di *Varietà* si troverà una grande «vedetta» di fama internazionale la quale costituirà, per così dire, il fulcro dell'intera trasmissione. Tutto lo spettacolo sarà pertanto orientato sull'ospite di turno intorno al quale ruoterà il complesso delle scenette e dei numeri musicali organizzati per l'occasione.

Il 25 ottobre questa serie sarà inaugurata da un artista e da un complesso di fama mondiale nel campo del jazz: Louis Armstrong. Louis Armstrong, la tromba di Louis Armstrong, l'improvvisazione di Louis Armstrong costituiscono l'incarnazione concreta di un abbandono orgiastico a ritmo e a suoni. Dopo Bix Beiderbecke, Louis Armstrong è rimasto campione senza competitori di una tradizione che annovera nomi come: Buddy Bolden, King Bold, Louis Michell, Joe Oliver. Egli ha un labbro di acciaio e una capacità di improvvisazione portentosa. Il suo complesso è formato dei più grandi calibri del firmamento jazzistico mondiale. Louis Armstrong e i suoi solisti si fermeranno per poche ore a Firenze, proprio il tempo necessario per dar vita alla nostra trasmissione. A Firenze sarà — per così dire — ricevuto da alcuni fra i cantanti e artisti «più fiorentini», i quali saranno capitanati da Odoardo Spadaro, presentatore dello Spettacolo.

Firenze-Harlem; meglio, Firenze-New Orleans potrebbe essere il tema della manifestazione. Una manifestazione che vedrà alternarsi sul palcoscenico della Radio due anime e due volti dell'anima popolare, agli antipodi della sensibilità e della concretezza musicale, ma ispirati in ogni caso entrambi a una «sincerità» che non ha bisogno di essere dimostrata. Sarà certamente un *Varietà* oltremodo interessante e ci auguriamo che possa riuscire gradito a tutti i nostri fedeli amici.



## KATHERINE DUNHAM

MARTEDÌ ORE 15,15, SECONDO PROGRAMMA

**L'**America del Sud conta oggi due glorie nazionali, due grandi interpreti del suo folclore, due prepotenti ambasciatori del messaggio poetico che i riti misteriosi e arcaici di quella terra hanno per lungo tempo racchiuso nelle melodie delle canzoni e nelle movenze delle coreografie: Katherine Dunham e Yma Sumac.

La Dunham, come la Sumac, è stata irretita dalla suggestione musicale della sua terra lentamente, giorno per giorno, mentre da una cattedra universitaria insegnava storia del costume. Spinta come da un fanatismo religioso volle allora allargare la cerchia dei suoi allievi e finì per formare una compagnia sceltissima della quale si servì, come di un agguerrito corpo di insegnanti, per partecipare al pubblico di tutto il mondo la bellezza mistica e pagana delle tradizioni musicali della sua gente. Salutata con entusiasmo nella cerchia più raffinata ed ammiratissima dalla cerchia meno iniziata, Katherine Dunham ha finito per vincere la sua battaglia senza indulgere mai verso compromessi strettamente plateali. Il che è confermato oltre che dalla sua serietà, della sua altissima classe.

## QUINTETTO ART V. DAMME

MARTEDÌ ORE 13,30  
SECONDO PROGRAMMA

**N**ato nel 1920, a Norway, nel Michigan, Art Van Damme debutta, appena dodicenne, come sarrmonicista nella sua città natale riuscendo a strappare gli applausi — così almeno dicono le cronache — perfino ai più feroci nemici dei cosiddetti «ragazzi prodigio».

Per parecchi anni poi lavora in teatri e locali, sempre della sua città finché la famiglia non si trasferisce a Chicago. E' qui che Art Van Damme, appena diciottenne, organizza un trio che ha molto successo e che frutta al giovane sarrmonicista una scrittura da parte del direttore d'orchestra Ben Bernir.

1942: Art Van Damme, riorganizza il suo trio che trasforma, ampliandolo in un quintetto che gli dà la celebrità. Solisti sono: Lew Skalinder, al contrabbasso; Max Mariash, alla batteria; Cuck Calgarette, al vibraharp, e Claude Scheiner, solista di chitarra e cantante. Dei cinque, Lew Skalinder solo ha compiuto in musica degli studi classici.

Eppure, il quintetto di Art Van Damme si è presto imposto all'attenzione dei pubblici d'oltreoceano e, di recente, a quelli europei. L'eleganza delle esecuzioni, la perfetta funzione degli strumenti, gli arrangiamenti dello stesso leader del complesso, notevoli per l'estrema semplicità e, al tempo stesso, per la loro originalità nuova e modernissima, han dato a questo quintetto fama mondiale.

## Incontro con

LUNEDÌ ORE 14,45

**J**immy Dorsey e il suo più giovane fratello Tommy sono noti a tutti gli appassionati del jazz. Il loro successo risale al 1934, anno in cui formarono la celebre «Orchestra dei Fratelli Dorsey», dividendosi nuovamente, poi, due anni più tardi. James F. Dorsey è nato nel 1904, nella città mineraria di





**VENTIQUATTRORE A TORINO** Con questo numero speciale del «Settimanale di vita cittadina» di Radio Torino, che verrà trasmesso domenica alle 22, il Secondo Programma inizia la presentazione settimanale in rete nazionale delle locali cronache cittadine. Nella foto gli interpreti della trasmissione torinese; da sinistra: il maestro Ghiotti, la cantante Elena Beltrami, Angelina Quinterro, gli attori Angelo Alessio e Carlo Artuffo (Matè e Paulin), Gastone Cipini, Cosetta Orefice, Riccardo Massucci, Luigi Lampugnani, Nina Artuffo e Milena Canonico (Madama Rivet e sua citta) e, tra le due attrici, il regista L. Ferrero

## I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA

DOMENICA ORE 21,15, SECONDO PROGRAMMA

Delle quattro sinfonie lasciate da Johannes Brahms, la Terza, op. 90, in fa maggiore, è indubbiamente quella che più risplende di luci romantiche e che più si adombra di soffici malinconie: ne risultano quelle zone di intenso e vibrato chiaroscuro, che il celebre Hanslick definiva le ombre più veridiche dell'anima di Brahms. Un potente, magnifico, cavalleresco slancio apre il primo tempo; il temperamento disinvolto del romantico appare già alla quindicesima battuta, dove il musicista comincia a dare segni di abbandono sentimentale e di rilassamento narrativo. Ma

l'anima, cioè l'essenza, di questo movimento, ha una personalità tale che quei segni di forza e di coraggio restano marcatamente per tutto il tempo. Segue un «Andante» simile a una nenia dolcissima cantata per fanciulli tristi. L'arte del compositore, a un tempo architetto e tessitore di notevole abilità, qui è veramente eccellente. Lo spirito del lied tedesco, espressione d'un romanticismo di ottima qualità, esplode con un impeto di eccezionale violenza e ci riporta indietro di almeno mezzo secolo: gli anni di Mendelssohn. E a questo musicista si tiene sempre affiancato Brahms allorché, nel «Finale», chiede allo strumentale l'ausilio del colore, del contrasto e della contrapposizione cromatica. Una grande dignità, un riserbo, proprio caratteristico del musicista di genio, distinguono Brahms allorché ha da esprimersi con accenti di profonda e vasta pateticità: un esempio di tutto ciò ce lo fornisce questo ultimo movimento della Terza sinfonia: trionfo della melodia brahmsiana.

## Jimmy Dorsey

SECONDO PROGRAMMA

Shenandoah, in Pennsylvania, e ha ricevuto i primi insegnamenti musicali, come suo fratello, dal padre, minatore di professione, ma musicista di vocazione. All'età di sette anni, era già un discreto solista di clarinetto e di sax contralto, e a tredici anni formava la sua prima orchestra, entrando poi a far parte, negli anni successivi, di complessi professionisti. Dal 1922 al 1934 Jimmy Dorsey ha suonato nelle orchestre più famose come quelle di Bix Beiderbecke, Benny Goodman, Glenn Miller, Bunny Berigan e con gli stessi Paul Whiteman, Victor Young e André Kostelanetz. Grazie a questo importantissimo tirocinio Jimmy Dorsey ha così potuto acquistare quelle pratiche e quelle esperienze che han fatto di lui un ottimo clarinetista e, senza dubbio, uno dei migliori sassofonisti contralto.

Nel 1940 l'orchestra da lui formata si è esibita all'Hotel Pennsylvania di New York e da allora il successo è stato sempre crescente. Le sue ottime trasmissioni radiofoniche e, in particolare quelle televisive fanno, ancora oggi, di Jimmy Dorsey uno dei più richiesti direttori d'orchestra di oltre oceano.

**Pelikan**

**Peligom**  
Colla per tutto

TL BETTI L.65-120 NELLE CARTOLERIE

## CONCORSI ALLA RADIO

# CACCIA AL TESORO

TUTTI I GIOVEDÌ ORE 21, SECONDO PROGRAMMA

- Inviare a «La caccia al tesoro» - Rai, Via Arsenale 21, Torino, una cartolina postale con la soluzione dell'indovinello proposto nel corso della trasmissione.
- I solutori dell'indovinello parteciperanno ogni settimana alle estrazioni di premi del valore complessivo di Lire 50.000 e riceveranno un tagliando.
- La collezione di otto tagliandi consecutivi, debitamente inviati alla Rai, darà diritto di partecipare alla estrazione di una automobile FIAT 500 Belvedere.

## SCHEMA DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

Giorno della trasmissione \_\_\_\_\_

Soluzione \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

N. \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Messaggio speciale N. 1 di ARSENIO LUPIN JUNIOR PER I PARTECIPANTI ALLA CACCIA AL TESORO: Per trasmissione «Caccia al Tesoro» di giovedì 23 est necessario tenere presso apparecchio radio una voce stop diramerà via radio altre istruzioni durante settimana — firmato Arsenio Lupin junior

# LA PESCA DEI MOTIVI

TUTTI I GIORNI: ORE 21, PROGRAMMA NAZIONALE - ORE 20,30, SECONDO PROGRAMMA

- Gli ascoltatori dovranno indovinare almeno tre titoli fra quelli dei sei brani musicali e indicare l'elenco nell'ordine di trasmissione, dei prodotti citati nei cinque comunicati commerciali.
- Per ogni trasmissione verrà sorteggiato fra tutti i solutori UN OROLOGIO D'ORO del valore di cinquantamila lire. Inoltre, alla fine di ogni mese, fra tutti coloro che avranno inviato almeno una soluzione esatta nel corso del mese, verranno estratte DUE AUTOMOBILI FIAT 500 BELVEDERE.

## SCHEMA DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

Giorno \_\_\_\_\_

PRODOTTI CITATI:

Programma \_\_\_\_\_

(Nazionale o Secondo)

T.TOL DEI MOTIVI:

1° \_\_\_\_\_

2° \_\_\_\_\_

3° \_\_\_\_\_

4° \_\_\_\_\_

5° \_\_\_\_\_

(cognome)

(nome)

(via)

(n.)

(comune)

(provincia)

## ELENCO DEI VINCITORI

1° OTTOBRE

Programma Nazionale: ALBERTO G.M. Via Piero della Francesca 4/7, Milano.

Secondo Programma: AMELIA VITALE, v. Piovego 25, S. Giorgio della Pertica (Padova).

2° OTTOBRE

Programma Nazionale: G. FRANCISE, Via Chiesa della Salute 73, Torino.

Secondo Programma: SILVIA NOVATO, Borgo S. Siro 2, Diano Marina (Imperia).

3° OTTOBRE

Programma Nazionale: GIUSEPPE D'AMARO, Via Polli n. 50, Portici (Napoli).

Secondo Programma: CAMILLA D'ALESSANDRO, Via Portanova 6, Napoli.

# Voci delle città sepolte

VENERDI ORE 19.15, SECONDO PROGRAMMA

Ogni pietra di una città nasconde in sé l'anima di chi la costruì e vi visse. Gli uomini passano, le popolazioni ascendono e tramontano secondo i loro corsi, la storia implacabile procede lasciando dietro di sé ceneri di estinti barbagli. Ma spesso le pietre rimangono, per ultime, e rimane il paesaggio intorno a narrare immutabile — come nel caso di Cartagine — o appunto nel suo mutamento — come nel caso di Persepoli — la storia di ciò che una volta, in lontanissimi anni, visse e rifuse.

Sono queste le voci che si levano dalle città che non esistono più, dalle città sepolte. Segni di architravi, tracciati di strade, atteggiamenti di bassorilievi e di statue, iscrizioni di preghiera o di imperio, particolari di capitelli e di fregi. E' la vita di ogni giorno, come nelle botteghe di Pompei, è la aulica solennità religiosa, come nel tempio di Baalbek.

Il mare si è ritratto da alcuni porti, come a Pompei ed Efeso, lasciando aridi i moli sulla nuda terra, continua a ridere altrove, presso piccole borgate verduggianti che si chiamano Antiochia e Cartagine: il verde si è spento sulle piane di Babilonia e di Susa e di Persepoli; il silenzio sigilla Ninive tra i monti di pietra. Eruzioni vulcaniche e terremoti, invasioni e conquiste, e dominazioni ed incendi, ma soprattutto i secoli, i lunghi secoli hanno ad uno ad uno distrutto il volto di quelle stupende città. Pure, spenta la magnificenza, tra gli avanzi di un passato (in cui gli umani presenti non sono altro che dei curiosi) molto ancora rimane vivo. Basta tendere l'orecchio, appunto, alle voci segrete che si levano da quelle vecchie pietre per rivede-

re, preciso, in quel dato quadro, il trascorrere di un dato avvenimento, ritornare, attraverso i mille particolari di una documentazione cronistorica, entro il colore di quel dato ambiente, nell'umanità di quella lontana esistenza. Ed ecco: la città perduta è di nuovo nostra. L'affascinante viaggio nel passato è percorso. Presenza viva e immaginazione, cultura e poesia hanno compiuto il miracolo.

Questo il programma «Voci delle città sepolte» che voi ritroverete ascoltando la trasmissione di questo venerdì, alle 19.15.



## I NOTTURNI DEL SECONDO PROGRAMMA

TUTTI I GIORNI ALL'ORE 23.45, SECONDO PROGRAMMA

Il «Notturno» è l'ultima trasmissione del Secondo Programma, la trasmissione-saluto prima della chiusura delle stazioni: un invito al riposo, al sogno, alla serenità. Preceduto da una «sigla» musicale tratta dal finale dell'ouverture di *Una notte di mezza estate* di Mendelssohn (una frase musicale che potrebbe rappresentare il tema della riconciliazione fra Oberon e la regina delle fate, Titania) il «Notturno» si propone di evocare dolci fantasmi, ombre vaghe intessute di musica o di poesia.

I notturni sono caratterizzati, in questa ripresa autunnale, mediante formule variate quotidianamente; sono cioè determinati da precisi temi che costituiscono l'impostazione di ogni singola trasmissione. Qualche esempio: *Lettere d'amore*: una storia d'amore di coppie celebri (Wagner e Matilde Wesendonck; Chopin e George

Sand; Liszt e Marie d'Agoult; ecc.) delineata e raccontata, per mezzo delle lettere più significative che gli amanti si scambiarono. *Ritratto di una donna*: una «fotografia»

della figura principale di un'opera lirica effettuata mediante una precisa messa a fuoco della personalità, dei sentimenti, del «destino» del personaggio così come il poeta e il musicista

hanno voluto delinearli e scolpirli. Ogni figura di donna potrà «rivivere», da sola attraverso un testo parlato, integrato da opportuni interventi musicali (qualche esempio: il *Placido di Méliandre*; l'*Angoscia di Isotta*; la *Principessa di Gelo*; ecc.).

*Lume a gas*: una piacevole divagazione su fatti e cose della realtà quotidiana, effettuata da due personaggi (Paolo e Luisa) creati da Diego Calcagno. *Ombre sul pentagramma*: chi potrà dire mai che cosa si nasconde dietro le note stampate sulle cinque righe del pentagramma musicale? Quelle note, che costituiscono la rappresentazione grafica della materia più impalpabile e imprecisa e cioè il suono musicale, racchiudono spesso storie d'amore e di morte; di dolore e di passione. Si muovono spesso, insomma, dietro il mistero dell'enigmatico pentagramma ombre vaghe che tentano di rivivere per effetto della magia della musica.

Il sabato sera queste ombre tentano di forzare il silenzio della musica per tornare fra la gente viva con la loro dimenticata ma non cancellata realtà. Il congedo serale del Secondo Programma potrà consistere anche in una trasmissione di musiche e di poesie oppure in un programma di «musiche della notte». Questi notturni sono in linea di principio dedicati agli ascoltatori che amano sognare. Non consigliamo loro, però, una certa trasmissione compresa anche essa nella rubrica dei «Notturni», che il barbiere un po' frizzante e degno erede della ben nota *Ghi-gliottina* — è piuttosto una «droga» che non farà dormire smentendo così la caratteristica tipica della sua formula chimica.

Lo consigliamo agli «insonni» e lo vietiamo ai minori di 116 anni.

LA SUA BACCHETTA

## HERBERT VON KARAJAN

GIOVEDI ORE 15.45, SECONDO PROGRAMMA

Con la settimana passata il Secondo Programma ha ripreso una trasmissione periodica che ha ottenuto il favore e l'interesse degli ascoltatori e viene presentata sotto il titolo di «La sua bacchetta». Con questo il Secondo Programma intende presentare i più celebrati direttori d'orchestra nelle esecuzioni che li hanno resi famosi e che possano meglio farne risaltare le peculiari doti direttoriali ed interpretative. Con i grandi «conduttori», agiscono, naturalmente, le più famose orchestre e l'ascoltatore appassionato potrà apprezzare, unite al valore del direttore, le virtù delle compagini orchestrali che portano nomi gloriosi e sono legate alle tradizioni musicali più elevate.

Questa settimana viene presentato uno dei direttori più apprezzati e più in voga dei nostri giorni: Herbert von Karajan. Ancor giovane, Karajan ha conquistato un posto di primo ordine nella classifica «ufficiale» dei valori artistici.

Direttore nato domina l'orchestra con un personalissimo fascino che promana da una sincera e assoluta convinzione, da una rara eleganza del gesto, da una sicurezza che trova conferma ad ogni nuova esecuzione. Non è legato ad una compagine; dirige ogni orchestra piegandola facilmente alla sua volontà, sfruttandone le migliori qualità, minimizzando i difetti, mercé una profonda preparazione tecnica ed un raro intuito. Si può considerare fra i maggiori interpreti dei grandi classici; una recente esecuzione della settima beethoveniana al Teatro Argentina con l'orchestra di S. Cecilia è rimasta memorabile.

Per «La sua bacchetta» dirige il *Largo* della sinfonia in mi bemolle di Dvorak conosciuta universalmente con il titolo *Dal nuovo mondo*. Scritta durante la permanenza nell'America del Nord, è la migliore delle sinfonie di Dvorak. Pur raccogliendo melodie e ritmi degli indiani d'America conserva un sapore «nazionale» che in Dvorak non viene mai meno. Un sapore e uno spirito nazionali che vivificano la musica di questo grande e personalissimo compositore.



### AVANSPETTACOLO

La seconda edizione di «Avanspettacolo», effettuata dal Secondo Programma sabato, ha allineato, accanto ai più giovani attori di questo vivacissimo teatro, uno dei veterani più noti alle platee: Alfredo Bambi, il famoso creatore di «er lattaccio» ed erede di quella tradizione a cui si allacciava lo stesso Petrolini. Erano con lui le sorelle Di Fiorenza, estrose fantasiste, il quintetto vocale dei Cuban Dorian's, l'imitatore Enrico Capozzi, i cantanti Oscar Bonetti e Alba D'Arena e molti altri. Nella foto, il gruppo degli artisti che si sono esibiti nella prima trasmissione.



# TERZO PROGRAMMA

## “PLUTO,, DI ARISTOFANE

TRADUZIONE E ADATTAMENTO DI MARCO VISCONTI  
MERCOLEDÌ ORE 21,15, TERZO PROGRAMMA

Aristofane è, si può dire, l'inventore dell'irriverenza, del lazzi, dello scherno, nell'età della maggiore civiltà greca. Si vedano le colonne di un tempio trascorse da movenze satiresche, la cavea di teatro invasa da una ridda di mascheroni; un eccelsso oratore irriso; la magnanima voce del coro interrotta, frastornata da scurrità, ed è come se ci trovassimo davanti ad Aristofane.

L'aristocratico Aristofane ha usato in teatro una libertà senza eccezioni. Ha irriso, fatto il verso ad illustri personaggi, ha berteggiato Socrate, ha rifatto, con divertenti allusioni, gli avvenimenti politici del suo tempo e tutto gli è stato dato per buono; dai contemporanei e dai posteri. Gli è che il suo tocco ha un trasfigurante potere: liberamente egli può convocare la fantasia e farsene padrone. La sua inventiva non è già quella del fiabesco e dell'irreale: è un potere lievitante che si insinua nei fatti, che avvolge le persone e che tutto trasforma e confonde. Dalle somme, e rapine di questo autore si esce come da un tuffo rigenerante; e ci si trova al servizio di una ipotesi trasformatrice, di una

scherzosa probabilità. Così si entra nel gioco delle invenzioni.

Vediamolo nel *Pluto* alle prese con un apologo che vuole essere un granello di saggezza: la ricchezza è cieca e per possederla bisogna impossessarsene. Anche qui, dalla massima aurea, quella che ne nasce è una diavoleria. Intanto la cieca ricchezza è figurata dal povero Pluto, il quale viene trattenuto da Cremlino in quanto un oracolo lo ha fatto avvertito del potere che ha il dio di arricchire chi lo possiede. Ve la immaginate una divinità prigioniera dell'egoismo di un uomo, al quale dovrebbe elargire la ricchezza? La situazione è già di per sé promettitrice di svolgimenti solazzevoli ed è il servo Carione, con il suo stupido comportamento, a svilupparla. Inorgano poi le conseguenze morali e politiche, una volta che la ricchezza sia elargita a tutti. Non più poveri vi saranno, ma i ricchi, allora, come faranno a distinguersi? E' il momento della contesa e la povertà entra in scena, anticipata da un *Rattoppato*, e propone le sue imperiose ragioni; e il contrasto assume a modi di simbolo che ricordano quelli delle rappresen-



Una scena della commedia «Le rane» di Aristofane (Pittura vascolare).

zioni medioevali. La personificazione così investe il personaggio e lo annulla e, quando lo restituisce a se stesso, è per breve tratto. Quella del simbolo, pur fra tanta realtà che entra nel suo teatro, è una conquista di Aristofane.

L'edizione radiofonica del *Pluto* ha dovuto tener conto della sede attraverso la quale l'opera veniva proposta al pubblico, di una impossibilità ad esprimerla compiutamente: più che sfrondare con preoccupazioni non pertinenti, si è preferito concentrare, raggiungere

per somma, ogni significato e ogni movimento interno.

Dal linguaggio si è dovuto lasciar cadere quel che di vizzo e anche di lubrico c'era, raggiungendo però, per intensificazione, riposti strati. E' ritornata così alla luce della comprensione una commedia classicamente significativa.

Ed è tanta la festosità che ci prende che ci sentiamo tutti convocati da Aristofane, a fine commedia, al tempio per festeggiare Pluto, dio che ha recuperato la vista e che elargisce, finalmente, solo ai meritevoli la ricchezza. V. V.

Quando Mozart, ormai prossimo alla fine, ebbe trovato quel che aveva cercato ansiosamente per tutta la vita, e cioè l'ordinazione di scrivere un'opera tedesca parve che tutti ci si mettersero per distoglierlo da questo lavoro e interrompere la composizione del ditteissimo *Flauto magico*. Venne il misterioso cameriere del conte Walsegg con l'ordinazione del *Requiem*, e venne da Praga l'ordinazione di un'opera da scrivere a tamburo battente, per l'incoronazione di Leopoldo II e re di Boemia: tempo quattro settimane, libretto obbligato *La clemenza di Tito* di Metastasio. Se non fosse venuta da Praga, forse Mozart quest'ordinazione l'avrebbe lasciata cadere (ma che avrebbe detto Costanza, sempre irritata perché in casa non c'erano quattrini?). e poi ai cari amici di Praga non si poteva dir di no, inoltre l'occasione era importante, serviva a richiamarsi alla memoria del sovrano. Insomma, la composizione del *Flauto magico* fu interrotta e in diciotto giorni, con l'aiuto del fedele allievo Süssmayer che scrisse i recitativi, *La clemenza di Tito* fu pronta e poté andare in scena il 6 settembre 1791. «Una porcheria tedesca», fu il gentile giudizio dell'Imperatrice, e l'esito fu veramente assai fiacco, sebbene Mozart si lusingasse, sulla scorta di informazioni ricevute dai suoi amici di Praga, che nelle sere seguenti fosse andato di continuo migliorando.

Gli storici hanno generalmente mostrato tendenza ad accettare l'ingrato giudizio della sovrana, considerando *La clemenza di Tito* come un inopportuno ritorno, e per di più frettolosamente eseguito, alla forma classica del melodramma serio, che Mozart aveva superato col mescolato verismo delle sue opere comiche e drammatiche ad un tempo. Ma di recente il grande musicologo Alfred Einstein, nel volume critico in cui aveva spremuto il succo di lunghi lavori d'erudizione mozartiana, ha mostrato verso quest'opera poco fortunata un volto più amico. Egli mette in particolare rilievo le modificazioni che all'originale libretto di Metastasio furono apportate da Caterino Mazzola, poeta di Corte dell'Elettore di Sassonia, modificazioni che Mozart menziona espressamente nel catalogo delle proprie opere, dove cita «*La clemenza di Tito*... ridotta a vera opera dal Si-

UN'OPERA DI MOZART TRA IL PASSATO E L'AVVENIRE

## LA CLEMENZA DI TITO

DOMENICA ORE 21,15, TERZO PROGRAMMA

gnore Mazzola... Giustamente l'Einstein fa notare che Mozart non aveva degnato della citazione nemmeno Da Ponte, il librettista dei suoi maggiori capolavori. Queste modificazioni del Mazzola sono abbastanza considerevoli di mole, e sebbene siano state giudicate disastrose dalla Vernon Lee, l'Einstein trova che invece esse si confanno molto favorevolmente alla concezione teatrale di Mozart, e in genere tengono conto del mutamento del gusto avvenuto nei quasi 60 anni trascorsi dacché Metastasio aveva scritto il suo dramma. E si vorrà convenire che 60 anni son molli per un libretto d'opera.

Oltre a ridurre l'opera da tre a due atti, il Mazzola si preoccupò d'interrompere la monotona successione delle arie, istituendo dei pezzi d'assieme, e precisamente tre duetti, due terzetti, il Quintetto finale del primo atto e il Sestetto finale del secondo. Può darsi benissimo, anzi è certo, che i versi del signor Mazzola non reggano il confronto con quelli del Metastasio, sicché alla lettura il libretto sembra sciaguratamente sciupato, e così parve alla Vernon Lee. Ma il fatto è che le migliori ispirazioni musicali dell'opera si accendono proprio in quei punti sottoposti a modifiche dal Mazzola: è noto infatti quale formidabile partito avesse tratto Mozart nei suoi capolavori dalle scene d'assieme, dove il dramma si concretava veramente nei rapporti diretti tra i personaggi, con una concreta esteriorizzazione degli urti psicologici. Due dei tre duetti hanno raggiunto stabile popolarità: «Deh prendi un dolce amplesso», tra Sesto e Annio, e «Ah perdona», tra Annio e Servilia. Ispirato da quest'ultimo, Shelley scrisse addirittura una celebre poesia, «I arise from dreams of thee». Il terzetto in cui Sesto, arrestato da Publio, si congeda da Vitellia, mentre la guardia lo sospinge, e pur prova compassione per i due amanti, è una bellissima manifestazione musicale di sentimenti contrastanti. E infine Mozart fece la sua massima prova nel grandioso finale del primo atto, dove per la prima

volta usò contemporaneamente coro e solisti, questi

costituenti un elaborato Quintetto, mentre il coro, nello sfondo, ma in realtà con funzione quasi di protagonista, commenta con grida sconvolte l'incendio del Campidoglio. Una grossa scena, su una situazione che un giorno Mussorgski ritenerà nella *Kovancia*.

Nel trarre un giudizio complessivo su *La clemenza di Tito*, che è apparentemente un ritorno all'opera seria gluckiana, proprio alle soglie di un'epoca che stava per travolgere tutto quel mondo in cui il dramma gluckiano era sorto, l'Einstein ha una di quelle osservazioni che è bene siano state dette da un grand'uomo come lui, perché ad avanzarle noi altri, poveri untorelli, ci sarebbe da farsi gettare l'anatema.

«Quale opera di Gluck — si chiede l'Einstein — è ancora viva, tanto viva da lasciarsi gustare prescindendo dal suo significato storico e senza richiedere all'ascoltatore un particolare atteggiamento mentale?».

Sulla scorta di questa spregiudicata presa di posizione, sarà possibile allora rendere larga giustizia anche a *La clemenza di Tito* mozartiana, che può avere sull'ascoltatore una presa diretta non inferiore a quella dei migliori drammi di Gluck, e per l'osservatore storico presenta un interesse acutissimo. Essa infatti non è, come abitualmente si ritiene, un puro e semplice ritorno al melodramma settecentesco. Le modificazioni del testo metastasiano non sono casuali e testimoniano d'una coscienza precisa di cambiamenti di gusto sopravvenuti col tempo. L'intera concezione del teatro musicale stava per subire una rivoluzione copernicana: siamo sulle soglie di quella crisi di trapasso che s'impersona in Spontini. Al di là c'è il «grand Opéra», c'è il *Guglielmo Tell* di Rossini, e con Weber l'accesso all'opera romantica, a Wagner, a Verdi, in una parola all'età moderna. Con i suoi stessi difetti, e soprattutto con le correzioni apportate al vecchio schema del melodramma settecentesco, *La clemenza di Tito* documenta l'embrionale presagio con cui al genio di Mozart avvenne di presentire quasi un secolo di storia. E l'opera presenta quella qualità intellettuale, stimolante e delusiva ad un tempo, dei lavori che stanno per metà nel passato e per metà nell'avvenire, senza affermare un proprio tempo presente.

MASSIMO MILA



La Crema di Boletto è il grande successo Knorr-Suisse. I funghi che compongono questa minestrina sanno di fresco, come appena colti nel bosco. Cottura 5 minuti. Altra specialità Knorr, la Zuppa con Frittatele: è composta di frittatele sottili e leggere a base di uova, latte e farina, in un brodo squisito. Un raro piacere per il palato. Provatela,

minestre **Knorr**

le minestre dal gusto casalingo

Concess. Morada - via Gentilino, 9 Milano

**Chi si nutre di me, vive da Re**  
**BOVOLONE**  
 biscotti fabbricati con farina scelta, uova fresche e zucchero  
**BOVOLONE S.r.l.** Via Luca Signorelli, 16 MILANO - tel. 664.654

**OROLOGIO DA MURO CON CUCULO CANTANTE L. 2500**  
 canta cu-cu ogni 1/4 d'ora; senza cu-cu L. 1500. Tutti orologi a prezzi di fabbrica. Da polso cronista L. 1750. Oro placcato L. 1950. Con calendario L. 2950. Cronografo cronista L. 2650. Oro placcato L. 3000. Impermeabile cronista L. 3450. Oro placcato L. 3850; per signora, oro placcato, L. 3600, L. 3700, L. 5000.  
 Orologi da tasca e sveglie.  
 INVIARE VAGLIA ALLA DITTA:  
**OROLOGI BECO - V. Nizza 57 - Torino**  
 Per spedizioni e imballo L. 120 (orologio da muro L. 220). Contrassegno L. 50 in più. Catalogo illustrato gratis. Garanzia due anni.

STAGIONE SINFONICA DEL TERZO PROGRAMMA

# Musiche di Bonporti - Weber - Bartók - Britten

SABATO ORE 21,30, TERZO PROGRAMMA

Indipendentemente dal valore delle musiche in programma, il concerto diretto da Mario Rossi — comprendente il Concerto op. 11 n. 5 di Bonporti, la Prima sinfonia di Weber, i Quattro pezzi per orchestra di Bartók e le Variazioni di B. Britten — presenta un particolare interesse per il contributo che apporta ad una migliore determinazione della fisionomia musicale di questi ultimi tre secoli. Così del nostro Settecento strumentale vien presentata la figura del Bonporti, non tra le minori per quanto trascurate; e del Weber vien rivelato l'aspetto — certamente minore, ma pur significativo — del sinfonista, alquanto sconosciuto per l'interesse maggiore concesso al grande operista; e la conoscenza dell'opera bartokiana, col risalire ad un lavoro composto nel 1912, si allarga oltre i limiti insiti della « terza maniera » del massimo musicista ungherese.

Nato a Trento nel 1872, Anton Francesco Bonporti — la cui « scoperta » si deve all'intelligente ed appassionato interesse del musicologo Guglielmo Barblan — va collocato fra i continuatori della grande tradizione violinistica corbelliana. Lo sviluppo dato da questo musicista alle risorse tecniche e al trattamento artistico — arricchito di originali espressioni — degli strumenti ad arco, esercitò sul violinismo della prima metà del Settecento un notevole influsso, che si estese oltre frontiera, agendo perfino sulla famosa scuola austriaca (contariamente all'opinione finora sostenuta dai musicologi tedeschi, d'una influenza di detta scuola sul nostro). La produzione del Bonporti comprende cinque volumi di Sonate « a tre », un volume di Mottetti per soprano ed archi, quattro volumi di Sonate per violino e basso, un volume di Concerti « a quattro », da cui è tratto quello odierno. Concepite nella forma del « concerto grosso » — basata su un gioco di densità e di rarefazioni del volume

fonico, nell'alternanza fra il gruppo solistico e la massa strumentale — le opere di quest'ultimo volume si distinguono per un bel vigore costruttivo, generatore di ampie, unitarie e ben articolate architetture sonore.

Weber, gran conoscitore di tutti gli strumenti d'orchestra — per ciascuno dei

trarre nuovi e romantici accenti. Ma il corno — altro strumento weberiano — vi è trattato in modo poeticissimo, nello squisito quadro pastorale dell'Andante. Il primo movimento, col suo tema fondamentale pieno di foga drammatica, è più prossimo allo spirito dell'ouverture — come lo stesso autore ebbe ad am-



**LE OPERE DI BELA BARTÓK** Per questo nuovo ciclo musicale del Terzo Programma, che sarà curato da Massimo Mila, lunedì alle 22 verrà trasmessa la « Rapsodia n. 1 per pianoforte e orchestra » di Bela Bartók. Nella foto, l'illustre musicista magiaro, scomparso nel 1945, è stato ritratto durante una conversazione con il violinista André Gertler.

quali scrisse delle composizioni esemplari per magistero tecnico ed approfondimento espressivo — fu del volto stesso dell'orchestra originale rinnovatore, per virtù d'una fantasia vivacemente pittoresca. E tuttavia di queste sue conoscenze e doti — che avrebbero potuto fare la gloria di un sinfonista — egli non si valse che per lasciarsi due sole sinfonie: opere, peraltro, entrambe di circostanza, scritte, all'età di venti anni, in occasione della nomina ad intendente di Musica presso la Corte del duca Eugenio di Württemberg. Il duca, elegante amico delle arti, aveva al suo servizio una orchestra sprovvista di clarinetisti: e ciò spiega come nella partitura di questa sinfonia manchi uno strumento così caro a Weber, e da cui il musicista seppe

mettere — che a quello della sinfonia. Nel rapido ritmo danzante dello Scherzo si riconosce l'affascinante e brillante autore del celebre *Invento al valzer*. L'ultimo tempo si snoda sciolto e vivace intorno ad un tema brioso.

I Quattro pezzi per orchestra di Bartók furono composti un anno dopo l'opera in un alto il castello di Barbablù — ossia in un periodo in cui il mondo poetico di questo inquietante musicista si era maturato e precisato nei suoi fondamentali motivi ispirativi. I quali indirizzano ora verso nuove e più profonde significazioni le diverse influenze stilistiche rilevabili sulla pagina: così le armonie scriabiniane e la scrittura timbrica impressionista del « Preludio », sono volte, dall'originaria destinazione misticizzante o paesaggistica, allo scandaglio di un turbato e misterioso mondo interiore: di cui lo « Scherzo » sembra riflettere certi aspetti allucinatamente grotteschi; del quale l'« Intermezzo » ci rivela l'ansia verso una liberazione evasiva e che la « Marcia funebre » chiude e conferma in un cerchio di angoscia.

Chiudono il concerto le Variazioni su un tema di Purcell di Benjamin Britten.

N. G.

## RADIO EUROPA

Quattro personalità di fama internazionale — l'architetto svizzero Le Corbusier, lo scrittore e commediografo Jules Romains, dell'Accademia di Francia, il poeta Giuseppe Ungaretti e il regista Roberto Rossellini — sotto la presidenza di Goffredo Bellonci, intratterranno, il 20 ottobre prossimo, gli ascoltatori del Terzo Programma, nella rubrica « Radio Europa », sui caratteri artistici dell'opera d'arte e sul capolavoro artistico quale specchio della civiltà del nostro continente. L'interessantissimo dibattito è stato registrato a Venezia dopo il recente Convegno internazionale dell'Arte. In omaggio ai due ospiti stranieri, che non hanno perfetta padronanza della lingua italiana, il dibattito si è svolto in francese.





VULCANOLOGIA E SISMOLOGIA

## UN CORSO DI FISICA TERRESTRE per l'Università Radiofonica Internazionale

MARTEDI ORE 21, TERZO PROGRAMMA

L'Università Radiofonica Internazionale U.R.I. è stata creata dagli organismi radiofonici di quattordici nazioni, per iniziativa della Radio francese e sotto gli auspici dell'UNESCO, allo scopo di procurare, raccogliere e distribuire per la radiodiffusione, dei corsi universitari appositamente preparati dai più eminenti specialisti dei vari paesi e concernenti soggetti stabiliti anno per anno dalla Commissione culturale dell'U.R.I. stessa.

Questa Università si distingue pertanto da altre organizzazioni similari, soprattutto per la sua funzione stimolatrice di scambi internazionali nel campo dell'alta cultura. I corsi dell'U.R.I. non sono volgarizzativi; nel senso comune della parola, in quanto non si indirizzano a chi abbia verso l'argomento trattato un mero interesse di « curiosità ». Pur essendo esposti in un linguaggio semplice e diretto, vale a dire in uno stile prettamente radiofonico, essi presuppongono nell'ascoltatore un grado minimo di conoscenza che dispensi il conferenziere dalla necessità d'ingombra-

re il suo corso con premesse e chiarimenti.

L'Italia contribuisce quest'anno al programma dell'U.R.I. con un corso di Fisica terrestre, sismologia e vulcanologia, preparato da un illustre specialista, il prof. Giuseppe Imbò, direttore dell'Istituto di Fisica terrestre dell'Università di Napoli e direttore dell'Osservatorio Vesuviano.

Il corso, che sarà radiodiffuso dalle stazioni del Terzo Programma, si compone di dodici conversazioni, di cui le prime sei rifanno la storia fisica della nostra terra, dalle sue lontane origini fino all'inizio della vita geologica, ossia fino alla formazione della prima solidificazione alla superficie della massa fusa, il magma, costituente fino allora il guscio esterno del nostro pianeta. L'autore si avvale dei più moderni concetti della fisica, fra i quali le misure di radiostività, per interpretare i fenomeni più intimi della vita geologica attraverso le varie epoche, da quella arcaica o paleozoica fino all'era quaternaria o neozolica. Lo studio e l'esame dettagliato della crosta terre-

stre conduce a determinare la distribuzione dei centri sismici e dei vulcani e ad interpretare le manifestazioni che li caratterizzano. Apprendiamo così che i vulcani si formano in corrispondenza di fratture della crosta terrestre, attraverso le quali si manifestano spostamenti delle masse liquide sottostanti ed espulsioni di gas. Vi sono vulcani di tutti i tipi e, vorremmo dire, per tutti i gusti, da quelli che nascono e muoiono in una sola eruzione a quelli noti fin dalla preistoria, dai vulcani in attività parossistica a quelli ormai quiescenti. Se ne contano ben 476, prescindendo da quelli sottomarini di difficile localizzazione.

La seconda parte del corso esamina i terremoti e le caratteristiche dei vulcani attivi italiani. Premesso che l'Italia occupa purtroppo il secondo posto nella graduatoria di frequenza dei terremoti, preceduta soltanto dalla vicina Grecia, il prof. Imbò analizza le cause e gli effetti dei tre terremoti di maggior violenza che dal principio del secolo hanno tormentato il nostro paese, a Messina nel 1908, ad Avezzano nel 1915 e nell'Alta Irpinia nel 1930. La trattazione dei vulcani italiani comprende i mitologici Campi Flegrei, Ischia, Vulcano, Stromboli, il maestoso Etna, e conclude con un avvincente studio del Vesuvio, nell'intento di « svelarne gli ancora intimi segreti ».

Il prof. Imbò chiude il suo corso rivendicando all'Italia, sulla base di unanimi riconoscimenti dei massimi scienziati stranieri, il primato nelle gloriose ricerche vulcanologiche e sismiche, rivolte a sollevare il velo che avvolge quel che segue a poca profondità sotto questa terra che tutti calpestiamo ».

Frizione gradevole...  
Sollievo immediato!



Contro i  
**RAFFREDDORI**  
un rimedio che piace  
ai bimbi!

VOI POTETE ora alleviare rapidamente il raffreddore del vostro bambino con un rimedio gradevole, a uso esterno! Basta che frizioniate con la pomata piacevole Vicks VapoRub il petto, la gola e le spalle del bambino prima che si addormenti.

AGISCE IN DUE MODI

1. I vapori medicinali sprigionati da Vicks VapoRub sono inalati con ogni respiro. Questi vapori facilitano la respirazione e calmano la tosse. Allo stesso tempo...

2. Come un cataplasma, Vicks VapoRub agisce attraverso la pelle e allevia il dolore al petto.

QUESTA DUPLICE AZIONE di Vicks VapoRub continua a combattere il raffreddore mentre il bimbo dorme. Spesso, al mattino seguente, il peggio del raffreddore è passato.



IL VICKS VAPORUB vi invita ad ascoltare L'ORCHESTRA DELLA CANZONE DIRETTA DA ANGELINI ogni martedì dalle 13 alle 13,30 ed ogni venerdì dalle 21,30 alle 22 sul Secondo Programma.



PER LE VOSTRE MANI se volete realmente mantenerle sane, fresche e belle, preferite la

**Diadermina**

LABORATORI C. & G. BONETTI - MILANO

È uscito il quinto numero di

**ELETTRONICA**  
E TELEVISIONE ITALIANA

VISTA trimestrale della EDIZIONI RADIO ITALIANA. Non contiene interessanti articoli di eminenti studiosi e tecnici, nonché ricchi pittoreschi e rassegne del mondo tecnico e televisivo.

Questo fascicolo è in vendita nelle principali edicole e librerie al prezzo di L. 500. - L'abbonamento per un anno (sei numeri) costa in Italia L. 2.500, all'estero L. 3.000. Per abbonamenti o per posta a 2/37800.

# L'INAUGURAZIONE DELLA RADIO ITALIANA



Uno degli otto moderni complessi RST; in primo piano il posto del tecnico (T), quindi l'auditorio (S), infine la sala di registrazione (R).

Alle ore 11 di giovedì 9 ottobre il ministro delle Poste e delle Telecomunicazioni, on. Spataro, tagliando il simbolico nastro tricolore tesato attraverso la sala amplificatori, ha inaugurato ufficialmente il nuovo Palazzo della Rai a Milano.

La cerimonia inaugurale si è svolta al sesto piano del grande edificio, dove appunto è installata la sala amplificatori del nuovo complesso, alla presenza di numerose autorità civili e militari e di un folto gruppo di invitati. Tra i presenti il dott. Pavone, prefetto di Milano, il prof. Dell'Amore, presidente della Deputazione Provinciale, l'avv. Sala, in rappresentanza del Sindaco, il gen. Mancinelli, comandante militare interinale del Terzo Comiliter, l'ing. De Caterini, direttore generale del Ministero delle Poste e Telecomunicazioni, l'ing. Antinori, ispettore generale superiore delle Telecomunicazioni, i rappresentanti delle maggiori istituzioni artistiche e culturali della città, i direttori dei quotidiani e dei periodici milanesi.

Erano fra gli invitati tutti i delegati degli organismi radiofonici aderenti al Premio

Italia, i rappresentanti dell'Unesco e dell'Uer.

Per la Radio Italiana facevano gli onori di casa il pre-

## Il saluto agli ospiti del Presidente della Rai

Il Presidente della Rai, avvicinandosi al microfono, ha detto:

Benvenuto signor Ministro, benvenuti, signore e signori, in questo nuovo palazzo milanese della Radio Italiana.

Asserivo a grande onore il compito che mi spetta di porgermi il saluto della Rai, a nome della Presidenza e di tutti i dirigenti, guidati dal consigliere direttore generale Salvino Sernesi, a nome di tutti coloro che sotto il suo impulso realizzatore hanno collaborato, dalle nostre maestranze tecniche a quelle di varie imprese, perché sorgesse, ampio e chiaro e moderno, questo edificio che sta ad indicare rinascita, progresso, conquista ideale.

Una dura guerra sta di mezzo fra il progetto e i primi lavori di questo palazzo

sidente Cristiano Ridòmi, i vicepresidenti Attilio Pares e Giuseppe Carrelli, il consigliere direttore generale Salvino Sernesi, i direttori centrali Castelnovo, Bertolotti, Pugliese e Zaffrani, il direttore compartimentale di Radio Milano Passante e numerosi altri dirigenti. Il ministro Spataro, ricevuto all'ingresso del palazzo dal direttore generale Sernesi, si recava immediatamente nella sala prescelta per la cerimonia inaugurale, dove era ad attenderlo il presidente Ridòmi insieme alle autorità e agli invitati.

Dopo l'atto inaugurale del Ministro, monsignor Dell'Acqua, in rappresentanza di S. E. l'arcivescovo di Milano Cardinale Schuster, ha impartito la benedizione ai locali e agli impianti.

e il suo compimento, ma saremmo stati indegni di questa Milano fervida e fiera la quale alla gran madre italiana offre più che non chieda, se non avessimo dedicato ogni sforzo e ogni slancio per completare nel modo più nobile questa sede.

Ora possiamo con orgoglio affermare che essa può competere con i migliori impianti del mondo e costituisce un passo avanti come semplicità funzionale, sulle soluzioni precedentemente adottate in Italia e all'estero.

Oltre a quelli radiofonici, il nuovo palazzo della Rai contiene due studi di televisione; ad essi se ne aggiungeranno, tra poco, altri due.

L'attrezzatura televisiva attuale ha già consentito di iniziare qui a Milano una attività sperimentale molto intensa, che ci permette di studiare in pratica i vari pro-

blemi attinenti a questa nuova e affascinante forma di diffusione, preparando anche larghe schiere di tecnici e di artisti specializzati.

Ella, signor ministro Spataro, conosce già gli impianti di televisione di Torino e vedrà ora questi di Milano.

cento a millecentotredici — e che con le nostre forze prepariamo e già realizziamo, anzi, la televisione, con questo annuncio indichiamo quale sia la nostra via, quale sia il nostro proposito.

A Milano, dove ogni iniziativa ha insieme la freschezza



Il presidente della Radio Italiana Cristiano Ridòmi mentre pronuncia

Seguiranno i numerosi altri impianti previsti dalla Convenzione tra l'Amministrazione statale e la Rai, impianti che già entro l'anno venturo — e cioè in anticipo sugli obblighi della Convenzione stessa — verranno collegati tra di loro, usufruendo degli speciali ponti radio che la Rai sta attrezzando, in attesa che sia completata la rete dei cavi coassiali.

Signor Ministro, signore e signori, la televisione significa veder lontano. Sì, noi guardiamo lontano, ma coi piedi ben piantati nella realtà presente. Voglio dire che noi sappiamo quale sia la nostra responsabilità verso lo Stato e verso i nostri ascoltatori, gli abbonati che da 1.149.000 di ante guerra, sono ora più di 4.000.000. Appartengono a tutte le classi sociali, ma è lecito ritenere che la nostra espansione si rivolga soprattutto a quelle meno abbienti, per cui la radio costituisce il mezzo di informazione, di cultura, di ricreazione, più alla mano e di costo minore.

Per questo la Rai, le cui entrate sono sostanzialmente fissate e limitate dalla legge, è tanto più impegnata a bene amministrare i contributi dati dalla popolazione che l'ascolta. E quando possiamo annunciare che, come sono aumentati i nostri abbonati, così si sono moltiplicati i nostri trasmettitori — in dieci anni da trentadue a ottantasei, con una potenza di chilowatt accresciuta da otto-

della slancio produttivo e la base della saggezza economica, siamo particolarmente sicuri di essere ben valutati e compresi.

Fra non molto l'Auditorium di Torino, capace di duemila posti, verrà a colmare il vuoto lasciato dalla distruzione del teatro di Torino. Proce-

## La visita dei ai nuovi impianti

Dopo le parole del dott. Ridòmi, le autorità e gli invitati hanno iniziato la visita ai locali, alle attrezzature e agli impianti del nuovo palazzo. Dal sesto piano, dove era avvenuta la cerimonia, il ministro Spataro e il folto gruppo delle personalità sono scesi lentamente fino al piano terreno, sostando a mano a mano nei numerosi studi, nelle moderne sale di registrazione, nei locali adibiti agli impianti tecnici e in quelli destinati ad ospitare i complessi artistici.

Il nuovo palazzo della Radio di Milano, che può considerarsi tra i più moderni d'Europa, comprende due complessi per riprese drammatiche (ognuno composto di tre studi di diverse caratteristiche acustiche), tre studi per riprese musicali, due studi per televisione, uno studio per riprese di convegni, undici studi per conversatori, due stanze d'eco,



Salvino Sernesi durante la conferenza stampa tenuta alla vigilia dell'inaugurazione del Palazzo della Radio a Milano.



# IL NUOVO PALAZZO ITALIANA A MILANO

diamo dunque nella ricostruzione, anzi, dove la guerra sconvolse e la rovina distrusse costruiamo con maggiore avvedutezza e con intenti più vasti.

Ricostruzione vuol dire fiducia. Fiducia nell'avvenire del mondo, cui sia assicurata una lunga pace basata sul-



Il discorso inaugurale.

la giustizia e sulla comprensione tra i popoli, specialmente verso quelli che hanno più braccia e meno ricchezze: fiducia nella nostra cara Patria, di cui notte e giorno la Radio Italiana lancia nel mondo le musiche e i canti e le parole, come un messaggio di serenità.

## Le autorità e gli impianti

ecc. per un totale di oltre 7780 mc. Ad essi sono affiancati i locali tecnici corrispondenti (sale amplificatrici, sale regie, sale di registrazione, posti di operatori, ecc.), che consentono la generazione, lo smistamento, la registrazione e il transito di 8 diversi programmi radiofonici contemporanei, nonché la produzione e l'inoltro di un programma televisivo. Per il regolare funzionamento del centro è stata installata una speciale centrale di conversione e di stabilizzazione di energia elettrica che permette di avere a disposizione per gli impianti di registrazione la corrente elettrica a una frequenza perfettamente stabilizzata a 50 periodi sec., e che assicura il regolare funzionamento di tutti gli impianti in caso di mancanza dell'alimentazione elettrica esterna.

La potenzialità di tale centrale è di 60 kW.

Gli studi e i locali tecnici del palazzo sono ad aria condizionata che viene fornita da un'apposita centrale della potenzialità di 160.000 frigoriferi. Il nuovo palazzo della Radio è collegato per mezzo di cavi musicali di alta qualità alla centrale amplificatrice statale per l'inoltro dei programmi alle altre stazioni, ai vari trasmettitori di Milano e ai più importanti locali cittadini.

Durante la visita degli invitati nel maggiore degli auditori destinati alle riprese drammatiche agiva la Compagnia di Prosa di Milano della Radio Italiana, che sotto la guida del regista Enzo Ferrieri provava una scena di *Come le foglie di Giacosa*.

In uno degli auditori destinati alle riprese musicali suonava invece l'orchestra di rit-

mi moderni diretta dal maestro Mojetta. Le autorità, stando nelle rispettive sale di regia degli studi visitati, ebbero così modo di constatare la funzionalità dei vari impianti e la perfezione delle riproduzioni sonore. Infine, giunti al piano terreno gli ospiti portarono a termine la visita dell'intero palazzo con una sosta nel maggiore degli studi di televisione, dove davanti alla macchina da ripresa agivano gli interpreti del programma televisivo. Per voi, signora, particolarmente indirizzato alle donne. Qui, al termine della prova, il ministro Spataro ha preso la parola per esprimere ai dirigenti della Rai il suo compiacimento e la sua ammirazione anche a nome del Governo, per la realizzazione dell'opera.

## Le parole del Ministro delle Poste e Telecomunicazioni

Ho visitato con estremo interesse il nuovo palazzo della Rai di Milano ammirandone le perfette caratteristiche tecniche, l'estrema praticità di funzionamento e gli interessanti dispositivi che ne fanno uno tra i più moderni palazzi della radio in Europa. Questo posso affermarlo in piena coscienza avendo avuto occasione di visitare, anche recentemente, all'estero impianti di grandi organizzazioni radiofoniche europee.

Durante la visita nel nuovo palazzo sono stato particolarmente colpito anche dall'armonica fusione tra elementi tecnici ed elementi decorativi i quali ultimi nascono dalle esigenze funzionali della tecnica moderna.

Sono lieto che un'opera di questo genere sia stata realizzata in Italia e mi compiaccio vivamente col Presidente,

col Direttore Generale e con tutti coloro che hanno messo tanto amore nel felice completamento del nuovo edificio.

Come giustamente ha detto il Presidente della Rai, il nuovo palazzo di Milano — cui seguirà tra breve l'Auditorium di Torino — viene a coronare, nel settore degli studi, un'opera di ricostruzione e di ampliamento che con pieno fervore e grande entusiasmo la Rai ha iniziato subito dopo la guerra e che nel settore dei trasmettitori è già stata attuata con l'inaugurazione simultanea avvenuta nel dicembre scorso dei potenti e moderni impianti che hanno permesso una radicale e felice riforma dei programmi.

L'attività sperimentale televisiva, già iniziata da tempo a Torino, e più recentemente anche qui a Milano col trasmettitore della Tor-



Il tradizionale taglio del nastro: da sinistra, l'ing. Gino Castelnuovo, il ministro Spataro, il presidente della Rai Ridomi e il direttore generale Sernesi.

re del Parco, trova negli studi della nuova sede una più larga possibilità di estrinsecazione.

Il potenziamento inoltre di essi, di cui ha dato notizia il presidente Ridomi, permetterà una graduale intensificazione degli esperimenti televisivi, attraverso i quali la Rai, con profonda serietà di intenti e con viva coscienza dei suoi obblighi di concessionaria, si prepara ad assolvere il difficile compito che le è stato affidato dallo Stato.

So che il problema televisivo in Italia, per lo stesso fascino esercitato sul pubblico da questo nuovo mezzo di diffusione che — malgrado i progressi a cui ci ha abituati la tecnica moderna — contiene in sé qualcosa di miracoloso, è appassionatamente seguito e discusso dagli italiani.

Quanto oggi ho visto, soffermandomi con particolare interesse negli studi e presso gli impianti televisivi, mi ha confermato nella fiducia che il Governo ha riposto nella Rai, affidandole la concessione del servizio.

Posso assicurare il pubblico italiano che lo segue passo a passo — attraverso gli organi tecnici del mio Ministero — gli studi e le realizzazioni della Concessionaria.

La Rai — dopo l'installazione degli impianti di Torino e di Milano — seguendo il programma già concordato con l'Amministrazione dello Stato si prepara ad installare numerose nuove stazioni di televisione. Rendendosi poi conto della necessità di accelerare anche nel campo della televisione gli scambi tra le varie regioni d'Italia la Rai — bene interpretando i desideri dell'Amministrazione statale — ha predisposto la costruzione di un ponte radio che consentirà, alla fine dell'anno venturo, il collegamento televisivo tra Roma e Milano, prima che possa entrare in funzione la nuova rete dei cavi coassiali, predisposta dallo Stato.

Ciò è estremamente importante poiché, se le mirabili realizzazioni della Rai ci hanno già abituati ad ascoltare trasmissioni di suoni provenienti da lunga distanza, la trasmissione di immagini da città a città costituisce per l'Italia un avvenimento eccezionale che non potrà non destare il particolare interesse dei telespettatori.

Con ciò la Rai, contribuendo ad aumentare la conoscenza reciproca e la mutua comprensione e collaborazione tra le diverse regioni, si renderà ancora più benemerita nella sua attività tendente all'educazione ed al progresso del nostro Paese.

Le parole del Ministro, con le quali si è conclusa la cerimonia inaugurale, sono state accolte dal plaudente consenso delle autorità e degli invitati.

Esse saranno d'augurio e d'incitamento per tutti coloro ai quali è affidato il servizio radiofonico o che si dedicano all'attività sperimentale televisiva, affinché questi potenti mezzi d'informazione, di cultura e di svago si perfezionino sempre più.



Mons. Carlo Dall'Acqua, delegato di Sua Em. l'Arcivescovo di Milano, impartisce la benedizione ai nuovi impianti.

## PROGRAMMA NAZIONALE

## SECONDO PROGRAMMA

- 7.15 Buongiorno  
7.30 Canto evangelico  
7.45 La Radio per i medici
- 8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo
- 8.30 Vita nei campi  
Trasmissioni locali
- 9 - SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana
- 9.30 Vangelo a cura di padre Raimondo Spiezzi
- 9.45 Organista Angelo Surbone
- 10 - Notiziario del mondo cattolico
- 10.15-11 Trasmissione per le Forze Armate  
«SIGNORSI», di Puntoni e Verde
- 12 - Orchestra d'archi diretta da Carlo Savina
- 12.45 Parla il programmatista  
Calendario (Antonetto)
- 13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 13.15 Carillon (Manetti e Roberts)  
Album musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14 Giorno radio
- 14.15 Complesso caratteristico «Esperia» diretto da Luigi Granzio
- 14.30 Musica operistica  
Trasmissioni locali
- 15 - Racconto sceneggiato  
L'avventura matrimoniale di Mr. Watkins Tottle di Charles Dickens  
Adattamento di G. Vittorini - Compagnia di prosa di Milano della Radio Italiana - Regia di Claudio Fino
- 15.30 Musiche da film
- 16 - **RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO** (Barilla)
- 17 - Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Armando Fragna
- 17.30 **CONCERTO SINFONICO** diretto da MARIO ROSSI con la partecipazione della pianista Rina Rossi  
Schumann: Ouverture, Scherzo e Finale op. 52; Martucci: Concerto in si bemolle minore per pianoforte e orchestra; a) Allegro giusto, b) Larghetto; c) Allegro; Honegger: Sinfonia per archi e tromba; a) Molto moderato, b) Adagio mesto, c) Vivace non troppo; Ravel: 1) Pavane, 2) Alborada del gracioso  
Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana  
Nell'intervallo: Notizie sportive
- 19.30 Solisti di jazz
- 19.45 Notizie sportive
- 20 - Enzo Ceragioli e il suo complesso  
Negli intervalli comunicati commerciali  
La canzone del giorno (Keldmata)  
Trasmissioni locali

20.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Questa settimana nel mondo, a cura di Vittorio Zincone - Radiosport

21 - La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

## MUSIC-HALL

a cura di Gino Magazù con le vedette internazionali del varietà e la partecipazione di Macario

21.45 **VOCI DAL MONDO**  
Attualità del Giornale radio

22.15 **Concerto del violinista Riccardo Odnoposoff**, con la collaborazione pianistica di Antonio Beltrami  
Brahms: Sonata in la maggiore op. 100 n. 2, a) Allegro amabile, b) Andante tranquillo, vivace; c) Allegretto grazioso quasi andante; Debussy: Terza sonata in sol minore, a) Allegro vivo, b) Fantasia e leger, c) Très animé  
Al termine: Musica leggera

23.15 **Giornale radio** - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese  
Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

8.30 **ABBIAMO TRASMESSO**  
(Parte prima)

10.15 **Mattinata in casa**  
Trasmissione per le lavoratrici

10.45 Parla il programmatista

11 - **ABBIAMO TRASMESSO**  
(Parte seconda)

Trasmissioni locali (vedi programmi a pagine seguenti)

11.45-12 Il caffè dello sport

13 Angelini e otto strumenti

Con le voci di Carla Boni, Gino Latilla, Nilla Pizzi e di Achille Togliani

Ardo-Ledru: Arrivederci; Larici-Dutailly: Clarita; Irusta-Fugazzi-Demare: Mananitas de Montmartre; Porter: Begin the beguine; Cherubini-Bixio: Canzone dell'amore; Piaf-Leonardi-Louiguy: La vie en rose; Gutierrez: Sensemayá; Morbelli-Rampoldi: Mistero (Frank)

13.30 **Da-re-mi**  
Dizionario di musica leggera di Morbelli e Zivelli (Vasent)

14-14.30 **Appuntamento con André Kostelanetz**

Strauss: Vita d'artista; Gershwin: E' meraviglioso; Mills-Elington: Flood indigo; Arlen: Stormy weather; Ignoto: Appuntamento nel paese dei sogni; Kern: La mia giornata  
Negli intervalli comunicati commerciali

Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)

15 **AUTOSTOP**

Trasmissione per gli automobilisti, a cura di Brancacci e Lafrancesca

15.45 **POMERIGGIO CON DONIZETTI**

16.30 **CAVALLERIA RUSTICANA**

Un atto di Giovanni Verga  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana - Regia di Pietro Masserano Taricco

17 - **Festival radiofonico della canzone napoletana** - Orchestra diretta da Giuseppe Anèpeta

17.30 **BALLATE CON NOI**  
Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive

19 - Canta Luciano Tajoli

19.15 Canaro e la sua orchestra tipica

19.30 **Orchestra di ritmi moderni**

diretta da Francesco Ferrari  
Cantano Giorgio Baracchini, Flo Sandon's e il Quartetto Stars  
Rastelli-Concina: Il mago Zigo Zigo; Testoni-Hurtado: Orgoglio; De Santis-Ferrari: In barchetta con me; Biri-Mascheroni: Parlandoti d'amor; Dany-Vitale: Attenti all'uomo; Lanaro: Triste bolero  
Negli intervalli comunicati commerciali

La parola agli esperti (Chlorodont)

Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20.30 La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

**ENCICLOPEDIA DELLA RADIO**

di Steno e Viganotti - Compagnia del teatro comico-musicale di Roma della Radio Italiana - Orchestra diretta da Gino Filippini - Regia di Silvio Gigli (A. Gazzoni e C.)

21.15 **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**

Arturo Toscanini dirige la Sinfonia in fa maggiore op. 90 n. 3 di Johannes Brahms  
(Tre Valletti Sarti)

22 - **Ventiquattro ore a Torino**  
Numero speciale del «Settimanale di vita cittadina», di Radio Torino

22.30 **DOMENICA SPORT**

Echi e commenti della giornata sportiva

23 - **Orchestra della canzone**, diretta da Angelini

23.30-24 Dal «Dancing Gioià» di Genova - Armando Milanese e la sua orchestra

## TERZO PROGRAMMA

## SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16 - **Piccola antologia musicale**  
per i piccoli complessi ad arco  
Z. Kodaly: Duo per violino e violoncello op. 7  
Esecutori: Matteo Roldi, violino; Giuseppe Selmi, violoncello  
P. Hindemith: Secondo Trio op. 34 per violino, viola e violoncello  
Gruppo Strumentale di Torino della Radio Italiana  
Renato Buffoli, violino; Ugo Cassiano, viola; Giuseppe Pettrini, violoncello
- 16.50 **Riviste della cultura moderna in Italia**  
Ciclo diretto da Natalino Sapegno  
L'«Osservatore» e le altre riviste di letteratura e di fantasia  
a cura di Ettore Bonora
- 17.50 **Dal clavicembalo al pianoforte**  
a cura di Luigi Ronga  
Francesco Durante: Tre toccate  
Giuseppe Sandoni: Due tempi di sonata in sol minore  
Bernardino Azzolino della Ciaia: Toccata in sol  
Baldassare Galuppi: Sonata XII in fa minore (rev. Giacomo Benvenuti)  
Clavicembalista Ruggero Gerlin
- 18.25-18.40 Parla il programmatista
- 20.30 **Concerto d'apertura**  
L. Boccherini: Trio in sol maggiore op. 35 n. 2  
Allegretto comodo assai - Minuetto - Adagio - Rondò  
Esecutori: Walter Schneiderhan, Gustav Swoboda, violini;  
Senta Benesch, violoncello  
F. Schubert: Gran rondò op. 107 per pianoforte a quattro mani  
Pianiste Lya De Barberis e Pina Pittini
- 21 - **L'avvenimento della settimana**
- 21.15 **LA CLEMENZA DI TITO**  
Opera in due atti di Wolfgang Amadeus Mozart  
Susanne Danco Annus, Fernanda Cadoni, Agostino Lazzari, Maria Borriello  
Graziella Scutti, Titus, Ester Orell, Publius  
Direttore Fernando Previtali  
Istruttore del coro Roberto Benaglio  
Orchestra e coro di Milano della Radio Italiana  
Nell'intervallo (ore 22.15 circa)  
La nuova avventura dell'urbanistica italiana  
IV Congresso Nazionale di Urbanistica (Venezia, 18-20 ottobre 1952)  
Conversazione di Bruno Zevi

Dalle ore 6.05 alle ore 6.30 **NOTTURNO DALL'ITALIA**

Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 di kHz 643 pari a n. 350



## Trasmissioni locali

- 8.30 Per gli agric. sardi (Cagliari)  
11 Programma altoatesino - Vangelo e trasmissione per gli agricoltori in tedesco - Zithersolist Roman Ammareller, operetttenmusik (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
12.15 Giornale radio in lingua tedesca - Rassegna programmi - Lutto - Sport am Sonntag - Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
12.30 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - «Musichie a pletto» eseguite dal Circolo Mandolinistico «G. Sartori» del Cral di Bressanone (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
13.30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano - La famiglia giuliana - 13.50 Musica operistica - Boloni Narnia, «Guerriglieri, a voi venite» - Puccini; Minni Lescaut, «In quelle trine morbide»; Leonora Valle: Zucchi, «Zucchi piccola zingara» - 14 Giornale radio - 14.30 Venticquattre di vita politica italiana e notiziario - Musica religiosa - 14.30 «Ultima sera», un atto di Emilio Baldanello (Venezia 3)  
14.30 «Sotto il Conero» (Ancona 1) - «Quatter pass in Galerja» (Milano 1)  
Musica leggera (Alessandria - Bella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)

- «La taravella» (Bari 2 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)  
«Ehi, ch'al scusa» (Bologna 2)  
«Belvedere alpino» (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
I' ccupolone (Firenze 2)  
Campidoglio (Roma 2)  
Gazzettino sardo - Previsioni del tempo - Melius mortu, radecrona di Cimbri Monteverde, Allestimento di Aldo Anetis (Cagliari)  
Na Ruzze vegia, un atto di Guglielmo Bozzaso, a cura di Lorenzo Drava (Genova 2 - La Spezia - Savona)  
«Succede a Napoli» (Napoli 2 - Reggio Calabria - Salerno)  
El Liston (Venezia 2)  
19.30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
20 «Sette giorni in Sicilia» (Catania 3 - Palermo 3)  
Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)  
20.30 Programma altoatesino - Giornale radio e Notiziario regionale in lingua tedesca - Notizie sportive - «Der Schrecken von Paris» - Hörspiel von F. W. Brand - Spielzeitung von F. W. Liesko - Edouard Lalo: «Spanische Sinfonie» (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)

## Autonome

### TRIESTE

- 8 Calendario, bollettino meteorologico, musica del mattino, 8.15 Segnale orario, Giornale radio, 8.30 Servizio religioso evangelico, 8.45 Brani d'opera, 9.20 Arriva la lauda, 9.40 Per gli agricoltori, 10 Santa Messa da San Giusto, 11.15 Selezione dai programmi della settimana, 12.45 Cronache della radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13.30 Canzoni insieme, con Guido Cergoli e il suo complesso, 14 «Rigoletto», opera di G. Verdi, 16 Radecronaca del secondo tempo di una partita del Campionato nazionale di calcio, 17 Orchestra diretta da A. Fragna, 17.30 Concerto sinfonico diretto da M. Rossi (Pr. Naz.), Nell'intervallo: Notizie sportive, 19.30 Solisti di jazz, 19.45 Notizie sportive, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20.15 Notiziario sportivo locale, 20.35 Enciclopedia della radio, 21.15 Liriche di Grieg interpretate dal soprano Ondina Otti, 21.45 Franco Russo e il suo complesso, 22.05 Cori Zardini di Pontebba, 22.30 Domenica sport, 23 Rumba, mambo e samba, 23.15 Segnale orario, Giornale radio, 23.30-24 Musica da ballo.

## Estere

### ALGERIA

- 19.45 Varietà, 20.20 Musica leggera, 21.15 Notiziario, 21.30 Dischi, 21.45 Un «giallo», 22.45 Dischi, 23.45 Rivista, 23.50-24 Altimira.

### ANDORRA

- 19.30 Aria di danza, 20 Per la donna, 20.20 Orchestra Aimé Barilli, 20.40 «Fammi la pipa», 21 Vedette colorati, 21.35 Varietà, 22 Canzoni francesi, 22.30 Cocktail-variety, 23 Musiche sinfoniche, 24-2 Concerto per gli ascoltatori spagnoli.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

- 17.10 Ritmi sud-americani, 18 Per la gioventù, 19 Programma religioso, 19.45 Notiziario, 20 Varietà, 21.30 La musica al tempo di Luigi XIV, 22 Notiziario, 22.10 Orchestra Ray Lombrette, 22.50 Notiziario, 23 Musica sinfonica, 23.55-24 Notiziario.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 17.45 Concerto diretto da George Sebastian: Schubert: Sinfonia incompiuta; Beethoven: Madama Butterfly; Brahms: Quarta sinfonia, 19.30 Segnale di Beethoven, 20 Musica leggera, 20.30 «Una sera a Parigi», 21.35 Trasmissione culturale di Jean Foresti e L'Institut Stanislas, 22.45 Musica da camera, 23.45-24 Notiziario.

### PARIGI-INTER

- 19.15 Cantata Lise Dorella, 19.18 Canzoni, 20 Musica brillante, 20.30 Melodie, 21 Concerto diretto da Pierre-Michel Le Conte, Schubert: Quinta sinfonia in si bemolle maggiore; Poulenc: Concerto per orchestra; Ravel: La toulousaine de Couperin; Fauré: Rapsodia rumena, 22.20 In collegamento con la RAI, 23.20 Trasmissioni di jazz, 23.45-0.15 Musica da ballo.

### MONTECARLO

- 19.15 Notiziario, 19.11 Cantata René Lebar, 19.43 Canzoni, 19.55 Notiziario, 20.15 Rivista, 21 Musica varia, 21.30 «Cento franchi al secondo», 22 Notiziario, 22.20 Complesso Gustin, 22.30 Musica da ballo, 23 Notiziario, 23.05-23.30 Musica da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

- 19.15 Notiziario - Programmi - Sport, 19.30 La settimana del Parlamento, 20 Varietà musicale, 21.45 Notiziario - Sport, 22.15 Serata di danza, 24 Ultima notizia, 0.10 Mozart: Sinfonia n. 7 in re maggiore (Ad Haffner) KV 250, diretta da Günter Wand, solista violinista Wolfgang Steinhilber, 1 Bollettino del mare, 1.15 Musica fino al mattino.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 18.30 Concerto diretto da Basil Cameron (solista violinista Alfredo Campoli), Wolf Ferrari: Il segreto di Suzzanna, ouverture; Schubert: Sinfonia n. 6 in do maggiore; Saint-Saëns: Concerto per violino n. 3 in si bem. min.; Ravel: Alborada del Gracioso, 20.30 «Mansfield Park» dal romanzo di Jane Austen, 21 Notiziario, 21.20 Musica di George Edwards, 22.20 Musica per pianoforte, 23-23.03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

- 19.15 Notiziario, 19.30 «Una ragazza al buio», di A. A. Kennington, 20.30 Inni sacri, 21 Orchestra Palm Court, 22 Notiziario, 22.15 Suona Charlie King, 22.30 Servizio religioso, 22.45 Musica melodica, 23.15 Cantata Elton Hayes, 23.35 Trio Tom Jones, 23.56-24 Notiziario.

### ONDE CORTE

- 5.30 Constanza Landra? 6.15 Musiche richieste, 8.30 Rivista, 9 Musiche di Liszt e Paganini, 12.30 Trasmissioni per le FF. AA., 14.15 Orchestra diretta da Cyril Stapleton, 16.30 Varietà, 18.30 Rivista, 19.30 Musica da ballo, 20.15 A casa per le otto, 22 Musiche di Puccini, 22.30 Musica leggera diretta da Robert Busby, 23.45 Parata musicale.

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

- 19.15 Sport, 19.30 Notiziario, Campione del Duomo di Aquilana, 19.45 «Che cosa dobbiamo fare?», 20 Concerto del coro «Bach» di Basiglio, 20.45



Con o senza cappello ma...  
con Brillantina  
Linetti

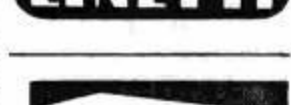
Con o senza cappello è indispensabile avere sempre la capigliatura ordinata, segno di distinzione e di eleganza.

Ricordate: milioni di persone Vi guardano e Vi criticano!

La Brillantina Linetti, prodotto appositamente studiato a base di oli essenziali rari distillati da piante esotiche, tiene composta la Vostra capigliatura e la rende splendente, ondulata, vaporosa e delicatamente profumata senza ungeri.



BRILLANTINA  
LINETTI



Indigestione!

Allorquando l'eccessiva acidità allo stomaco è causa di dolori e malsere dopo i pasti, provate la "Magnesia Bisurata". Vi procurerà un pronto sollievo. In polvere ed in tavolette presso tutte le farmacie.

MAGNESIA BISURATA  
Digestione assicurata

AUL. ACIS n. 3167 del 19-4-52

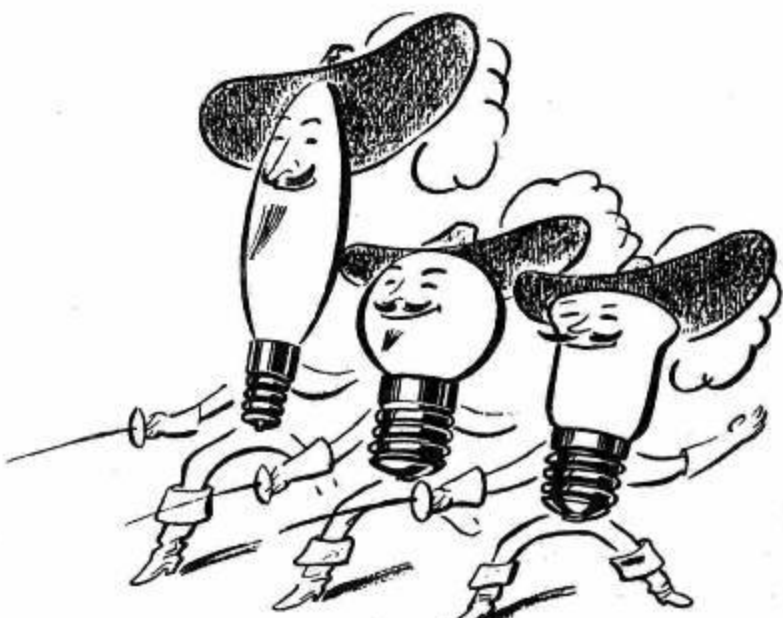
«La fuga dalla morte alla vita», radiointenti di Hermann Adler, 21.35 Una composizione sconosciuta di Bela Bartok, 22.15 Notiziario, 22.20-23 Tra la veglia e il sogno.

### MONTECENERI

- 7-7.30 Notiziario e breve concerto, 11.30 «L'espressione religiosa nella musica», 12 Balletti romantici e contemporanei, 12.30 Notiziario, 13 Enciclopedia sonora di Niccolò Horbely, 13.30 Orchestra sinfonica, 14.20 Canzoni popolari armeni, 15.35 Musica da camera, 16.45 Te desamplo, 17.15 La domenica popolare, 18.15 Valzer, 19.15 Notiziario, 20 Il settimanale sonoro, 20.30 Wolf-Ferrari: La vita nuova op. 9, 22 Melodie e ritmi, 22.15 Notiziario, 22.25-22.30 Ultime melodie.

### SOTTENS

- 19.15 Notiziario, 19.45 «Mauritiana», documentario, 20 «Jane e Jack», 20.10 La storia di Gino, quattro atti di Edmund Piaux, 21.25 Musiche dell'abate Boret, 22.30 Notiziario, 22.35-23.15 Musica varia.



**I vostri occhi e la vostra borsa!**  
**sono difesi dai tre moschettieri.**

Riposante per la vista ed economica nel consumo è la luce

**TUNGSRAM**  
**KRYPTON**

**LUCE BIANCA - BASSO CONSUMO - FORMA ELEGANTE**  
**L'intenditore sceglie quindi la TUNGSRAM KRYPTON**

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Buongiorno - Lezione di ginnastica, a cura di Mario Gotta
- 6.45 Lezione di lingua inglese a cura di E. Favara
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Musiche del mattino
- 7.30 Domenica sport - Echi e commenti
- 8-9 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo - Musica leggera e canzoni (8,15 circa)
- 11 - La radio per le scuole - Trasmissione per le Elementari: Radiogiornale Centofinestre, n. 3, edizione speciale per il mese di ottobre
- 11.30 Musica sinfonica
- 12.15 Ritmi e canzoni - Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)
- 12.50 «Ascoltate questa sera...» - Calendario (Antonetto)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo
- 13.15 Carillon (Manetti e Roberts) - Album musicale - Orchestra d'archi diretta da Carlo Savina - Cantano Elena Beltrami, Natalino Otto e i Radio Boys - Negli intervalli comunicati commerciali
- 14 Giornale radio - Listino Borsa di Milano - Medie dei cambi
- 14.15-14.30 Bello e brutto, note sulle arti figurative, di Valerio Mariani - Punto contro punto, cronache musicali, di G. Vigolo - Trasmissioni locali
- 16 - Previsioni del tempo per i pescatori - Finestra sul mondo
- 16.30 Curiosando in discoteca
- 17 - Canzoni di ieri e di oggi
- 17.30 La voce di Londra - Un'avventura da niente
- 18 - Musica presentata dal Sindacato Nazionale Musicisti - Soprano Luigia Vincenti - Flautista Giovanni Gatti - Pianista Mario Caporali - Raffaele Calabrese De Cicco: Il canto dell'usignolo prigioniero, per pianoforte; Mario Corti Colleoni: Estasi, per pianoforte; Enrico De Angelis Valentini: Pastorale e Burlesca, per flauto e pianoforte; Annibale Bizzelli: a) Rispetto (V'insegnerò come fanno le cattedre), b) Rispetto (Mi sono innamorato di una stella), c) C'era una volta, per canto e pianoforte; Salvatore Indovino: Ave Maria, per canto e pianoforte; Manlio Di Veroli: Notturno, per canto e pianoforte; Francesco Mantica: Serenata capricciosa, per canto e pianoforte
- 18.30 Università internazionale Guglielmo Marconi - Enrico Greppi: Se la vita umana si è allungata, quali problemi si pongono ora ai medici e ai sociologi?
- 18.45 Orchestra della canzone diretta da Angelini - Cantano Carla Boni, Gino Latilla, Nilla Pizzi e Achille Togliani
- 19.15 Prospettive economiche per gli uomini d'affari, a cura di Ferdinando di Fenizio
- 19.30 L'APPRODO - Settimanale di letteratura ed arte - Direttore G.B. Angioletti
- Redattori Adriano Seroni e Leone Piccioni
- 20 - Musica leggera - Ancelle: Boston two step; Bassi: Vecchie mura; Mascheroni-Testoni: Con te ho vissuto una vita; Bertolazzi: Una pallida stella; Ivanovici: Carmen Sylva - Negli intervalli comunicati commerciali - La canzone del giorno (Kélémta) - Trasmissioni locali
- 20.30 Segnale orario - Giornale radio - Quello che dicono gli altri - Radiosport
- 21 - La pesca dei motivi, cinque minuti di musica senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori - ANTOLOGIA DELL'OPERA a cura di Emilia Zanetti - Gretry: Zémir et Azor; «Vallons mes sœurs»; Verdi: Luisa Miller, «Quando le sera al placido»; Gounod: Romeo e Giulietta, recitativo e duetto atto secondo; «Nette divina»; Rossini: Otello, «Assisa a piè d'un salice»; Borodine: Il Principe Igor, recitativo e cavatina di Vladimir; atto secondo; Bellini: Norma, Scena e cavatina atto primo, «Casta diva»; Verdi: Aroldo, sinfonia - Orchestra e coro di Milano della Radio Italiana diretti da Arturo Basile, con la partecipazione dei soprani Caterina Mancini e Bruna Rizzoli, del mezzosoprano Ortensia Beggiato e del tenore Carlo Bergonzi - Istruttore del coro R. Benaglio
- 22 - Organista Ethel Smith
- 22.15 Lettere da casa altrui, corrispondenze da tutti i paesi
- 22.30 CAVALCATA NAPOLETANA di Ermene Liberati, Ettore De Mura e Tito Manlio - Terzo episodio - Il giorno dopo Pasqua del 1897 - Regia di Riccardo Mantoni
- 23.15 Giornale radio - Musica da ballo
- 24 Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

- 7.30-8.30 Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)
- 9 - Giorno per giorno
- 9.30 RUBRICA FILATELICA - Canzoni senza età
- 10-11 Casa serena - Giornale di vita femminile a cura di Anna Maria Romagnolo - Allestimento di Tito Angeletti
- 12.15 Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)
- 13 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari - Cantano Giorgio Baracchini, Narciso Parigi e Fle Sendon's - Rastelli-Mascheroni: Stringimi sul cuore; De Santis-Ferrari: Questo mal d'amore; Testoni-Panzeri-Capponi: Fontane romane; Rodgers: Lower; Deani-Plaf: Colpa dei tuoi occhi; Devilli-Myrow: Guglielmone; Bertini-Vidale: Vedo il sole; Chico 'O Farrill: Gone city
- 13.30 Un po' d'allegria col Trio Carosone
- 13.45 Giornale radio - «Ascoltate questa sera...»
- 14 - Galleria del sorriso - Ai vostri ordini, signora - Confidenze di Carlo Dapporto (Simmenthal) - Che cos'è? - Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Prime visioni - Panorama della produzione cinematografica, di Franco Calderoli
- 14.45 Incontro con Jimmy Dorsey
- 15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo
- 15.15 Vedette al microfono - GRETA KELLER
- 15.30 Il professor Aurelio o Le avventure della scienza: L'apparecchio radar per i ciechi
- 15.45 Parata d'orchestre - Alfredo Antonini - Angelo Brigada - Louis Prima
- 16.30 Festival radiofonico della canzone napoletana - Orchestra diretta da Giuseppe Anepeta
- 17 - Programma per i ragazzi - Tre delle «Sette perle» di Walt Disney (dalla colonna sonora del film) - Adattamento di Gianni Giannantonio (Seconda parte)
- 17.30 BALLATE CON NOI - Nell'intervallo (ore 18) Giornale radio
- 18.30 Concerto in miniatura - Violinista Angelo Stefanato - Al pianoforte Antonio Beltrami - Pizzetti: Tre canti; a) Affettuoso, b) Quasi grave e commosso, c) Appassionato; Montecchi: Moto perpetuo - Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)
- 18.45 I personaggi dell'arte - Margherita Gauthier
- 19 - Arte celebri, celebri cantanti - Ebe Stignani e Beniamino Gigli
- 19.30 Melodie care - Innocenzi: Prigioniera di un sogno; De Palma: Ho perduto l'amore; Costes: Laguna addormentata; Mascheroni: Sono tre parole; Testoni: Serenata portoghese; Florelli: Ruccione: Serenata celeste - Negli intervalli comunicati commerciali
- La parola agli esperti (Chlorodont)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.30 La pesca dei motivi, cinque minuti di musica senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

## Palcoscenico del Secondo Programma

- GLI AGNELLINI MANGIANO L'EDERA
- Tre atti di NOEL LANGLEY - Compagnia di prosa di Firenze della Radio Italiana
- Dougall Pitchford - Enzo Tarascio  
Pynegar - Wanda Pasqua  
Essie - Maria Fabbri  
Corder - Tino Erler  
Clifford Magill - Gianni Pietrasanta  
Bicky - Vanda Bucaloni  
Gerda - Franco Mazzoni  
Caterina - Jolanda Verdina  
Vilfredo Marks - Franco Luzzi  
Roly Wayne - Sergio Gazzarini  
Il dottor Drew - Fernando Faresi  
Un poliziotto - Gualberto Giusti
- Regia di Umberto Benedetto (G. Crippa e C.)

- 22.30 Impresa Italia
- 22.45 Parole e musica
- 23 - Siparietto
- 23.15 Dal «Dancing Palazzo dell'Arte» di Milano: I menestrelli del jazz
- 23.45-24 Notturno - Indovinami questo

## TERZO PROGRAMMA

- 20.30 Concerto d'apertura - Ludwig van Beethoven
- Duetto in si bemolle maggiore op. 147 n. 3 per clarinetto e fagotto - Esecutori: Giacomo Gandini, clarinetto; Carlo Tentoni, fagotto
- Sonata in sol maggiore n. 8 per violino e pianoforte - Esecutori: Riccardo Odnoposoff, violino; Otto Herz, pianoforte
- 21 - Riviste della cultura moderna in Italia - Ciclo diretto da Natalino Sapegno - La «Frusta letteraria» e la polemica contro l'Arcadia a cura di Mario Fubini
- 22 - LE OPERE DI BELA BARTOK a cura di Massimo Mila - Rapsodia per pianoforte e orchestra op. 1 - Solista Andor Foldes - Orchestra «Lamoureux» diretta da Roger Desormières
- 22.30 RADIO EUROPA - L'arte e la civiltà europea - Partecipano alla discussione (in lingua francese): Le Corbusier, Jules Romains, Roberto Rossellini e Giuseppe Ungaretti - Presiede Goffredo Bellonci

Dalle ore 0,05 alle ore 6,30 NOTTURNO DALL'ITALIA  
Programmi musicali e collettivi trasmessi dalla Stazione di Roma 2 di kc/s 845 pari a n. 395



# Trasmissioni locali

- 7,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 8 Corriere dell'Abruzzo e della Marche (Ancona 2 - Aquila - Ascoli Piceno - Pescara 2)
- 12,15 Cronache di Torino - Listino Borsa di Torino (Alessandria - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)
- Cronache del mattino (Milano 1)
- 12,20 Listino Borsa Valori di Venezia - Chiamata marittimi (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 12,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- Gazzettino padano (Alessandria - Biella - Cuneo - Milano 1 - Montebelluna MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- Gazzettino della Sicilia - Listino Borsa di Palermo (Caltanissetta - Catania 2 - Palermo 2)
- Gazzettino toscano - Listino Borsa di Firenze (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)
- Corriere della Liguria - Listino Borsa di Genova (Genova 2 - La Spezia - Savona)
- Gazzettino di Roma (Roma 2)
- 12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 12,50 Listino Borsa di Roma e medie dei cambi (Bari 2 - Caltanissetta - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno)
- Notiziario piemontese (Alessandria - Biella - Cuneo - Montebelluna MF II - Torino 2 - Torino MF II)
- Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 13,30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano -

- Panorama sportivo - Giubiani Rai 1 - 13,50 Musica leggera, Lamer: «Dolce ed adorabile»; Kalm: «Oreideia al chiaro di luna» - 14 Giornale radio - 14,10-14,30 Ventiquattro ore di vita politica italiana - Notiziario giuliano - Musica richieste (Venezia 3)
- 14,30 Notiziario regionale (Bolzano 1) Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)
- Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)
- Corriere dell'Emilia e della Romagna - Listino Borsa di Bologna (Bologna 1)
- Gazzettino del Mezzogiorno - Listino Borsa di Napoli (Napoli 1 - Cosenza - Catanzaro - Messina)
- 14,45 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 1)
- 14,50 Notiziario siciliano (Messina)
- 14,55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)
- 15 Notizie di Napoli (Napoli 1)
- 15,55 Chiamata marittimi (Genova 1 - Napoli 1)
- 18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - G. Cilandra: «Karl der Grosse im Trentino» - Konzertzyklus der Violinsonaten von W. A. Mozart: Sirio Piovesan, Violino; Nunzio Montanari, Klavier; 9. Sendung Tansmusik - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta - Catania 3 - Palermo 3)
- Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)

# Estere

## ALGERIA

19,30 Notiziario. 19,40 Varietà. 20,30 Complesso vocali e strumentali. 21 Notiziario. 21,30 Rivista. 22 Concerto diretto da Victor Chouar. Schubert: Fierabras, ouverture; Mendelssohn: Sinfonia scottese; Beethoven: Danza di Vienna. 23 Musica melodica. 23,50-24 Attualità.

## ANDORRA

19,30 Musica da ballo. 20 Per la donna. 20,20 Grande orchestra sghia. 20,35 Orchestra Eduard Doleu. 20,46 Il canto di oggi. 21 Giochi caratteristici delle città di Prunet. 21,15 Varietà. 21,35 Scherzo notturno. 22,10 Colloquio con Sardu Guttry. 22,20 Concerto per gli ascoltatori di Radio Andorra. 22,45 Music-hall della sera. 23 Varietà. 24,2 Musica varia.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

19,45 Notiziario. 20,30 Musica sinfonica. 20,45 «Cléopâtre». 21,15 Antologia della musica belga. 22 Notiziario. 22,10 Musica varia. 22,50-23 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,30 Notiziario. 20 Concerto diretto da Paul Kieck: Haydn: Sinfonia in si bemolle maggiore n. 12; Barber: Adagio per archi; Ciaikovsky: Sesta sinfonia («Patetica»). 21,45 Rivista letteraria radiofonica. 22,45 Musica di Lort. 23,20 Mozart: Quintetto in re maggiore per archi K. 593. 23,46-24 Notiziario.

## PARIGI-INTER

19 Concerto diretto da René Cornist (sollita soprano Clémence Rohe). 20 Negro spirituals. 20,15 Jazz. 20,45 Polka et Mélodie, dramma libes in cinque atti di Debussy. 23,25 Suona l'arpista Lila Laskine. 23,40-0,15 Musica melodica e canzoni.

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,28 «La famiglia Duran». 19,55 Notiziario. 20,30 Canto Paul Robeson. 20,45 «Lilas Colibri», commedia radiofonica. 21 Musica di Stravinsky e Prokofiev. Stravinsky: Concerto in re per archi; Prokofiev: Quinta sinfonia. 22 Notiziario. 22,06 Diletti. 23 Notiziario. 23,05-23,30 Musica da ballo.

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Notiziario - Commenti. 19,15 Para Berlino. 19,30 Concerto sinfonico diretto da Schmidt-Isserstedt, solista solista William Primrose. Pachelbel: Canone e giga per orchestra d'archi; Walton: Concerto per viola e orchestra; Schubert: Sinfonia n. 7 in do maggiore. 21,45 Notiziario. 22 Tu o il tempo. 22,05 «L'interdita potrà rivelare la realtà», discussione. 23,30 Adriano e Alessandro con musica e storielle, di Wolfgang Menz, regia di S. O. Wagner. 24 Ultimo notiziario. 0,15 Para Berlino. 0,30 Musica da ballo. 1 Bollettino del mare. 1,15 Musica fino al mattino.

## FRANCOFORTE

19 Rievocazione musicale. 19,30 Cronaca dell'Asia. Notiziario. Commenti. 20 «Il piccolo Principe», radiocommedia di Antoine de Saint-Exupéry con musica di Heinz Schröter, regia di Rudolf Rieth. 21,25 «La ricetta del buon umore», rivista di successi. 22 Notiziario. Attualità. 22,20 Composizioni di Mozart, Chopin e Haydn (soprano Henry Wolf, pianisti Wolfgang Rudolf e Martin Flierl). 23,05 Conferenza serale. 23,20 Varietà di dischi. 24 Ultimo notiziario.

## MUEHLACKER

19 La canzone della sera. Musica. Nell'intervallo: Un po' di galateo: «I bambini educati». Poi programmi. 19,30 Notiziario. 19,45 Di giorno in giorno. 20,05 Musica per tutti di Weber, Schubert, Liszt, Verdi, Sarasate e Ciaikovsky. 21 «L'uomo moderno e la libertà», discussione. 22 Notiziario. 22,10 Commentario politico-militare. 22,20 Musica contemporanea diretta da Albert Kallix. Hermann Reutter: «La ballata della strada di campagna», in cinque quadri. 23,05 Cabaret «I porcupini», seconda serata: «Magnifici fallimenti». 23,45 Musica brillante. 24-0,05 Ultimo notiziario.

UNA GRANDE OPERA PER VOI E PER I VOSTRI FIGLI

# ENCICLOPEDIA ILLUSTRATA DEI RAGAZZI

- 13.000.000 di lettere
- 100.000 voci
- 4.000 illustrazioni in nero e a colori
- 68 tavole fuori testo
- 32 tavole a colori
- 13 cartine geografiche a colori



3 volumi in grande formato (17,5x25) di oltre 1500 pagine, rilegati in tutta tela e oro, con sovraccoperta a colori ed elegante scatola custodia Lire 15.000

staccate il tagliando qui  
controllando e spedite  
corredando delle Vsr  
generalità complete  
all'ISTITUTO EDITORIALE  
DEI RAGAZZI  
VIA GHIRZA N. 13  
ROMA

Spett. Istituto Editoriale di Cultura.

Vi prego di spedirmi una copia della Vsr/ Enciclopedia dei Ragazzi del costo di lire 15.000 (indicare se a rate di L. 1000 mensili e in contanti).

A RATE DI L. 1000 MENSILI SENZA ANTICIPO NE' CAMBIALI

IL RISTORANTE  
SUL MARE  
**TRANSATLANTICO**  
CHE TUTTI DEVONO CONOSCERE  
Borgo Marinaro a Santa Lucia - NAPOLI - Telefono 40621

# Tessuti di purissima lana

DEI MIGLIORI LANIFICI, per abiti e paletot da uomo, da lire 2.600 al metro in più. Nuovo campionario invernale lire 200. Speciali condizioni a sarti e rivenditori. Potere completo per confezioni. **COPELLE DA LETTO DI PURA LANA** a una e a due piazze, da lire 3.400 in più.  **VENDITA DI SCAMPOLI** Cerchiamo uomini e donne disposti occuparsi nelle ore libere alla vendita a privati di scampoli di ogni genere per uomo donna e bambini, a PREZZI INFERIORI DEL 50% A QUELLI DI FABBRICA. GUADAGNO SICURO. Chiedere istruzioni gratis alla SOC. TESCO, v. Valp. Caluso 2, Torino.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,30 Musica brillante. 20 Rivista. 21 Notiziario. 21,15 «L'altro e le stelle», commedia di Sean O'Casey. 22,45 Oggi al Parlamento. 23-23,03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 «I Windjammers», dramma del mare. 20 Caro signore. 20,30 Musica richiesta. 21 Rivista. 21,10 Dibatti. 22 Notiziario. 22,20 Orchestra Gerardo. 23,05 Programma omologato. 23,20 Musica melodica. 23,56-24 Notiziario.

### ONDE CORTE

5,30 Musica di Puccini. 6,15 Riscordi musicali. 7,30 Varietà. 8,30 Concerto diretto da Hubert Clifford. Musica inglese. 12,30 Musica da ballo. 13,15 Fela Sowande all'organo elettrico. 14,15 «Il grembiule verde», storia radiofonica di Henry Marshall. 15,15 Musica di Percy French. 16,15 Orchestra Spa. 17,30 Musica di Puccini. 18,30 Valzer e mare. 19,30 Dischi. 20 Trasmissione per le P.F.A.A. 21,45 Musica per organo. 22 Musica richiesta. 23 Violinista Granville Jones e il pianista Broosen Jones.

## SVIZZERA

### BEROMUNSTER

19 Corso dei lunedì: «Fair play: Hockey sul ghiaccio». 19,30 Notiziario. Ego del tempo. 20 Musica leggera. 20,40 Reportage. 21,15 La nostra lingua delle lettere. 21,25 Mozart: Concerto n. 24 in do minore per pianoforte, KV. 491. 22 Rassegna settimanale per gli studenti all'estero. 22,15 Notiziario. 22,20-23 Festival di musica contemporanea a Dornachschingen.

### MONTECENERI

7-7,45 Notiziario e breve concerto. 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 13,05 Orchestra Radiosa. 13,35-13,45 Settecento inglese. 17,30 Canto il soprano Pia Balli. 18 Musica richiesta. 19,15 Notiziario. 19,25 Schubert pagine da opere. 20 Spiritismo nell'antica casa, dramma in tre atti di Ugo Betti. 21,30 Musica sinfonica. 22 Melodie e ritmi. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Plesso bar.

### SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,35 Dischi. 20,10 «Enigma e avventure». 21,10 Varietà. 21,45 Suona Frankie Carter. 22,30 Notiziario. 22,40-23,15 Jazz hot.

# Autonomie

## TRIESTE

7,15 Calendario, bollettino meteorologico. 7,18 Ginnastica da camera. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45-8,30 Musica del mattino. 11 La radio per le scuole. 11,30 Musica sinfonica. 12,15 Rubrica della donna. 12,30 Ritmi e canzoni. 12,54 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,25 Biografie onore: Piero Rizza e Nello Segurini. 14 José Iturbi al pianoforte. 14,15 Terza pagina. 14,25 Fantasia di valzer. 14,45 Bello e brutto, note sulle arti figurative di V. Mariani. Punto contro punto, cronache musicali di G. Vigolo. 15 Listino Borsa e Rassegna della stampa britannica. 17,30 Programma della B.B.C. 18,30 Canzoni. 19 La voce dell'America e rassegna della stampa americana. 19,25 Musica per banda. 19,45 Il punto al campionato di calcio, a cura di Mario Grassi. 19,50 Brevisport. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,25 «La città allo specchio», dibattiti diretti da F. Asandini. 21,05 Antologia dell'opera, a cura di E. Zanetti (Programma Nazionale). 22 Cose di casa nostra: al microfono Anita Pittoni. 22,15 Notturni. 22,30 Cavalcata napoletana. 23,15 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Musica da ballo.



**SFERON-FILA**  
REYNOLDS PATENT

la matita a sfera  
dal serbatoio di grande  
capacità e di lunga durata.

NON MACCHIA  
NON SPANDE

La marca **FILA**  
è la miglior garanzia  
contro ogni sorpresa.



## PROGRAMMA NAZIONALE

## SECONDO PROGRAMMA

6.30 Buongiorno - Lezione di ginnastica, a cura di Mario Gotta  
6.45 Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Musiche del mattino

8 Segnale orario - Giornale radio - Ressegni della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo - Musica leggera (8.15 circa)

8.45-9 «Fede e avvenire», trasmissione per l'assistenza sociale

11 - Musica da camera

11.30 Hiroshima

Radiodramma di Oscar Wessel - Traduzione di Dante Raiter - Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana con la partecipazione di Camillo Pilotto - Regia di Anton Giulio Majano

12.15 Mosaico musicale  
Trasmissioni locali

12.50 «Ascoltate questa sera...»  
Calendario (Antonietto)

13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

13.15 Carillon (Manetti e Roberts)

Album musicale  
Donizetti: La figlia del reggimento, ouverture; Bellini: La sonnambula, «Son geloso dello zefiro errante»; Verdi: Rigoletto, «Ah, solo per me l'infamia»; Leoncavallo: Pagliacci, intermezzo; Boito: Mefistofele, «L'altra notte in fondo al mare»; Mascagni: Cavalleria rusticana, «Dite, mamma Lucia»  
Negli intervalli comunicati commerciali

14 Giornale radio - Listino Borse di Milano - Medie dei cambi

14.15-14.30 Arti plastiche e figurative, di Raffaele De Grada - Cronache musicali, di Giulio Confalonieri

Trasmissioni locali

16 - Previsioni del tempo per i pescatori - Finestra sul mondo

16.30 Musiche da balletto  
Holst: Il puro folle, introduzione e danza degli spiriti. Danza degli spiriti dell'acqua. Danza degli spiriti del fuoco; Prokofiev: Il buffone, Prima suite dal balletto; Danza dei buffoni, Il buffone travestito da donna. Danza dei babbei e dei buffoni nella camera da letto del mercante. La rissa dei buffoni col mercante. Danza finale

17 - Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Avitabile

17.30 «Ai vostri ordini». Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

18 - Orchestra melodica diretta da Ernesto Nelli

18.30 Il Contemporaneo, bisettimanale di attualità

18.45 Pomeriggio musicale a cura di Domenico De Paoli

19.45 La voce dei leonardi

20 - Musica leggera

Lincke: Danza suale; Ravasini: Biri; L'attesa; Richardson: Fuori binario; Cesarini-Cherubini: Cantadimaggio; Consiglio: Il moscone petulante

Negli intervalli comunicati commerciali

La canzone del giorno (Kalamata)

Trasmissioni locali

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Attualità e nota politica - Radiosport

21 - La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

## IL TEATRO

DI CARLO GOLDONI

Prima trasmissione

Introduzione alla commedia di Carlo Goldoni, conversazione di Silvio D'Amico

## IL TEATRO CONICO

Commedia in tre atti

Compagnia di Cesco Baseggio

Orazio, capo della compagnia dei Comici Cesco Baseggio

Placida, prima donna della Rossura Wanda Benedetti

Beatrice, seconda donna Carla Foscari

Eugenio, secondo amoroso, detto Florindo Alberto Marchè

Lello, poeta Leo Micheluzzi

Eleonora, cantatrice Livia Buden

Vittoria, servetta Luisa Baseggio

Tonino Veneziano

nella compagnia Pantaleone

Petronio, nella commedia Gino Cavallotti

il Dottore Giorgio Gusso

Anselmo, nella commedia Claudio Giorri

Brigella Claudio Giorri

Gianni, nella commedia

Arlecchino Antonio Barpi

Il suggeritore Vittorio Pregel

Uno staffiere Giancarlo Menini

Regie di Eugenio Salussolia

22.30 Musica da camera

22.45 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari

23.15 Oggi al Parlamento - Giornale radio - Musica da ballo

24 Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

7.30-8.30 Trasmissioni locali

9 - Giorno per giorno

9.30 Musiche da film e riviste

10-11 Casa serena

Giornale di vita femminile a cura di Anna Maria Romagnoli - Allestimento di Tito Angeletti

12.15 Trasmissioni locali

13 Orchestra della canzone diretta da Angelini

Cantano Carla Boni, Gino Latilla, Nilla Pizzi e Achille Togliani

Bonfanti-Livraghi: Se non ti scriverò; Pinchi-Glanzberg: Padam Padam; Ellington: Solidadine; Testoni-Panzeri-Coppola: I pirati; Larici-Bonnesau: Dolce peccato; Ellington: Harlem speaks; Rivin-Innocenti: Alla solita ora; Giacobetti-Kramer: Quante lune (Vicks Vaporub)

13.30 Quintetto Art van Damme

13.45 Giornale radio «Ascoltate questa sera...»

14 - Galleria del sorriso

Ai vostri ordini, signora Confidenze di Carlo Dapporto (Simmenthal)

Musica leggera

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Il tocco del Genio

Allegro vivace e Andante con moto dalla «Sinfonia in la maggiore n. 4» (Italiana) di Mendelssohn

14.45 In due si canta meglio

Doris Day e Danny Kaye

15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo

15.15 Microsolco

Katherine Dunham

15.45 Piccola storia di grandi cose La calzatura, di Pia D'Alessandria

16 - Parata d'orchestre

Ralph Flanagan - Luciano Zuccheri - Humberto Morales

16.45 Il topo di discoteca

Scholl-Jerome: The old apple tree, Loesser-Sherwin: No ring on her finger; Pine-David: Joun of Arkansas; Withal-Shay: Since mother was a girl

17 - Programma per i ragazzi

Giona sulla «Balena»

Romanzo di Mario Cupisti - Adattamento e regia di Alberto Cesella - Terzo episodio

17.30 BALLATE CON NOI

Nell'intervallo (ore 18): Giornale radio

18.30 Un libro per voi

«L'invidia» di Jurij Olesin

Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)

18.45 Tastiera

Don Baker all'organo

Ponce-Polla: Dancing tumburine; Hupfeld-Harbach: When Yuba plays the tuba; Hammerstein: One alone; De Rosa: Deep purple; Alden-Whiting: Sleepy time gal; Lahn: Chloé; Hammerstein-Kalman: a) Lower come back to me, b) Play gypsy dance

19 - Romanzo sceneggiato

TRE UOMINI IN UNA BARCA di J. K. Jerome

Adattamento di M. Pezzati e M. Mattolini - Regia di Umberto Benedetto - Terza puntata

19.30 Enzo Ceragioli e il suo complesso

Cantano Nuccia Bongiovanni, Cerrado Lojaron, Nino Naldi, Alma Rella e Vera Valli

Rizzo-Macario-Frustaci: Trami la gamba; Meneghini-Del Pino: Con te a Posillipo; Nisa-Louis-Ferrari: Dominò; Gigante-Bonaventura: C'è un mulino; Pinchi-Cesarini: Dolce Italia; D'Ellena-Calzia-Romitali: Lucia rovente

Negli intervalli comunicati commerciali

La parola agli esperti

(Chlorodont)

20 Segnale orario - Radiosera

20.30 La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche, senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

Mostra personale

ALDO FABRIZI

21 - LA TRAVIATA

Opera in tre atti di Francesco Maria Piave - Musica di GIUSEPPE VERDI

Violetta Valery Renata Tebaldi  
Flora Bervotx Liliana Pellegrino  
Annina Luisa Magenta  
Alfredo Germont

Giacinto Prandelli  
Giorgio Germont Gino Orlandini  
Gastone Gino Del Signore  
Barone Dauphol Nuccio Gallo  
Marchese D'Obigny Angela Caroli  
Il dottor Grenvil

Cristiano Dalamangas

Direttore Carlo Maria Giulini - Istruttore del coro Roberto Benaglio - Orchestra e coro di Milano della Radio Italiana (Manetti e Roberts)

Negli intervalli: Intermezzi di Ermate Liberafi

23.15 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Armando Fragna

23.45-24 Lume a gas, di Diego Calceagno

## TERZO PROGRAMMA

20.30

Concerto d'apertura

Enrico Granados

Goyescas (I libro)

Los requiebros - Coloqui en la reja - El fandango de Candil - Quejas o la Maja y el Ruiseñor  
Pianista Carlo Vidusso

21 -

Vulcanologia e sismologia

Ciclo scientifico a cura di Giuseppe Imbò  
Origini e costituzione della Terra

21.15

A venticinque anni dalla morte di Matilde Serao

a cura di Michele Prisco

22 -

I concerti di Mozart

Concerto in si bemolle maggiore n. 1 K. 191 per fagotto e orchestra

Allegro - Andante ma adagio - Rondò, tempo di minuetto

Solista Leonard Sharrow

Orchestra sinfonica della N.B.C. diretta da Arturo Toscanini

Concerto in la maggiore K. 219 per violino e orchestra

Allegro aperto - Adagio - Minuetto

Solista Vittorio Emanuele

Orchestra dell'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli

diretta da Francesco Molinari Pradelli

Nell'intervallo

L'osservatore dello spettacolo

diretto da Carlo Emilio Gadda

Rassegna cinematografica, a cura di Attilio Bertolucci

Cinema: «Stelle» o «Storie»

Dalle ore 0.05 alle ore 6.30 NOTTURNO DALL'ITALIA

Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 di RAI 565 p-ri e n. 303



## Trasmissioni locali

7,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)

8 Corriere dell'Abruzzo e delle Marche (Ancona 2 - Aquila - Ascoli Piceno - Pescara 2)

12,15 Cronache di Torino - Listino Borsa di Torino (Alessandria - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)

Cronache del mattino (Milano 1)

12,20 Listino Borsa Valori di Venezia - Chiamata marittima (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)

12,30 Giornale radio in lingua tedesca Bass. progr. (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)

Gazzettino padano (Alessandria - Biella - Cuneo - Milano 1 - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)

Gazzettino della Sicilia - Listino Borsa di Palermo (Caltanissetta - Catania 2 - Palermo 2)

Gazzettino toscano - Listino Borsa di Firenze (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)

Corriere della Liguria - Listino

Borsa di Genova (Genova 2 - La Spezia - Savona)

Gazzettino di Roma (Roma 2)

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)

12,50 Listino Borsa di Roma e medie dei cambi (Bari 2 - Caltanissetta - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno)

Notiziario piemontese (Alessandria - Biella - Cuneo - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II)

Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)

13,30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano - Assistenza nazionale - Album dei ricordi - 13,50 Canzoni: Ravasi - Bertini: Italia mia; Panzani - Danpa: Quattro festine bionde; Concia - Cherubini: Rosalinda - 14 Giornale radio - 14,10-14,30 Ventiquattro ore di vita politica italiana - Notiziario giuliano - Musica richieste (Venezia 2)

14,30

Notiziario regionale (Bolzano 1) Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)

Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)

Corriere dell'Emilia e della Romagna - Listino Borsa di Bologna (Bologna 1)

Gazzettino del Mezzogiorno - Listino Borsa di Napoli (Napoli 1 - Cosenza - Catanzaro - Messina)

14,45 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 1)

14,50 Notiziario siciliano (Messina)

14,55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)

15 Notizie di Napoli (Napoli 1)

15,55 Chiamata marittima (Genova 1 - Napoli 1)

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Brian Escobar: «Rote Schuhe» - «Rundschau der Woche» - Tanzmusik - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta - Catania 3 - Palermo 3) Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)

## E' LA DURATA CHE CONTA



L. 267.000. Consegna ovunque gratis anche a rate CHIEDETE oggi stesso, usando L. 50 e indicando chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo il nuovo catalogo illustrato R/43 alla MOBILETERNI IMEA Sede Carrara. Filiale: SPEZIA Via Magenta 39.

MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

## Il viso



Il viso è la parte più nobile del corpo umano. Nessun'altra parte del corpo è in continuo movimento come il viso ed il collo ed esposta per la sua stessa posizione a tutti i cambiamenti atmosferici: sole, aria, vento, pioggia, ecc. Più di ogni altra parte del corpo, i suoi tessuti hanno necessità di conservare la giovanile elasticità e la perfetta resistenza allo scopo di evitare rilassamenti precoci, cedimenti e rughe. CREMA NIVEA, che contiene la preziosa EUCERITE, ha la proprietà fisiologica di proteggere i tessuti sottocutanei e perciò salvaguarda la bellezza femminile, mentre è anche indispensabile per la toletta dell'uomo che si rade.

## CREMA NIVEA

solo Nivea contiene Eucerite

BISCOTTI, CREMA DI RISO, PASTINE, SEMOLINO DI GRANO AL PLASMON!

Gli alimenti base per l'infanzia, dallo svezzamento in avanti. Ricchi di proteine e facilmente digeribili rendono in poco tempo robusti, sani, vivaci i nostri bimbi! Indicati anche per ammalati, convalescenti, organismi debilitati e per i vecchi.



PLASMON

## Autonome

### TRIESTE

7,15 Calendario, bollettino meteorologico, 7,18 Ginnastica da camera, 7,30 Segnale orario. Giornale radio, 7,45-8,30 Musica del mattino, 11 Musica da camera, 11,30 «Hiroshima», dramma di O. Wessel, 12,15 Album musicale, 12,54 Oggi alla radio, 13 Segnale orario. Giornale radio, 13,25 Colonna sonora: dai cartoni di Walt Disney, 14 Brahms: Danze ungheresi, 14,15 Terza pagina, 14,25 Cantano Victoria Cordova e Tino Rossi, 14,45 Arti plastiche e figurative, a cura di R. De Grada; Cronache musicali, a cura di G. Confalonieri, 15 Listino Borsa e Rassegna della stampa britannica.

17,30 Programma della B.B.C. 18 Orchestra diretta da E. Nicolli, 18,30 Concerto della violoncellista Edna Cerc, 19 La voce dell'America e rassegna della stampa americana, 19,25 Senso di spensieratezza, varietà musicale, 19,50 Brevisport, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,35 Mostra personale: Aldo Fabrizi (Sec. Pr.), 21 «La traviata», opera in tre atti di F. M. Pavesi; musica di G. Verdi, 23,15 Segnale orario, Giornale radio, 23,30-24 Musica da ballo.

## Estere

### ALGERIA

#### ALGERI

19,30 Notiziario, 19,40 Musica sinfonica, 20,30 Musica operettistica, 21 Notiziario, 21,30 «Lavorato», commedia in tre atti di Eugène Briza, 23 Sema la pianista Marie Thérèse Fourneau, 23,30 Musica varia, 23,50-24 Attualità.

### ANDORRA

19,30 Avvisi di danza, 20 Per la donna, 20,20 «L'espion V.», 20,38 «I cinque minuti di Zoro», 20,59 Ricordi e curiosità, 21,05 Appuntamento con André Dassary, 21,15 Canta Tino Rossi, 21,30 Parata di orchestra, 22,30 Musica hall della sera, 22,40 Radio sera, 23 Varietà, 23,42 Musica varia.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 I grandi musicisti, 19,30 Notiziario, 20 Musica da camera: Omaggio a Charles Koechlin. Nell'intervallo: Colloquio con François Mauriac, 21,45 «Quindici serate con Montéverdi» (L.A.), 22,15 «La mitologia drammatica: Don Giovanni», 22,50 Musica della serata francese, 23,15 Musica sinfonica, 23,46-24 Notiziario.

#### PARIGI-INTER

19 Concerto diretto da Murel Miroux, 20 In collegamento con la RAI, Orchestra diretta da Carlo Savino, 20,30 Jack Dival e il suo quartetto, 21,30 Dischi, 21,45 Complesso strumentale di Parlet, 22,30 Musica da ballo, 23 Notiziario, 23,55 Canzoni, 24-0,15 Musica melodica.

### MONTECARLO

19 Notiziario, 19,15 Orchestra Charles Normal, 19,28 «La famiglia Duranton», 19,38 Varietà, 19,55 Notiziario, 20,45 Gara scolastica, 21,02 Parole incrociate radiofoniche, 21,32 «Adamo contro Eva», 22,06 Notiziario, 22,30 Varietà e canzoni, 23 Notiziario, 23,05-23,30 Jazz.

### GERMANIA

#### AMBURGO

19 Notiziario - Commenti, 19,15 Parla Berlino, 19,30 Cinque ritratti musicali di noti compositori americani di canzoni di successo, I. Jimmy Mc. Hugh, a cura di Frank de Vol, 20 «Il cane che non sapeva dire di no», commedia enigmistica di Jürg Hergensen, 21 «Alberi classici», musica di Beethoven, Mozart e Haydn, 21,30 «Dal nuovo mondo», cronaca di Peter von Zahn, 21,45 Notiziario, 22 «Dal vecchio mondo», cronaca di Peter Petersen, 22,15 Il Club del jazz, 23,10 Concerto variato diretto da Wilhelm Schöcher, Solisti: tenore Petre Mun-

un  
ramazzotti  
fa sempre bene

# PROGRAMMA NAZIONALE

# SECONDO PROGRAMMA

- 6.30 Buongiorno - Lezione di ginnastica, a cura di Mario Gotta
- 6.45 Lezione di lingua inglese a cura di E. Favara
- 7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Musiche del mattino - Ieri al Parlamento (7.50)
- 8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo - **Musica leggera e canzoni** (8.15 circa)
- 11 - Melodie e romanze
- 11.30 Musica sinfonica
- 12.15 Musica leggera e canzoni - **Trasmissioni locali** (vedi programmi a pagina seguente)
- 12.50 - Ascoltate questa sera... - Calendario (Antonetto)
- 13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 13.15 Carillon (Manetti e Roberts)
- Album musicale  
Galuppi: Presto; Beethoven: Rondò a capriccio op. 129; Chopin: a) Berceuse, b) Grande valse brillante in mi bemolle maggiore, c) Polacca in la bemolle maggiore; Liszt: Studio da concerto in re bemolle maggiore; Debussy: Reflets dans l'eau  
Nell'intervallo comunicati commerciali
- 14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano - Medie dei cambi
- 14.15-14.30 Chi è di scena? cronache del teatro, di Silvio D'Amico - Cinema, cronache di Gian Luigi Rondi  
**Trasmissioni locali** (vedi programmi a pagina seguente)
- 16 - Previsioni del tempo per i pescatori - Finestra sul mondo
- 16.30 Musica folkloristica
- 17 - **Orchestra di ritmi e canzoni** diretta da Armando Fragna  
Cantano Luciano Benevene, Giorgio Consolini, Clara Jalone e Vittoria Mongardi
- 17.30 Parigi vi parla
- 18 - **Musica operettistica**  
Orchestra diretta da Cesare Gallino
- 18.30 Università internazionale Guglielmo Marconi  
Harry Luke: Easter Island
- 18.45 **La bicicletta**  
Radionovello di Ghigo De Chiara - Allestimento di Vittorio Brignole
- 19.15 **Orchestra della canzone** diretta da Angelini  
Cantano Carla Boni, Gino La Tilla, Nilla Pizzi e Achille Togliani  
Pinchi-Taccani: Parole d'amore; Nissa-Davilli-Menendez: Occhi verdi; Lupi-De Angelis: Roma di sera; Ocaso: Somme; Louise: Cofiner; Mari Carmen: Torrida; Bole Canarie; Lari-Len Tung: Mei Kuei; Brent-Brown: Sesta
- 19.45 Fatti e problemi del giorno
- 20 - **Musica leggera**  
Giere: Danza dei marinai russi; Monnot-Piaf: Jung all'amore; Her-

bert: Badinage; Ignoto: Jingle bells; Don Alfonso: Ba-lu-ca-da  
**Negli intervalli comunicati commerciali**

La canzone del giorno (Kelmata)  
**Trasmissioni locali** (vedi programmi a pagina seguente)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Attualità o nota politica - Radiosport

21 - La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

«Premio Italia 1962»

## LORD INFERNO

Commedia harmonica in un atto - Testo di Franco Antonicelli tratto dalla novella «L'ipocrita felice» di Max Beerholm - Musica di GIORGIO FEDERICO GHEDINI

Primo premio ex-aequo  
Lord Inferno e } Renato Capecechi  
Lord Paradiso }  
Jenny Mere } Lina Pagliughi  
Gambogi } Cloe Elmo  
Il nano } Nadia Carpi  
Garble } Mario Carlin  
Il narratore } Nando Gazzolo  
di favole } (per il canto)  
Mister Aeneas } Agostino Lazzari  
Il venditore di fiori } Giovanni Fabbri  
Il corifeo } Enzo Mori

Direttore Carlo Maria Giulini - Istruttore del coro Roberto Benaglio - Orchestra e coro di Milano della Radio Italiana

22.15 Lettere da casa, corrispondenze da paesi e città d'Italia

22.30 Mantovani e la sua orchestra - Canta il tenore Mc Hugh

23 - Gli stivali di Anton Cecov  
Compagnia di prosa di Torino della Radio Italiana - Regia di Eugenio Salussolia

23,15 Oggi al Parlamento - **Giornale radio** - Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

20.30 Concerto d'apertura

G. F. Haendel: Concerto per orchestra in re maggiore  
Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta da Eugene Ormandy  
F. J. Haydn: Concerto in do maggiore n. 1 per violino e orchestra d'archi  
Allegro moderato - Adagio - Finale - Presto  
Sollista Isaac Stern

21 - Assicurazioni sociali in Italia  
Luisa Riva Sanseverino: «La tutela della madre e del fanciullo»

21.15 **PLUTO** di Aristofane  
Adattamento e traduzione di Marco Visconti  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana  
Regia di Guglielmo Morandi

22.15 **Gli scrittori e la musica**  
E.T.A. HOFFMANN  
a cura di Giorgio Vigolo

22.50 Norman Douglas mediterraneo d'elezione  
a cura di Ettore Settanni

7.30-8.30 **Trasmissioni locali** (vedi programmi a pagina seguente)

9 - **Giorno per giorno**

9.30 I cantanti che voi preferite  
Julia De Palma e Teddy Reno

10-11 Casa serena  
Giornale di vita femminile a cura di Anna Maria Rimagnoli. Allestimento di Tito Angeletti

12.15 **Trasmissioni locali** (vedi programmi a pagina seguente)

13 **Orchestra d'archi** diretta da Carlo Savina

13.30 Totò, uno e due (Gio. & F.lli Buttini)

13.45 **Giornale radio** «Ascoltate questa sera...»

14 - **Galleria del sorriso**

Ai vostri ordini, signora  
Confidenze di Carlo Dapporto (Simmenthal)

Milleluci  
Chiocchia-Pilato: Stornello al mare; Vigevari-Riccio: Se fossi nata a Milano; Kramer-Giacobetti: Il valzer del 1900; Mascheroni: Con te ho vissuto una vita; Lari-Du-tally: Clarita; Bussi-Gomez: Insieme all'alba; Estrel: Buda Buda  
**Negli intervalli comunicati commerciali**

14.30 **Festival radiofonico della canzone napoletana** - Orchestra della canzone diretta da Angelini

15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo

15.15 **Parata d'orchestre**  
André Kostelanetz, Piero Rizza - Guy Lombardo

16 - Muse in Parlamento  
FRANCESCO DE SANCTIS

16.15 **Orchestra melodica** diretta da Ernesto Nicelli

16.45 **Concerto in miniatura**

Quartetto dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia - Chitarrista Mario Gangi  
L. Boccherini: dal «Quintetto n. 1 in re maggiore» a) Pastorale, b) Grave assai - Fandango. Esecutori: Franco Claudio Ferrari, primo violino; Luigi Filondi, secondo violino; Francesco Di Cristina, viola; Luigi Chiarappa, violoncello

17 - Programma per i ragazzi  
«Mastro Picchietto e il balocco perfetto» - Radiofiaba di Mario Pompei - Regia di Umberto Beneditto

17.30 **BALLATE CON NOI**  
Nell'intervallo (ore 18) **Giornale radio**

18.30 Gente in gamba  
**Trasmissioni locali** (vedi programmi a pagina seguente)

18.45 Enzo Ceragioli e il suo complesso

19.15 Questa è democrazia, di Mario Ferrara

19.30 Danze di oggi e di ieri  
Granazio: Novella; Rossa: Sopra le onde; Kreuder: Per sempre amore; Kramer: Il manto delle marinette; De Palma: Ho perduto l'amore; Arlas: Valtapa  
**Negli intervalli comunicati commerciali**

La parola agli esperti (Chlorodont)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20.30 La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

**MONICA DRAKE, UNA RAGAZZA DELL'INTELLIGENCE SERVICE**  
a cura di Gastone Tanzi  
Avventura sul Bosforo - Compagnia di prosa di Milano della Radio Italiana - Regia di Claudio Fino (Persil)

21 - **Dedicato a te**  
Programma di canzoni di Peggy Lee

21.15 **BOTTA E RISPOSTA**  
Programma di indovinelli presentato da Silvio Gighi (G.I.V. Emme - Lanificio Rossi-Martinuzzi-Victor)

22 - **Orchestra di ritmi moderni** diretta da Francesco Ferrari  
Cantano Giorgio Baracchini, Narciso Parigi e Flo Sardon's  
Paletto-Dumbo: Que si que no; Bronzi-Cherubini-Cesarini: Samba fiorentina; Ardo-Spina: T'amo l'amo t'amo; Gillespie-Fuller: Fai presto; Morales: Ochoa; Leman-Vinciguerra: Se l'amor; Deani-Llossas: I miei sogni; Ferrini: Nel Far West

22.30 Incontro Roma-Londra  
domande e risposte fra inglesi e italiani

23 - **Siparietto**

23.15 Dal «Nirvanetta Club» di Roma: I sette in armonia diretti da Giovanni De Martini

23.45-24 **Notturmo**

Dalle ore 0,05 alle ore 6,30 **NOTTURNO DELL'ITALIA**

Programmi musicali e culturali trasmessi dalla Stazione di Roma 2 di hf/r 645 pari e n. 355



## Trasmissioni locali

- 7,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 8 Corriere dell'Abbruzzo e delle Marche (Ancona 3 - Aquila - Ascoli Piceno - Pescara 2)
- 12,15 Cronache di Torino - Listino Borsa di Torino (Alessandria - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)
- 12,20 Listino Borsa Valori di Venezia - Chiamata marittima (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 12,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- Gazzettino padano (Alessandria - Biella - Cuneo - Milano 1 - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- Gazzettino della Sicilia - Listino Borsa di Palermo (Caltanissetta - Catania 2 - Palermo 2)
- Gazzettino toscano - Listino Borsa di Firenze (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)
- Corriere della Liguria - Listino Borsa di Genova (Genova 2 - La Spezia - Savona)
- Gazzettino di Roma (Roma 2)
- 12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 12,50 Listino Borsa di Roma e medie del cambio (Bari 2 - Caltanissetta - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno)
- Notiziario piemontese (Alessandria - Biella - Cuneo - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II)
- Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 13,30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano - Problemi economici - Venezia Giulia nel cuore degli italiani - Italia nel cuore dei giuliani - 13,50 Musica sinfonica: Berlioz: Marcia ungherese; Albeniz: El puerto, da «Iberia»; Liszt: Una scorta musicale - 14 Giornale radio - 14,10-14,30 Venti-quattro ore di vita politica italiana - Notiziario giuliano - Musica richieste (Venezia 3)
- 14,30 Notiziario regionale (Bolzano 1)

- Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)
- Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)
- Corriere dell'Emilia e della Romagna - Listino Borsa di Bologna (Bologna 1)
- Gazzettino del Mezzogiorno - Listino Borsa di Napoli (Napoli 1 - Cosenza - Catanzaro - Messina)
- 14,45 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 1)
- 14,50 Notiziario siciliano (Messina)
- 14,55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)
- 15 Notizie di Napoli (Napoli 1)
- 15,55 Chiamata marittima (Genova 1 - Napoli 1)
- 16,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - «Der Sterkbrief eines Elementarteilchens» - Wissenschaft Vortrag von Helmut Nabl - Rumsch-Korsakoff - «Sheherazade», op. 35 - Klavier - Duo Burmisch-Semjovskij - Giornale radio e notiziario in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta - Catania 3 - Palermo 3)
- 19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 20 Album musicale e Gazzettino Sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)

## Autonome

### TRIESTE

- 7,15 Calendario, bollettino meteorologico, 7,18 Ginnastica da camera, 7,30 Segnale orario, Giornale radio, 7,45-8,30 Musica del mattino, 11 Melodie e romanzi, 11,30 Musica sinfonica, 12,15 Nuovo mondo, 12,30 Complessi leggeri, 12,54 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,25 Canzoni francesi, 13,45 Musiche da teatro, 14,15 Terza pagina, 14,25 Solisti celebri: Pianista Dina Lipatti, 14,45 Chi è di scena?, cronache del teatro di Silvio D'Amico, indi Listino Borsa e Rassegna della stampa britannica, 17,30 Programma della B.B.C., 18 Musica operistica, orchestra Galigni, 18,30 Per i ragazzi: «La discesa di Barletta», dall'«Ettore Fieramosca» di Massimo d'Aleandro, a cura di Nino Pancera, terza puntata, 19 La voce dell'America e rassegna della stampa britannica, 19,25 Pagine violistiche, 19,50 Brevisport, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,15 Attualità, 20,30 Canzoni di ieri e di oggi, 21 Il giallo del mese: «La spia», tre atti di E. Wallace, inchieste brillanti, 23,15 Segnale orario, Giornale radio, 23,30-24 Musica da ballo.

## Estere

### ALGERIA

- 19,30 Notiziario, 19,40 Dischi, 20 Varietà, 20,30 Musica leggera, 20,45 Musica operistica, 21 Notiziario, 21,30 Rivista, 22 Musica da camera - Canzoni e cantate di Bach, 23 Musica leggera, 23,30 Melodie e ritmi, 23,50-24 Attualità.

### ANDORRA

- 19,30 Musica da ballo, 20 Per la donna, 20,20 Targhi, 20,40 Canzoni, 21 Dischi, 21,35 «Quanto una canzone», 22 Concerto di Radio Andorra, 22,30 «Il mio bel Paese», 22,45 Musica ball della sera, 23 Varietà, 24-2 Concerto.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

- 19 Vibia a Victor Legay, 19,45 Notiziario, 20,15 Concerto diretto da Frank Aufer (solisti: solista Henri Merlet e organista Charles Hens), Saint-Saëns: Terza sinfonia in do minore; Ravel: Concerto per violino e orchestra; Ravel: La valse, 22 Notiziario, 22,15 Notiziario, 22,45 Buona Notte, 22,50-23 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

- 19 I grandi musicisti, 19,30 Notiziario, 20 Complesso vocale diretto da Marcel Couraud, 20,30 Il tacchino, commedia in tre atti di Feydeau, 23 Musica di Hindemith, 23,46-24 Notiziario.

### PARIGI-INTER

- 19 Concerto diretto da Maurice Soret, 20 Canti e danze dell'America Latina, 20,30 Varietà, 21,30 Musica leggera, 22 Orchestra Hubert Rostaing, 22,40 Solisti di varietà, 23 Notiziario, 23,05 Jazz, 23,45 quinti del minuto a Pirelli, 24,01 Musica melodica.

## MONTECARLO

- 19 Notiziario, 19,11 Rivista, 19,28 «La favola di Orfeo», 19,55 Notiziario, 20,15 Parata di mezzogiorno, 20,45 Canzoni, 21,10 Varietà, 22 Notiziario, 22,15 Canzoni e musica da ballo, 23 Notiziario, 23,05-23,30 Musica da ballo.

## GERMANIA

### AMBURGO

- 19 Notiziario - Commenti, 19,15 Parla Berlino, 19,30 Lotteria della Radio, 20,05 Passaggiata attraverso UKW-West, Nell'intervallo (20,45) «Alle segretarie delle onde ultracorte», 21,45 Considerazioni di Ernst Friedländer, 21,45 Notiziario, 22,15 e il tempo, 22,05 Il Foro politico, 22,35 Musica da ballo, 23,20 «La Corte si ritira a dormire», paragrafo 170 e, di Gerhard Hermann Meier, 24 Ultima notizia, 15 Parla Berlino, 0,30 Franz Schubert: a) Improvvisi in la bemolle maggiore op. 142 n. 2 (pianista Eduard Erdmann); b) Quartetto d'archi in mi bemolle maggiore op. 125 n. 1 (Quartetto Amadeus), 1 Bollettino del mare.

### MUEHLACKER

- 19 La canzone della sera, Musica. Un po' di galateo: «Il ragazzo dell'assessor», Programm, 19,30 Notiziario, 19,45 del giorno in giorno, 20,05 George Melachrino e la sua orchestra, 20,30 «La gabbia», radio-commedia di Tyrone Guthrie; regia di Clara Schimmel, 21,10 Concerto della sera: G. F. Handel: Giulio Cesare, ouverture; Beethoven: Fidelio.



## UN FRANCOBOLLO IN OGNI Cremifrutto

Nessun sopraprezzo - nessun concorso - nessuna cabala



Il nuovo formato grande costa solo L. 30

Inoltre, inviando alle Soc. Alfas di Parma le etichette CREMIFRUTTO, potrete ricevere gratuitamente album, piratole, inguelle, oroscopo, filigranoscopia, buste con 50 e 100 francobolli diversi per arricchire la vostra collezione

Aut. Min. Roma 1792 - 20-5-52



«Aria di Euterpe», romanzo in sei maggiore; Pizzetti: Palestrina, La messa; Prokofiev: Sinfonia classica (2° tempo); Larchetto; Egi: Columbus, Giubilo in Spagna, il violino magico, ouverture; Solisti: Inge Borch, Muzia Beth (soprano); Lorenz Fehderger, Helmut Krebs (tenori); Erich Rime (violonisti), 22 Notiziario, 22,10 «Pensiamo alla Germania centrale e orientale», 22,20 Orchestra Kurt Riebel: Musica leggera, 22,40 «L'altra parte dell'Europa», VIII. Pedagogia e psicologia scolastica, conferenza, 23,10 Musica da ballo, 24 Ultima notizia, 0,05-4,15 Musica varia da Berlino. Nell'intervallo: Notizie.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

- 18 Notiziario, 18,20 Orchestra Roccò, 19 Stelle colorate del varietà, 20 Concerto di musica locale diretta da Malcolm Sargent, Holst: Sinfonia per soprano solo, coro e orchestra; Brahms: Festival accademico, ouverture; Mendelssohn: Sinfonia n. 4 («Italiana»), 23,23,03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

- 19 Notiziario, 19,30 Le speranze di Carroll Lewis, 20 Sonata teatrale, 21,30 Rivista, 22 Notiziario, 22,20 Orchestra Teddy Foster, 23,05 Romanzo sermogliato: «Il canto del cigno», di John Galsworthy, 23,20-23,56 Notiziario.

### ONDE CORTE

- 5,15 Musica di Puccini, 5,30 Dischi, 6,15 A casa per la notte, 7,30 Aria e ballate, 9 Sfera di un marinaio.

12,45 Venti domande, 14,15 Musica leggera, 15,15 La battaglia per l'Europa, 16,15 Musica per pianoforte, 16,30 Canzoni popolari e melodici, 17,30 Orchestra Gerardo, 18,30 Dischi, 20,30 Jazz, 21,15 Musica leggera, 22,05 Musica di Puccini, 22,20 Rivista melodica, 23,15 Musica richiesta.

## SVIZZERA

### BEROMÜNSTER

- 19,10 Joseph Haydn: Concerti di coro, 19,30 Notiziario. Eos del tempo, 20 Due ballate (coro e orchestra), 20,35 «L'uomo moderno ha ancora bisogno di libertà», conversazione, 21,15 Concerto del Quartetto d'archi ungherese USA, 22,15 Notiziario, 22,20 Musica di popoli stranieri (8); L'Araba del Sud, 22,45-23 Musica varia.

## MONTECENERI

- 7-7,45 Notiziario e breve concerto, 12,15 Musica varia, 12,30 Notiziario, 13,15-13,45 Orchestra Radio, 17,30 Assoli pianistici, 18 Musica richiesta, 18,30 Vedette americane, 19,15 Notiziario, 19,25 Poesie e brani da opere, 20 La brutta fanciulla di Wagner, radiodramma di Friedrich Rosenfeld, 20,40 Pasarella, 21,30 Ballata islandese, 22 Melodie e ritmi, 22,15 Notiziario, 22,20-22,30 Buona notte.

## SOTTENS

- 19,15 Notiziario, 19,35 Musica leggera, 19,55 «Chiedete, si risponderà», 20,15 Canzoni, 20,30 Concerto diretto da Ernest Ansermet (solista violonista Joseph Siguet), 22,30 Notiziario, 22,40-23,15 Musica melodica.



## IL MAL DI TESTA

proviene molte volte da cattiva digestione. In questi casi affidatevi alla **Magnesia S. Pellegrino** (Marco Prodel) e il vostro stomaco funzionerà perfettamente. (Un cucchiaino di **Magnesia S. Pellegrino** ogni mattina, è la dose indicata).

Esigere sempre la marca del **Santo Pellegrino** attraversato dalla firma **Prodel** su ogni busto, scatolella o flacone.



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Buongiorno - Lezione di ginnastica, a cura di Mario Gotta
- 6.45** Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Musiche del mattino - Ieri al Parlamento (7.50)
- 8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo - Musica leggera (8.15 circa)
- 8.45-9** Lavoro italiano nel mondo
- 11** - La radio per le scuole  
Trasmissione per le Elementari: «Sotto a chi tocca?», programma di indovinelli a premio, a cura di Mario Padovini
- 11.30** Musica operistica
- 12.15** Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari  
Trasmissioni locali
- 12.50** «Ascoltate questa sera...»  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo
- 13.15** Carillon  
(Monetti e Roberts)
- Album musicale**  
Delibes: Coppelia, valzer; Raphael: Il diavolo trigan; Ndaek Walter: A Radio Roundabout; Escobar: Danze navarrese; Bormoli: Allegro da concerto; D'Ambrosio: Umoresca; Linke: Parata siamese; Schlesinger: Elle et lui  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano - Medie dei cambi
- 14.15-14.30** Cronache cinematografiche, di Piero Gadda Conti - Novità di teatro, di E. Ferrieri  
Trasmissioni locali
- 16** - Previsioni del tempo per i pescatori - Finestra sul mondo
- 16.30** Musica leggera per orchestra d'archi
- 17** - Enzo Ceragioli e il suo complesso  
Cantano Nuccia Bongiovanni, Corrado Lojaco, Nino Naldi, Alma Bella e Vera Velli  
Pinchi-Di Ceglie: Tutto va; Mannucci-Savona: Vagabondo; Biraghi: Sogni del domani; Perri-Trinacria: Non ti parli d'amore; Biraghi: O - Nicoletta; Covino-Da Rovere-Carrel: Perché c'è la luna; Mannucci-Umiliati: Fu per te; Deani-Fontenoy: Vecchia diligenza
- 17.30** Vita musicale in America
- 18** - Orchestra d'archi diretta da Carlo Savina  
Cantano Elena Beltrami, Natalino Otto e i Radio Boys  
Pinchi-Favilla: Te lo canto in musica; Culotta: Africa; Spiller-Carosso-Mojetta: Harvey; Lari-Jos Howard: Ed ora chi bacerà; Notariva-D'Anzi: Vecchio Dirlaud; Pinchi-Abner: Per chi piangi; Rolando-Fuselli: Così così; Bastelli-Donida: Mi no, (che vegni no); Migliardi: Il distinto
- 18.30** Il Contemporaneo, bisettimale di attualità
- 18.45** Pomeriggio musicale a cura di Domenico De Paoli
- 19.45** L'avvocato di tutti - Rubrica di questi legali, a cura degli avvocati Antonio Guarino e Filippo Zamboni

- 20** - Musica leggera  
Negli intervalli comunicati commerciali  
La canzone del giorno (Ketemata)

## Trasmissioni locali

- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Attualità o nota politica - Radiosport

- 21** - La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

## IL CONVEGNO DEI CINQUE

- 21.45** Renato Carosone e il suo Trio

## 22 - L'ARCA DI NOE

- L'odissea amorosa e la misteriosa morte delle anguille di Giuseppe Tallarico - Compagnia di prosa di Firenze della Radio Italiana - Regia di Umberto Benedetto  
Prima trasmissione

## 22.30

- Concerto del Quintetto d'archi «L. Boccherini»

- L. Boccherini: 1) Quintetto in do minore op. 29; a) Allegro vivo, b) Largo assai e Minuetto, c) Fuga; 2) Quintetto in mi maggiore op. 18; a) Allegro, b) Minuetto grazioso, c) Presto. Esecutori: Dino Asciolla, primo violino; Pina Carmirelli, secondo violino; Renzo Sabatini, viola; Arturo Benucci, primo violoncello; Nerio Brunelli, secondo violoncello

- 23** - Canta Tino Alkori con il complesso Innocenzi

- 23.15** Oggi al Parlamento - Giornale radio - Musica da ballo

- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

## 20.30

- Concerto d'apertura  
Frédéric Chopin  
Concerto in fa minore op. 4 n. 2  
Allegro - Larghetto - Allegro vivace  
Solista, Arthur Rubinstein  
Orchestra sinfonica N.B.C. diretta da William Steinberg

## 21 -

- La donna e il secolo  
a cura di Maria Bellonci  
La donna e la professione di medico

## 21.15

- «Premio Italia 1952»  
**LE JOUEUR DE FLUTE**  
Balletto radiofonico dalla leggenda *Le charmeur de rats* de Hamelle per sedici strumenti, coro di bambini, basso e voce recitante di MARIUS CONSTANT  
(Primo premio ex aequo)  
Il governatore André Vessières il suonatore di flauto Paul Taillefer  
Voce recitante Linette Lemercier  
Orchestra e coro della Radiodiffusion Française diretti dall'Autore  
Registrazione effettuata dagli Studi della R.F.P.

## 22 -

- ALLA CORTE DI LORENZO IL MAGNIFICO**  
programma a cura di Vito Pandolfi  
Canti, feste, rappresentazioni  
Testi di Anonimi, Lorenzo il Magnifico, Poggio Bracciolini, Agnolo Poliziano, Luigi Pulci, Girolamo Savonarola  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana  
Regia di Guglielmo Morandi

## SECONDO PROGRAMMA

- 7.30-8.30** Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)

- 9** - Giorno per giorno

- 9.30** Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Avitabile

- 10** - Il libro delle spese

- 10.15-11** Musica operistica

- 12.15** Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)

- 13** Orchestra diretta da Pippo Barzizza

- 13.30** Ghirlanda tropicale  
Ignoto: a) Sap Paulo, b) Cielito lindo; Gaucalves José: Tristeza; Del D'Lower: High cheik bones; Bienvenido-Catierres: Samsamaya

- 13.45** Giornale radio  
«Ascoltate questa sera...»

- 14** - Galleria del sorriso

- Ai vostri ordini, signora  
Confidenze di Carlo Dapporto (Simmenthal)

- Melodie d'ogni tempo

- Ferraris: Occhi neri; Waine-Shanklin: Jezebel; Marchetti: Fascination; Vian: Luna rossa; Krikava: Due chitarre; Concina-Cherubini: Vola, colomba

- Negli intervalli comunicati commerciali

- 14.30** Poltrona di prima fila  
Panorama settimanale del teatro, di Ghigo De Chiara

- 14.45** Canta il Duo Fasano

- 15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo

- 15.15** Orchestra della canzone diretta da Angelini

- Cantano Carla Boni, Gina Lattilla, Nilla Pizzi e Achille Togliani

- Bonagura: Matamore; Lariel-Bonneau: Dolce peccato; Ellington: Ring dem bella; Natli-Bassi: Acquaforte; Guy Colombo: La peligrina; Cugat: Con mareas; Montano-Hurtado-Suay: Malas nubes; Lariel-Lecuna: La cumparsa

- 15.45** La sua bacchetta

- Herbert von Karajan dirige il *Largo* dalla «Sinfonia del Nuovo Mondo» di Dvorak

- 16** - Parata di orchestre

- Carmen Cavallaro - Gorni Kramer

- 16.30** Ricordo dell'operetta

- Orchestra diretta da Cesare Gallino

- 17** - Il convegno dei ragazzi

- 17.30** BALLATE CON NOI

- Nell'intervallo (ore 18): Giornale radio

- 18.30** Jazz panorama

- a cura di Leone Piccioni e Piero Morgan

- Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)

- 19** - Romanzo sceneggiato

- TRE UOMINI IN UNA BARCA**  
di J. K. Jerome

- Adattamento di M. Pezzati e M. Mattolini - Regia di Umberto Benedetto - Quarta puntata

- 19.30** La rosa dei venti

- Simon: Quase malucco; Testoni-Rodgers: Come canta il mio cuore; Vivanco: No es vida; Magenta-Bonifay: Caravana di zingari; Guichardut-Tagini: Misa de las once; Llossas: Tango bolero

- Negli intervalli comunicati commerciali

- La parola agli esperti (Chlorodont)

- 20** Segnale orario - Radiosera

- 20.30** La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

- Voci e melodie da Culver City (Binaca)

- 21** - CACCIA AL TESORO

- di Garinei e Giovannini, con la collaborazione di Puntaci e Verde

- Compagnia del teatro comico-musicale di Roma della Radio Italiana - Regia di Nino Meloni (Lanficio Rossi)

- 22** La via dei trionfi

- a cura di Ermete Liberati  
Nazareno De Angeli

- 22.30** LA GIRAFFA

- 23** - E' successo a un giornalista

- 23.15** Da «La cabane cubane» di Parigi: Orchestra Edouard Castellano

- 23.45-24** Notturmo: Eclipse



# Trasmissioni locali

7,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
8 Corriere dell'Abruzzo e delle Marche (Ancona 2 - Aquila - Ascoli Piceno - Pescara 2)  
12,15 Cronache di Torino - Listino Borsa di Torino (Alessandria - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)  
Cronache del mattino (Milano 1)  
12,20 Listino Borsa Valori di Venezia - Chiamata marittimi (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
12,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
Gazzettino padano (Alessandria - Biella - Cuneo - Milano 1 - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
Gazzettino della Sicilia - Listino Borsa di Palermo (Caltanissetta - Catania 2 - Palermo 2)  
Gazzettino toscano - Listino Borsa di Firenze (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)  
Corriere della Liguria - Listino Borsa di Genova (Genova 2 - La Spezia - Savona)

Gazzettino di Roma (Roma 2)  
12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
12,50 Listino Borsa di Roma e medie dei cambi (Bari 2 - Caltanissetta - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno)  
Notiziario piemontese (Alessandria - Biella - Cuneo - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II)  
Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
13,30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano: come parlerebbe gli scolari della zona B - Vita dei Giuliani in Italia - 13,50 Vecchi motivi: Consiglio Pansera: Marziano perché sei morto?; Simi: Addio signora; Di Lazzaro-Morbelli: Facci una fischiatina - 14 Giornale radio - 14,10-14,30 Ventiquattrore di vita politica italiana - Notiziario giuliano - Musiche richieste (Venezia 3)  
14,30 Notiziario regionale (Bolzano 1)  
Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)

Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)  
Corriere dell'Emilia e della Romagna - Listino Borsa di Bologna (Bologna 1)  
Gazzettino del Mezzogiorno - Listino Borsa di Napoli (Napoli 1 - Caserta - Catanzaro - Messina)  
14,45 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 1)  
14,50 Notiziario siciliano (Messina)  
14,55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)  
15 Notizie di Napoli (Napoli 1)  
15,55 Chiamata marittimi (Genova 1 - Napoli 1)  
18,30 Programma alleanzino in lingua tedesca - «Raetselhaftes Immerbender Orchesterparade - Kinderrecke: «Die Teufelsmühle» Märchenspiel von Vera Eggert Grimm - Spielleitung von F. W. Lieske - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta - Catania 2 - Palermo 2)  
Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)



- Il vostro rifiuto mi spezzerebbe il cuore, baronessa, se non mi restasse la grande consolazione di asciugarmi le lacrime con un fresco e morbido fazzoletto "Sphinx".

I fazzoletti Sphinx sono stati creati perché possiate usarli indifferentemente per tasca e per taschino. Fateveli mostrare - attenzione al marchio! - e ammiratene l'eleganza dei disegni all'ultima moda, l'assortimento delle tonalità, la finezza del tessuto... Quindi apprezzatene la praticità, la resistenza... Infine scegliete quelli che più mirabilmente s'addicono ai vostri vestiti e chiedetene pure il prezzo: sarà l'ultima gradita sorpresa perché lo troverete accessibilissimo!

**FAZZOLETTI Sphinx**  
L'eleganza in tasca  
CREAZIONE TEXTILOSES & TEXTILES  
PARIS - MILAN

# Autonome

## TRIESTE

7,15 Calendario, bollettino meteorologico, 7,18 Ginnastica da camera, 7,30 Segnale orario, Giornale radio, 7,45-8,30 Musica del mattino, 11 La radio per le scuole, 11,30 Musica operistica, 12,15 Rubrica della donna, 12,30 Canzoni allegre, 12,54 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,25 Orchestra melodica diretta da G. Cerzoli, 14 Solisti di jazz, 14,15 Terza pagina, 14,25 Ritmi dell'America latina, 14,45 Novità di teatro, di Enzo Ferrieri, ind. Listino Borsa e Rassegna della stampa britannica, 17,30 Programma della B.B.C. 18 Un'ora di musica, 19 La voce

dell'America e rassegna della stampa americana, 19,25 Un po' di jazz, 19,35 Il medico ai suoi amici: al microfono il prof. Zatta, 19,50 Breve sport, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,35 Voci e melodie da Culver City, 21 Caccia al tesoro, 22 La via dei trionfi, 22,30 Gershwin: «Concerto in fa per pianoforte e orchestra», 23 E' successo a un giornalista, 23,15 Segnale orario, Giornale radio, 23,30-24 Harlem notturno.

# Estere

## ALGERIA

19,30 Notiziario, 19,40 Varietà, 20 Musica sinfonica, 20,45 Voci celebri, 21 Notiziario, 21,30 «Fama e gloria», 22,15 Musica leggera, 22,45 Trasmissione letteraria: «Calandula» di Dostojewsky, 23,50-24 Attualità.

## ANDORRA

19,30 Musica da ballo, 20 Per la donna, 20,20 Show, 20,30 «Famando la paja», 20,35 «I cinque minuti di Zanna», 20,59 Ricordi e curiosità, 21 Varietà, 21,35 Rivista, 22 I giovedì dello zio Paolo, 22,30 Music-hall della sera, 23 Varietà, 24-2 Concerto per gli ascoltatori spagnoli.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

19 Concerto spirituale diretto dall'Abate Alphonse Hoch, 19,45 Notiziario, 20 «Come era verde la mia vallata», romanzo sceneggiato di Benjamin Flamenberg da Llewellyn, 22 Notiziario, 22,10 Complessi Bill Alexandre, 22,50-23 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19 I grandi musicisti, 19,30 Notiziario, 20 Concerto diretto da D. E. Inghelbrecht, Festival Chabrier, 21,45 Cento anni di spiritualità nella letteratura francese, 22,30 Musica sinfonica, 23 Musica di camera, 23,46-24 Notiziario.

## PARIGI-INTER

18,30 Viermer: Sonata per violino e pianoforte, 19,20 Concerto diretto da Pierre Mailler, 20 Musica varia e canzoni, 20,30 Rivista, 21 «L'ora sera con... Marie Casadeu», 22 La voce di Georges Thill, 22,30 Antefine prime, 23,30-0,15 Cabaret «Che Genesio».

## MONTECARLO

19 Notiziario, 19,28 «La famiglia Duranton», 19,55 Notiziario, 20,30 Varietà, 21,30 Storie fantastiche, 21,50 Programma con Claude Dauphin, 22,03 Notiziario, 22,23 Musiche per violoncello, 22,45 Musica da ballo, 23 Notiziario, 23,05-23,30 Musica da ballo.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18,30 Notiziario, 18,35 Musica sinfonica, 19 Varietà, 19,30 Concerto dell'Harpsichord Trio, 20,30 Venti d'andante, 21 Notiziario, 21,15 Conversazione, 22 Rivista, 22,30 Programma scientifico, 22,45 Uggel al Parlamento, 23,23,03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario, 19,30 Rivista, 20 Fantasia radiofonica, 20,30 Musica leggera, 20,45 «Parenti poveri», dal romanzo di Compton Mackenzie, 21,15 Orchestra Stapleton, 22 Notiziario, 22,20 Musica da ballo, 23,05 Hermann sceneggiato: «Il canto del cigno», di J. Galsworthy, 23,20 Musica melodica, 23,56-24 Notiziario.

## ONDE CORTE

5,30 Varietà con le Calore Sisters, 6,15 Concerto diretto da Jan Wylie, Beethoven: Preludio, ouverture, Händel: «Hartley Suite», dalla Musica del Fagotto; Delibes: Sylvia, balletto, 8,30 Orchestra Gerald, 9 Racconti delle

Isole del Pacifico, 13,15 Musica ritmica, 14,15 Concerto diretto da John Hopkins, 15,15 «Senza nome», di Wilkie Collins (terzo episodio), 15,45 Varietà, 17,30 Musiche richieste, 18 «Un giorno nella vita di...», 18,45 Musica da ballo, 19,30 Rivista, 21,15 «Senza nome», di Wilkie Collins, 22 Concerto diretto da Gilbert Vinter, 23,15 Varietà.

## SVIZZERA

### BEROMÜNSTER

19 Mezzanotte d'opere del compositore svizzero Paul Burkhard, 19,30 Notiziario, 20,30 Concerto, 20,50 Canzoni alpine, a cura di Willy Schmid, 20,30 Una commedia svizzera, 21,45 Una nuova opera di Fritz Brun, 22,15 Notiziario, 22,20-23 Varietà no dischi.

### MONTECENERI

7-7,45 Notiziario e breve concerto, 12,15 Musica varia, 12,30 Notiziario, 12,40 Vagabondaggio musicale, 13,05-13,45 Canzoni, 17,30 Aria cantata da Eva Cattaneo, 19,15 Notiziario, 19,45 «Gran Corcugna», 20,25 Concerto diretto da Ottavio Neri; Pizzetti: Christ Elfen, ouverture; E. Strauss: Introduzione e Valzer dal «Poppea», 21,35 «Le polli sulso», 21,55 Melodie e ritmi, 22,15 Notiziario, 22,20-22,30 Ultimo voci.

### SOTTENS

19,15 Notiziario, 19,25 «Lo specchio del tempo», 19,40 «Ughe di velluto», 20 Romanzi sceneggiati: «Hanna notte Sebastian» di Benjamin Rumbert, 20,30 Gola di varietà, 21,30 Concerto dell'Orchestra da Camera di Colonia diretta da Günther Wand, 22,30 Notiziario, 22,40 «Ritratti in uno specchio», 23,05-23,15 Programma varia.

**"OVERLAY"**  
Luce dei pavimenti  
È il moderno ritrovato per lucidare a specchio pavimenti di marmo, mosaico, piastrelle, linoleum, gomma. Brilla subito, dura a lungo ed è lavabile; non riceve impronte, non fa scivolare.  
S.I.C.E. - Via Fusetti 12 - MILANO



ritagliare e spedire per ricevere l'opuscolo  
CASA LUCENTE, 180 MODI DI USARE OVERLAY  
Cognome e Nome \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_ (Prov. \_\_\_\_\_)  
IN OMAGGIO  
UN UTILE  
OPUSCOLO  
VADEMECUM

# PROGRAMMA NAZIONALE

# SECONDO PROGRAMMA

- 6.30 Buongiorno - Lezione di ginnastica, a cura di Mario Gotta
- 6.45 Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Musiche del mattino - Ieri al Parlamento (7.50)
- 8.5 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo - Musica leggera e canzoni (8.15 circa)
- 11 - Musiche da film e riviste
- 11.45 Racconto sceneggiato **Tite Paulette** di G. W. Cable - Adattamento di G. F. Luzi - Compagnia di prosa di Torino della Radio Italiana - Allestimento di Vittorio Brignole
- 12.15 Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Avitabile
- 12.50 «Ascoltate questa sera...» Calendario (Antonetto)
- 13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 13.15 Carillon (Manetti e Roberts)
- Album musicale**  
Wolf Ferrari: Il segreto di Susanna, sinfonia; Massenet: Werther, Lettura della lettera; Giordano: Andrea Chénier, «Vicino a te s'accueta»; Mascagni: Guglielmo Ratcliff, Il sogno di Ratcliff; Saint-Saëns: Samsone e Dalila, «Anelante d'amore»; Zandonai: Giulietta e Romeo, «Giulietta son io»  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano - Medie dei cambi
- 14.15-14.30 Il libro della settimana «L'italiano è socialista e non lo sa», di Ezio Vigorelli, a cura di Giancarlo Vigorelli
- 16 - Previsioni del tempo per i pescatori - Finestra sul mondo
- 16.30 Musica leggera da Radio Stoccarda
- 17 - Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari  
Centano Giorgio Baracchini, Narciso Parigi e Flo Sandon's  
Ciocca-Nobile: Mare Mari; Pinchi-Wilhelm-Flammenghi: Tè per te; Soprani-Cambi: Cerco un cuore; Sunshine: The merry moon; Deani-Piat: Colpa dei tuoi occhi; Vidale-Dany: Attenti all'amo; Liberati-Marletta: Terra straniera; Tosi: A cento all'ora
- 17.30 Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca
- 17.35 Concerto del soprano Irene Gasperoni Fratiza - Pianista Giorgio Favaretto - Flautista Giovanni Gatti  
Haendel: a) Sweet bird, that shun'st the noise of folly (with the recitative «First and chief») per voce, flauto e pianoforte; b) Rinaldo, «Lascia ch'io panga»; c) «Viel: Dalle «Cinq mélodies populaires grecques»; a) La bas, vers l'église; b) Quel galant m'est comparable; c) Tout gail: Honneur; Petit cours de morale; a) Jeanne; b) Adèle; c) Cécile; d) Irène; e) Rosemonde; Milhaud: Chansons de Rouard; a) A une fontaine; b) Tais-toi, babillarde
- 18.15 Hot-Jazz

- 18.30 Università internazionale **Guglielmo Marconi**  
Frederick Stern: Aspetti sociali della rivoluzione americana del 1776
- 18.45 Teatro d'ogni tempo  
I teatri d'arte e d'avanguardia - Gigi Michelotti: «Il teatro d'arte di Torino»  
Regia di Eugenio Salussolia
- 19.30 Canzoni
- 19.45 La voce dei lavoratori
- 20 - Musica leggera  
Bellegro: Il pappagalto verde; Ricci-Natili: Vecchio landò; Rich-Larici: Serenata del cow-boy; D'Esposito-Manlio: Me so' 'mbriacato 'e sole; Bing: Madrugada-Bolero  
Negli intervalli comunicati commerciali  
La canzone del giorno (Kélémat)
- 20.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Attualità e nota politica - Radiosport
- 21 - La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori
- CONCERTO SINFONICO**  
diretto da FERNANDO PREVITALI  
Geminiani: Concerto grosso op. 3 n. 2: a) Largo e staccato - Allegro; b) Adagio; c) Allegro; Regger: Concerto in stile antico: a) Allegro con spirito; b) Largo; c) Allegro (violinista Vittorio Emanuele); Britten: Quattro interludi; dal «Peter Grimes»; Liszt: Les préludes  
Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana  
Nell'intervallo: L'autoritratto del poeta: Salvatore Quasimodo
- 22.30 Cabaret internazionale
- 23.15 Oggi al Parlamento - **Giornale radio** - Musica da ballo
- 24 Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

- 7.30-8.30 Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)
- 9 - **Giorno per giorno**
- 9.30 Enzo Ceragioli ed il suo complesso
- 10-11 Casa serena  
Giornale di vita femminile a cura di Anna Maria Romagnoli - Allestimento di Tito Angeletti
- 12.15 Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)
- 13 CANTATE CON NOI  
Reportages musicali registrati nel mondo
- 13.30 Fantasia in bianco e nero - Carlo Esposito esegue motivi di Olivieri
- 13.45 **Giornale radio**  
«Ascoltate questa sera...»
- 14 - Galleria del sorriso  
Ai vostri ordini, signora  
Confidenze di Carlo Dapporto (Simmenthal)
- Bazar musicale**  
Farnon: La mia canzone di primavera; Trovati-Martino-Giacobetti: Un napoletano a Parigi; Burnett: Steamboat rag; Soprani-Marletta: Alba sul mare; Morales: Oye negra; Ignoto: Questo è il mio paese; Hernandez: El cumbanchero  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Vedette al microfono  
GRETA KELLER
- 14.45 Viaggio in Italia  
Itinerari, a cura di Hadrianus
- 15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico  
Previsioni del tempo
- 15.15 Parata d'orchestra  
Donald Voorkees - Lelio Lutazzi - Percy Faith
- 16 - Una voce per voi  
Gianni Revere
- 16.15 Voci e volti d'America

- 16.30 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Armando Fraga  
Centano Luciano Benevene, Giorgio Consolini, Clara Leone e Vittoria Mongardi  
Rastelli-Fraga: Avrei bisogno di parlarti; Nisa-Redi: Silvana; Nisa-Bertini-Rossi: L'amore non vuol chiacchiere; Bonagura-Cronati: Passa le penna nera; Solar-Louiguy: L'uomo delle mie vite; Celi: Non ti ricordi; Masna-Savina: Scote del cielo; Herol-Fassino: Bianca-rosa
- 17 - Programma per i ragazzi  
Giona sulla «Balena»  
Romanzo di Mario Cupisti - Adattamento e regia di Alberto Casella - Quarto episodio
- 17.30 BALLATE CON NOI  
Nell'intervallo (ore 18): **Giornale radio**
- 18.30 Concerto in miniatura  
Soprano Beatrice Preziosa  
Verdi: Falstaff, «Sul fil d'un soffio etesio»; Bellini: a) I Capuleti e i Montecchi, «Oh quanto volte»; b) La sonnambula, «Come per me sereno»  
Orchestra di Torino della Radio Italiana diretta da Arturo Basile
- Trasmissioni locali (vedi programmi a pagina seguente)
- 18.45 Canzoni in voga
- 19 - Passerella  
Billie Holiday
- 19.15 Voci delle città sepolte  
Cartagine
- 19.30 La giostra delle canzoni  
Bassi: Vecchie mura; Marloti-Tessoni: Quando papà portava i baffi; Calleja-Barrera: Emigrantes; Colombi-Redi: Poi la festa gira; Larici-Dutailly: Clarita  
Negli intervalli comunicati commerciali
- La parola agli esperti (Chlorodont)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.30 La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori

# TERZO PROGRAMMA

- 20.30 Concerto d'apertura  
M. Mussorgski: Enfantine  
Oh raconte, Nianouche - Si donc, l'espègle - Le hannelon - La poupée s'endort - Prière du soir - Sur le dada - Mimmi brigand  
A. Borodin: La principessa dormata - Per la patria lontana - Ricco e povero  
Esecutori: Mascia Predit, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte
- 21 - Riviste estere  
a cura di Aldo Garosci
- 21.15 Il teatro cattolico francese del Novecento  
**LA MASCHERA E LA GRAZIA**  
Tre atti di Henri Ghéon  
Traduzione e adattamento di Guido Guarda  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana con la partecipazione di Salvo Randone  
Salvo Randone  
Lya Curci  
Gemma Griarotti  
Renato Cominetti  
Jone Morino  
Fernando Soleri  
Giotto Tempestini  
E inoltre: Enrico Urbini, Andrea Costa, Adriana Jannuccelli, Rita Saba  
Regia di Anton Giulio Majano

- TRAMPOLINO**
- 21.30 Orchestra della canzone diretta da Angelini  
Centano Carlo Boni, Gino Lattilla, Nilla Pizzi e Achille Togliani  
Rivi-Innocenzi: Alla solita ora; Panzeri-Castrol: Mettiamoci un tacchetto; Cavaliere-Shanklin: Jezebel; Nizza: Napoli's boogie; Pinchi-Glanzberg: Padam padam; Bonfanti-Livraghi: Se non ti scriverò; Panizza-Milton-Rafael: Puede entrar; Morales: Enlora (Vicks Vaporub)
- 22 - Cialk  
Attualità cinematografiche di Lello Bersani
- 22.30 Festival radiofonico della canzone napoletana - Orchestra diretta da Giuseppe Anèpeta
- 23 - Siparietto
- 23.15 Dal «Chatham Bar» di Torino: Orchestra Cartigliano
- 23.45-24 Notturmo  
Ritratto d'una donna



## Trasmissioni locali

- 7,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 8 Corriere dell'Abruzzo e delle Marche (Ancona 2 - Aquila - Ascoli Piceno - Pescara 2)
- 12,15 Cronache di Torino - Listino Borsa di Torino (Alessandria - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)
- Cronache del mattino (Milano 1)
- 12,20 Listino Borsa Valori di Venezia - Chiamata marittimi (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 12,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- Gazzettino padano (Alessandria - Biella - Cuneo - Milano 1 - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- Gazzettino della Sicilia (Listino Borsa di Palermo (Caltanissetta - Catania 3 - Palermo 2))
- Gazzettino toscano - Listino Borsa di Firenze (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)
- Corriere della Liguria - Listino Borsa di Genova (Genova 2 - La Spezia - Savona)
- Gazzettino di Roma (Roma 2)
- 12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 12,50 Listino Borsa di Roma e medie dei cambi (Bari 2 - Caltanissetta - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno)
- Notiziario piemontese (Alessandria - Biella - Cuneo - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II)
- Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 13,30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano - Lettera tridentina - Osservatore letterario - Biblioteca giuliana - 13,50 Melodie, Segesta - Mattino; Bettinelli - Sull'onda - 14 Giornale radio - 14,15-14,30 24 ore di vita politica italiana - Notiziario giuliano - Musiche richieste presentate da Maria (Venezia 3)
- 14,30 Notiziario regionale (Bolzano 1)
- Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)
- Corriere delle Puglie e della Lu-

cania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)

Corriere dell'Emilia e della Romagna - Listino Borsa di Bologna (Bologna 1)

Gazzettino del Mezzogiorno - Listino Borsa di Napoli (Napoli 1 - Cosenza - Catanzaro - Messina)

- 14,45 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 1)
- 14,50 Notiziario siciliano (Messina)
- 14,55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)
- 15 Notizie di Napoli (Napoli 1)
- 15,55 Chiamata marittimi (Genova 1 - Napoli 1)
- 18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - «Der Wein, seine Vorzüge und Nachteile» - Vortrag von Hartung von Hartungen - Volksmusik: «Des St. Franziskus Hirsch» - Volkslied von Erika Fuchs - Spielleitung von Karl Margraf - «Das internationale Sportecho der Woche» - Giornale radio e notiziario rag. in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta - Catania 3 - Palermo 3)
- Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)

## Autonome

### TRIESTE

- 7,15 Calendario, bollettino meteorologico, 7,18 Giannastica da camera, 7,30 Segnale orario, Giornale radio, 7,45-8,30 Musica del mattino, 11 Musiche da film e riviste, 11,45 Musica per corrispondenza, 12,15 Orchestra macedone, 12,54 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,25 Concerto meridiano, 14 Canzoni in voga, 14,15 Terza parolina, 14,25 Franco Russo e il suo complesso, 14,50 Listino Borsa e Rassegna della stampa britannica.
- 17,30 Programma della B.B.C. 17,45 Nascita di una nazione: canti popolari americani, a cura di Claudio Nollani (terza puntata), 18,05 Romanze e melodie, 18,25 Musica da ballo, 19 La voce dell'America e rassegna della stampa americana, 19,25 Tanghi argentini, 19,35 Dal mon-

do cattolico, 19,50 Brevisport, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,15 Attualità, 20,25 Orchestra diretta da G. Cergoli e soprano (Udina Orta 21 Concerto sinfonico diretto da F. Previtali (Prog. Nazionale), Nell'intervallo: L'autoritratto del poeta, 22,30 Cabaret internazionale, 23,15 Segnale orario, Giornale radio, 23,30-24 Musica da ballo.

## Estere

### ALGERIA

#### ALGERI

- 19,30 Notiziario, 19,40 Ascolti strumentali e melodie, 20 Musica leggera, 20,30 Canzoni, 21 Notiziario, 21,30 Opera lirica, 23,50-24 Attualità.

### ANDORRA

- 19,30 Musica da ballo, 20 Notità della danza, 20,20 Jazz, 20,35 «I cinque minuti di Zeno», 20,50 Ricordi e curiosità, 21,30 Trasmissione per bambini, 22 «Il mio bel Paese», 22,20 Orchestra Ray Ventura, 22,45 Musiche della sera, 23 Varietà, 24-2 Concerto per gli ascoltatori spagnoli.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 19,10 I grandi modelli, 19,30 Notiziario, 20 Mozart: La clemenza di Tito, opera in due atti. Nell'intervallo (20,50) Colloquio con Principessa Maurice, 22,18 «L'imagine e l'eterno», 23 Solisti celebri, 23,46-24 Notiziario.

### PARIGI-INTER

- 19 Concerto diretto da Jean Clergue, 20 Musica ritmica, 20,45 Concerto diretto da Joseph Kellberth (solista pianista Wilhem Kempff), Janacek: Sei danze sassoni; Brahms: Concerto per pianoforte in si bemolle maggiore op. 83; Haydn: Sinfonia n. 99 in mi bemolle maggiore, 22,10 Orchestra Tzupine, 22,30 Musica da ballo, 23 Notiziario, 23,05 Canzoni, 23,35 Valzer di Vienna e musiche slegate, 23,50-0,15 Musica melodica.

### MONTECARLO

- 19 Notiziario, 19,25 «La famiglia De-fauton», 19,38 Varietà, 19,55 Notiziario, 20,15 «Père-Mère», 21 Varietà, 21,30 Swing contro musica, 22 Notiziario, 22,15 Canzoni, 22,30 Trasmissione per l'Italia, 23 Notiziario, 23,05-23,30 Musica da ballo.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 18 Notiziario, 18,20 Dischi, 19 Compilato diretto da Cyril Stapleton, 19,30 Rievocazione di El Alamein, 20,15 Raddomontaggio da Birmingham, 21 Notiziario, 21,30 Conigli turisti, 22 Sintonia il pianista Frank Oc-lier, 22,45 Onda al Parlamento, 23,20,30 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

- 19 Notiziario, 19,30 Venti domande, 20 Varietà, 20,45 Hitista, 21,15 Argomenti d'attualità, 22 Notiziario, 22,20 Orchestra Andrews, 23,05 Romano senegalese: il canto del el-gio di J. Galsworthy, 23,56-24 Notiziario.

#### ONDE CORTE

- 5,30 Parole e musica, 6,15 Orchestra Cyril Stapleton, 7,30 «Ronde-vius», 8,30 Marche e valzer, 9,15 Musiche per pianoforte, 9,30 «Un giorno nella vita di...», 12,30 Ribista, 14,15 Notti discote, 15,15 A rana per le otto, 16 Musica melodica, 16,15 Cantata il soprano Joan Ryan, 16,30 Musiche richieste, 17,30 Ribista, 18,30 Rievocazione scintillante, 20,30 Concerto diretto da Alexander Gibson Elgar: Marcia; Walter Legitt: Concertino per piano e archi; Parrott: El Alamein, 21,30 Canzoni turistiche, 22,15 «Il grimaldino verde», 23,15 radiofonica di Henry Marshall, 23,15 Orchestra Gerald.

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

- 19 Paul Lincke: Melodie dell'operaetta Signora Luna, 19,20 Cronaca mondiale, 19,30 Notiziario, Eco del tempo, 20 «Dal giardino del vicino», programma popolare di Salisburgo, 20,30 Grandi spediti moderni (III), 21,15 Musica greca per pianoforte, 21,35 Per le nostre signore, 22,15 Notiziario, 22,20-23 «Un medico di campagna», radio-opera di Hans Werner Henne, tratta da una novella di Franz Kafka.

#### MONTECENERI

- 7,45 Notiziario e breve concerto, 12,15 Musica varia, 12,30 Notiziario, 13,10 Classico tedesco, 14,14,45 Per la scuola, 17,30 Concerto diretto da Ottmar Nussli (solista pianista Bianca Giordani: Mottetti: Poesia mistica; Borodin: Sinfonia in si minore n. 2, 18 Musiche richieste, 19,15 Notiziario, 20 «Azzurri», racconto radiofonico di J. M. Dubois, 21 Cielo romantico, 21,25 Canzoni svizzere, 22 Melodie e ritmi, 22,15 Notiziario, 22,20-22,30 Successi americani.

#### SOTTENS

- 19,15 Notiziario, 19,35 Fantasia radiofonica, 20,30 Musiche del mondo, 22,15 Conversazione, 22,30 Notiziario, 23,35 Dischi, 23,23,15 Orchestra Kotelanska.



Ecco perchè questa  
superba "Borletti"  
vi costerà solo 5000 lire...

Se la vostra casa è ancora sprovvista di una moderna macchina per cucire... Se per ragioni economiche avete finora rimandato l'acquisto di questo indispensabile strumento di lavoro, eccovi una grande occasione: la «Borletti» vi offre subito — senza preoccupazioni per la spesa — qualsiasi dei suoi superbi modelli. Appena avete in casa questa mirabile macchina, è come se una fata fosse al vostro fianco: gonne, camicette, pantaloncini per i ragazzi, tovaglie, tende, lenzuola e mille altre cose vi arricchiscono il guardaroba in un baleno. Ciò che risparmiate ogni mese col vostro lavoro supera largamente la piccola rateazione da voi scelta. Ecco perchè, a conti fatti, vi accorge che la vostra bella «Borletti» vi è costata solo le poche migliaia di

lire della prima rata. Il resto se lo paga da sola con tutta la roba che vi procura a prezzo irrisorio.

### Garantito per 25 anni!

La Soc. F.lli Borletti — oltre mezzo secolo d'esperienza nella meccanica d'alta precisione — vi garantisce ogni macchina per 25 anni! E non c'è nulla di più moderno: veloce, silenziosa, precisa, verniciata in verde per riposarvi la vista mentre lavorate... il suo mobile — scelto di vostro gusto — trasformerà di colpo l'aspetto del vostro salottino.

### Absolutamente gratis!

Senza la benché minima spesa, potete ricevere a casa il catalogo con le illustrazioni dei vari modelli e le informazioni sulle facilitazioni di pagamento e anche sul cambio delle macchine vecchie. Riempite il tagliando e spedite — in busta o incollato su cartolina — alla Soc. F.lli Borletti, Via Washington, 70 - Milano.

**BORLETTI**  
...PUNTI PERFETTI...

3° Rad. 1952/2

TAGLIANDO

Senza spesa e senza impegno, desidero ricevere il vostro catalogo e conoscere tutte le facilitazioni di pagamento concesse.

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_



siate sicuri... con

**Westinghouse**

E' il migliore frigorifero del mondo! Refrigerazione brevettata esclusiva con «sbrinatorio automatico». Compie automaticamente lo sbrinatorio senza dover vuotare l'armadio e così velocemente che i cibi freddi rimangono tali. L'acqua dello sbrinatorio viene tolta ed evaporata meccanicamente. La capacità dei frigoriferi Westinghouse a sbrinatorio automatico va da 210 a 310 litri. Chiedete cataloghi e descrizioni.

Distributrice unica per l'Italia:  
Ditta ARTURO MANCINI  
Via Pontaccio, 19 - MILANO

neve, vento, pioggia!

ma io non perdo mai di vista...

LE COMPRESSE DI

**ASPIRINA**

BYN

# PROGRAMMA NAZIONALE

# SECONDO PROGRAMMA

- 6,30** Buongiorno - Lezione di ginnastica, a cura di Mario Gotta
- 6,45** Lezione di lingua francese, a cura di G. Vazal
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Musiche del mattino - **Ieri al Parlamento** (7,50)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo - **Canzoni** (8,15 circa)
- 8,45-9** «Fede e avvenire» - Trasmissione per l'assistenza sociale
- 11** - Musica sinfonica
- 11,30** Non fare ad altri  
Un atto di Roberto Bracco - Compagnia di prosa di Milano della Radio Italiana - Regia di Claudio Fino
- 12** - Jazz per pianoforte
- 12,15** Orchestra melodica diretta da Ernesto Nicelli  
Trasmissioni locali
- 12,50** «Ascoltate questa sera...»  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 13,15** Carillon (Manetti e Roberts)  
Album musicale  
Strauss: Rose del sud, valzer; Enbracco-Franchi: Papo; Carosone: La zamba del pensiero; Youmans: Te per due; Vivanco: Suray surita; Vireco: Arrabbiati; Vaccari: Balcone senza luce; Galdieri-D'Esposito: Tarantella e sole ardente; Miller-Gade: Romanesca; Pittoni-Bruno: Vecio gondolier; Firestone: Concertino per pianoforte e orchestra  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano - Medie dei cambi
- 14,15-14,30** Chi è di scena? cronache del teatro di Silvio D'Amico - Cinema, cronache di Aldo Bizzarri  
Trasmissioni locali
- 16** - Previsioni del tempo per i pescatori - Finestra sul mondo
- 16,30** **Sorella Radio**  
Trasmissione per gli infermi
- 17,15** **Storia della musica**  
a cura di Remo Giazotto, Roberto Lupi e Giovanni Mancini  
Ciclo sinfonico  
XXVII Le grandi opere sinfonico-vocali - e) Brahms: Un Requiem tedesco
- 17,45** Pagine scelte  
**LUCIA DI LAMMERMOOR**  
Dramma tragico in quattro atti di Salvatore Cammarano - Musica di GAETANO DONIZETTI  
Lord Enrico Ashton Giuseppe Manacchini  
Miss Lucia Lina Pagliughi  
Sir Riccardo Ravenswood Giovanni Malipiero  
Lord Arturo Bucklaw Muzio Giovagnoli  
Raimondo Bidebent Luciano Neroni  
Alisa Maria Vinciguerra  
Normanno Armando Giannotti  
Direttore Ugo Tansini - Istruttore del coro Achille Consoli - Orchestra sinfonica e coro della Radio Italiana (Edizione fonografica Cetra)
- 19** - Il consulente degli studi - a cura di Roberto Giannarelli  
A quale facoltà universitaria iscrivermi?  
Estrazioni del Lotto
- 19,15** Musica da ballo

- 19,45** Economia italiana d'oggi
- 20** - **Musica leggera**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
La canzone del giorno (Kelmata)  
Trasmissioni locali
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Parliamoci chiaro - Radiosport
- 21** - La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori
- FELICITA' IN TONO MINORE**  
Radiodramma di Giuseppe Negretti - Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana  
Giampaolo Paolo Modugno  
Franco Flaminia Jandotto  
La mamma Anna Di Meo  
Il babbo Nino Pavese  
Il macellaio Renato Cominetti  
Il signor Vighi Giotto Tempestini  
L'impiegato Giovanni Cimara  
Il capo del personale Gino Pestelli  
Primo uomo Corrado Lamoglia  
Secondo uomo Carlo Principini  
Regia di P. Masserano Taricco  
Lavoro segnalato per il Premio Nazionale Radiodrammatico 1951-52 promosso dal Sindacato Nazionale Autori Radiofonici
- 21,45** Canta Perry Como
- 22** - **Medaglioni musicali**  
**VINCENZO BILLI**  
Orchestra diretta da Tito Petralia
- 22,30** **America d'oggi**  
Inchieste e documentari registrati negli Stati Uniti da M. Rendina e A. Marescalchi  
Viaggio alla luna
- 23,15** **Giornale radio** - Musica da ballo
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

- 7,30-8,30** Trasmissioni locali
- 9** - **Giorno per giorno**
- 9,30** Festival radiofonico della canzone napoletana - Orchestra della canzone diretta da Angelini
- 10-11** Casa serena  
Giornale di vita femminile a cura di Anne Maria Romagnoli - Allestimento di Tito Angeletti
- 12,15** Trasmissioni locali
- 13** **Orchestra di ritmi e canzoni** diretta da Armando Fragna  
Cantano Luciano Benevene, Giorgio Consolini, Clara Jalone e Vittoria Mongardi  
Rastelli-Ruvassini: La venditrice di canzoni; Luttazzi: Ma l'Italia è un'altra cosa; Cherubini-Di Fonzo: Ho ballato col principe; Colli: Menestrello d'amore; Ardo-Daniel: E' troppo bello; Larici-Fontenay: Il mio cappello; Galdieri-Redi: Tho voluto bene; Cherubini-Fragna: La vita è bella
- 13,30** Grandi cantanti e piccole melodie  
**Beniamino Gigli**  
De Curtis-Furnò: Non ti scordar di me; De Crescenzo: Quando a fermarmi vo'; Bixio-Cherubini: Desiderio; Campanino-De Luca: Lontananza; Caslar-Galdieri: Con la pioggia e con la luna (Italcina)
- 13,45** **Giornale radio** «Ascoltate questa sera...»
- 14** - **Galleria del sorriso**  
Ai vostri ordini, signora  
Confidenze di Carlo Dapporto (Simmenthal)
- Musica leggera**  
Geller: El Toreador; Rapee-Pollack; Diane; De Torre-Meneghini-Olivieri: Fantasia di motivi; a) Rumba Royal, b) Ballamos la samba, c) Strascce: Estrel: Buda Buda;

- Porter: Begin the beguine; Morgan: Opus 3/4; Rust: Notte siciliana  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14,30** **Il barometro**  
Varietà stagionale e musicale di Castaldo e Magazù
- 15** Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo
- 15,15** Ritmi d'America
- 15,45** La nostra città: Vizzini
- 16** - **Parata di orchestre**  
Ted Heath - Dine Olivieri
- 16,30** **Le novelle del Secondo Programma**  
Il peccchio campanaro di Vladimiro Koroscenco
- 16,45** **Uno due tre! Ecco il valzer**  
Waldteufel: Le sirene; Rapee-Pollack: Charmaine; Lehar: Eva, valzer dall'opera L'allenamento; Strauss: Vita d'artista
- 17** - **Programma per i ragazzi**  
**La campana della scogliera**  
Radioscena di Oreste Gasperini - Regia di Umberto Benedetto
- 17,30** **BALLATE CON NOI**  
Nell'intervallo (ore 18) **Giornale radio**
- 18,30** **La sfinge**  
Varietà enigmistiche di G. A. Rossi  
(La Domenica enigmistica)  
Trasmissioni locali
- 18,45** Canzoni di tre età
- 19** - **TRE UOMINI IN UNA BARCA**, di J. K. Jerome  
Adattamento di M. Pezzati e M. Mattolini - Regia di Umberto Benedetto  
Quinta puntata
- 19,30** **Scintille di ottoni**  
Herman: Apple honey; Ignoto: One more chance; Razaf-Waller: Ho neysuckle rose; Ellington: Golden feather; Basie: Bugle call blues  
Negli intervalli comunicati commerciali  
La parola agli esperti (Chlorodont)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20,30** La pesca dei motivi, cinque minuti di musiche senza titolo - Concorso fra gli ascoltatori
- VARIETA' INTERNAZIONALE** con Louis Armstrong
- 21,30** **Il mondo è uno spettacolo**  
Impressioni musicali di Gianni Giannantonio (olio Dante)
- 22** - **Terza liceo**  
Gara di domande e risposte fra studenti liceali
- 22,30** Angelini e otto strumenti
- 23** - **Siparietto**
- 23,15** **Orchestra di ritmi moderni** diretta da Francesco Ferrari
- 23,45** **Notturmo**  
Ombre sul pentagramma
- 24** - Dal «Gran Caffè Olivo» di Verona: Orchestra Thomas Rodella diretta da Sergio Ravazzini
- 0,30-1** Dal «Florida Club» di Torino: Complesso Di Nunzio

# TERZO PROGRAMMA

- 20,30** **Concerto d'apertura**  
G. B. Sammartini: Sonata per violoncello e pianoforte  
Esecutori: Silvano Zuccarini, violoncello; Mina Carol, pianoforte  
F. Busoni: Dai Ventiquattro preludi op. 37  
N. 4 - n. 7 - n. 9 - n. 10  
R. Schumann: Valzer op. 124 n. 4  
C. Debussy: Prélude, Clair de lune e Passepied  
(dalla «Suite Bergamasque»)  
Pianista Anna Maria Pennella Maione
- 21** - **Dante alla luce della recente critica**  
Ciclo diretto da Francesco Flora  
Giovanni Getto: «Luci e simboli del Paradiso»
- 21,30** **Stagione sinfonica del Terzo Programma**  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Mario Rossi  
**Bonporti-Barbisan**  
Concerto in fa op. 11 n. 5  
Andantino grazioso - Adagio assai - Allegro deciso  
**Carlo Maria von Weber**  
Prima sinfonia in do maggiore  
Allegro con fuoco - Andante - Scherzo - Finale  
**Bela Bartok**  
Quattro pezzi per orchestra op. 12  
Preludio - Scherzo - Intermezzo - Marcia funebre  
**Benjamin Britten**  
Variazioni su un tema di Purcell  
Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana  
Nell'intervallo: L'Osservatore delle Lettere e delle Arti  
diretto da Carlo Emilio Gadda  
Rassegna storica, a cura di Arturo Carlo Jemolo  
«Il populismo russo di Franco Venturi»



## Trasmissioni locali

- 7,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 8 Corriere dell'Abruzzo e delle Marche (Ancona 2 - Ascoli - Ascoli Piceno - Pescara 2)
- 12,15 Canti sardi del campidano (Cagliari)
- Cronache di Torino - Listino Borsa di Torino (Alessandria - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)
- Cronache del mattino (Milano 1)
- 12,20 Listino Borsa Valori di Venezia - Chiamata marittimi (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 12,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- Gazzettino padano (Alessandria - Biella - Cuneo - Milano 1 - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- Gazzettino della Sicilia - Listino Borsa di Palermo (Caltanissetta - Catania 2 - Palermo 2)
- Gazzettino toscano - Listino Borsa di Firenze (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)
- Corriere della Liguria - Listino
- Borsa di Genova (Genova 2 - La Spezia - Savona)
- Gazzettino di Roma (Roma 2)
- 12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 12,50 Listino Borsa di Roma e medie dei cambi (Bari 2 - Caltanissetta - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno)
- Notiziario piemontese (Alessandria - Biella - Cuneo - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II)
- Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 13,30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giornaliero - Vi parla il vostro segretario - Rassegna delle arti - 13,50 Musica leggera: Lumbye: «Danza indiana di guerra»; Gade: «Jalousie»; Loeb: «Masquerade» - 14 Giornale radio - 14,10-14,30 Ventiquattr'ore di vita politica italiana - Notiziario giuliano - Musiche richieste (Venezia 3)
- 14,30 Notiziario regionale (Bolzano 1)

- Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)
- Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)
- Corriere dell'Emilia e della Romagna - Listino Borsa di Bologna (Bologna 1)
- Gazzettino del Mezzogiorno - Listino Borsa di Napoli (Napoli 1 - Cosenza - Catanzaro - Messina)
- 14,45 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 1)
- 14,50 Notiziario siciliano (Messina)
- 14,55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)
- 15 Notizie di Napoli (Napoli 1)
- 15,55 Chiamata marittimi (Genova 1 - Napoli 1)
- 18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Berühmte Stimmen und berühmte Arien «Unser Rundfunkwoche» - Musik zum Wochenende - «Für die Frau» - Plauderei mit Frau Christa - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta - Catania 3 - Palermo 1)
- Album musicale e Gazzettino Sardo - Previsioni del tempo (Cagliari)

## Autonome

### TRIESTE

- 7,15 Calendario, bollettino meteorologico, 7,18 Ginnastica da camera, 7,30 Segnale orario, Giornale radio, 7,45-8,30 Musica del mattino, 11 Musica sinfonica, 11,30 Motivi da rivista, 12,15 Orchestra diretta da E. Nicelli, 12,54 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,25 Un po' di musica a colazione, 14 Cantanti di ieri: Luisa Tetrazzini e Alessandro Bonci, 14,15 Spettacoli e sport, 14,25 Canzoni, 14,45 Chi è di scena, Cronache del teatro di S. D'Amico, indi rassegna della stampa britannica
- 16,30 Sorella Radio, 17,15 «Quinta bolgia» in tre atti di Bevilacqua, indi Musica da ballo, 19 La voce dell'America e rassegna della stampa americana, 19,25 Estrazioni del lotto, 19,30 Qualche

- ritmo, 19,40 Attualità economiche: al microfono il prof. Giorgio Roberti, 19,50 Brevisport, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,30 Due mondi, due maniere, 21,15 Mezzo secolo di canzonette triestine, Dal volume «Trieste nelle sue canzoni» di C. De Dolcetti, 21,30 Fantasia d'intorno, 22 Terza pieve, 22,30 Angelini e otto strumenti, 23 Canti di cava-bolla, 23,15 Segnale orario, Giornale radio, 23,30-24 Musica da ballo.

## Estere

### ALGERIA

- 19,30 Notiziario, 19,45 Jazz, 20,10 Musica da film, 20,30 Rivista, 21 Notiziario, 21,30 «Gelosia», commedia in tre atti di Sacha Guitry, 23,30 Musica da ballo, 23,50 Attualità, 24-1 Musica da ballo.

### ANDORRA

- 19,30 Aria di danza, 20 Per la donna, 20,20 Complesso Prud'Homme, 20,59 Ricordi e curiosità, 21 Jazz, 21,35 Rivista, 22 Parata di successi con l'orchestra Noel Chiboust, 22,35 Musical della sera, 23 Varietà, 24-2 Concerto per gli ascoltatori spagnoli.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

- 19 Musica per pianoforte, 19,30 Tribuna sindacale, 20 Palestrico giuridico, 21,30 Canzoni, 22 Notiziario, 22,10 Musica varia e jazz, 22,50 Notiziario, 23 Melodie e ritmi, 23,55-24 Notiziario.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 19 I grandi musicisti, 19,30 Notiziario, 20 Musica leggera, 20,30 La testa, quattro quadri drammatici di Wilfrid Christensen, 22,18 «Omaggio all'Accademia di Francia», 23 «Idee e uomini», 23,25 Musica sinfonica, 23,45-24 Notiziario.

### PARIGI-INTER

- 19 I musicisti della domenica, 19,30 Musica leggera, 20 Orchestra Al Goddard, 20,30 Bonola - parigina, 21,30 Serenata-Parigi, 23 Notiziario, 23,05-0,15 Antiche musiche di corte.

### MONTECARLO

- 19 Notiziario, 19,28 «La famiglia Duranton», 19,48 Canzoni, 20,15 Sere di Parigi, 20,30 Châlet musicale, 21

- Gara per fisarmoniche, 21,30 Rivista, 21,45 Concerto diretto da Robert Boudin, 23,10 Notiziario, 23,15-23,50 Musica da ballo.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 18 Notiziario, 18,30 Rivista con l'orchestra Davidson, 19 Concerto Londra, 19,30 La settimana a Westminster, 19,45 Stelle celebri del varietà, 21 Notiziario, 21,15 «Saint Elena», di Sherrif e Caralis, 22,45 Programma sacro, 23-23,03 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

- 19 Notiziario, 19,30 Racconto popolare, 20,30 Musica brillante, 22 Notiziario, 22,15 Musica da ballo, 23 Dischi, 23,55-24 Notiziario.

### ONDE CORTE

- 5,30 Jazz, 6,15 Musica leggera, 7,30 Dischi, 8,30 Venti domande, 12,45 Trasmissione per le FF. AA. 14,15 Musiche richieste, 16,15 Sandy Marcherson all'organo, 17,15 Musica di Verdi, 19,30 «Gilbert e Sullivan», storia di un'amicizia, 21,15 Concerto diretto da Cyril Stapleton, 22,05 Musica da film, 22,20 Musica da ballo, 23,15 Concerto Londra.

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

- 19 Campione di Reinach, 19,10 J. R. Bach: Capriccio sulla partenza del famoso fratello, 19,30 Notiziario, Eco del tempo, 20 Il Club degli ottimisti, 20,15 Musica da ballo, 21 «L'avventura di sir Michael», radiogioco allegro di Kurt E. Heyne, tratto dal romanzo omonimo di K. R. O. Browne, 22,15 Notiziario, 22,20-23 Musiche richieste.

### MONTECENERI

- 7-7,45 Notiziario e breve concerto, 12,30 Notiziario, 13,10 Vademecum, 13,35-13,45 Dischi, 16,30 Concerto diretto da Leopoldo Casella (solisti: fagotto Paul Mayer), 17,30 Il sabato dei ragazzi, 18 Musica richiesta, 18,30 Voci del Grigiano italiano, 19,15 Notiziario, 19,25 Mambrino e serenate, 20 «La vita è uno spettacolo», 20,30 Concerto finale dei premiati al 29. Concerto internazionale per cantanti d'opera, 22 Melodie e ritmi, 22,15 Notiziario, 22,45 Musica-ballo, 23-23,30 Musica da ballo.

### SOTTENS

- 19,15 Notiziario, 19,25 «Lo specchio del tempo», 20,15 Musica popolare spagnola, 20,35 «Lettere d'amore sparse», 21,30 Varietà del sabato, 22,30 Notiziario, 22,35 Jack Randall, 22,45-23,15 Programma vario.



Interprete del film M.G.M.  
"La sirena del circo"

COME *Esther Williams*  
SIATE UNA *bellezza LUX*

Ella dice: "Uso sempre il Sapone profumato Lux"

La ricca schiuma del Sapone profumato Lux rappresenta per ogni donna il mezzo più semplice ed efficace per accrescere il proprio fascino. È un sapone bianco e quindi purissimo. Usatelo sempre anche voi: con Lux la vostra pelle sarà tutta permeata di bellezza!

9 "stelle" su 10 sono dello stesso parere

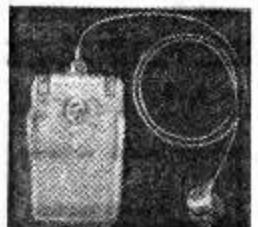
**LUX** IL SAPONE  
DELLE "STELLE"

IL SAPONE PROFUMATO PIÙ DIFFUSO NEL MONDO

È UNA SPECIALITÀ LEVER

52-XLF-10-536

## BLAUPUNKT OMNITON



**VINCE LA SORDITÀ**  
PREZZO LIRE 55.000  
VENDITA ANCHE A RATE  
Catalogo gratis senza impegno  
Rappresentante generale per l'Italia  
SEM - Rag. Mario d'Emilio  
Milano (121) Foro Buonaparte 44  
(Lato Arena) - Telefono 800460

## APPLICATE AL VOSTRO APPARECCHIO RADIO L'ALTOPARLANTE SUSSIDIARIO:

**TOPHIL PHILIPS**  
di facilissima applicazione!!!

Inviando vaglia di L. 4200 alla  
Ditta Gian Bruto Castellfranchi  
Via S. Antonio, 13 - MILANO  
riceverete franco d'ogni spesa N. 1  
**TOPHIL PHILIPS**

Detto altoparlante è in vendita  
presso i migliori negozi radio.



## POSTARADIO

### Sportivizzare la cultura

« Qualche tempo fa alla Radio avevate preso la buona iniziativa di portare al microfono squadre di studenti liceali e di farli misurare in pare di cultura. Poi, più niente. E' un peccato, perché sportivizzare la cultura fra i giovani è forse rimasto l'ultimo espediente per interessarli allo studio » (Agenore Dominici - Spoleto).

La trasmissione Terza Liceo a cui lei si riferisce fu sospesa per il periodo delle vacanze scolastiche, ma da sabato 11 è stata regolarmente ripresa con ritmo quindicinale sul Secondo Programma, alle 22. L'iniziativa che finora aveva avuto un carattere sperimentale, è divenuta quest'anno un vero e proprio campionato fra studenti liceali di 16 città italiane. Per l'assegnazione dell'ambito e conteso titolo di campione occorreranno otto mesi di gare serate. Arbitro degli incontri sarà il prof. G. Aldo Rossi, che in cose calcistiche è un acceso romanista, ma che nel campo della cultura è assolutamente imparziale come un magistrato.



### Il giornale del Terzo

« Il Primo e il Secondo Programma hanno un loro Giornale Radio ben caratterizzato. Più informativo quello del Primo; più fantasioso quello del Secondo (Radiosera). Ma il Terzo non ha giornale. Perché? Forse che gli uomini di cultura a cui il Terzo si indirizza disdegnano i fatti quotidiani? Non credo. Mi sembra perciò una grave lacuna » (Antonio Scalchi - Venezia).

Da buon veneziano lei ha una grande sensibilità per le... lacune. Questa, però, sarà colmata quanto prima perché molto presto anche il Terzo Programma avrà il suo Giornale Radio. Naturalmente sarà un giornale di nuova formula, particolarmente adatto agli uomini di cultura ascoltatori del Terzo. A fine giornata, essi avranno un panorama organico di quanto nelle 24 ore è accaduto nel mondo e in Italia, non soltanto nel settore della politica, ma anche in quelli della scienza, della cultura e dell'arte.

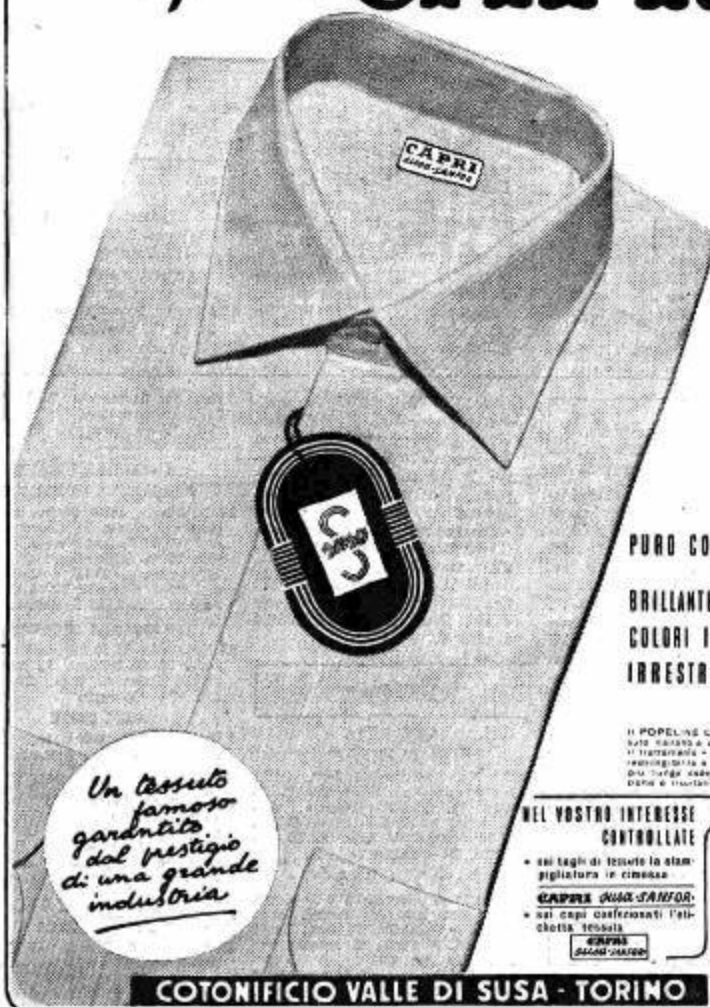
### Il siero della giovinezza

« Sono un po' avanti con gli anni ed è naturale che drizzi le orecchie ad ogni scoperta per allungare la vita. Mi dicono che c'è stata una trasmissione sui vari metodi di ringiovanimento, ma purtroppo m'è sfuggita. Se non si tratta di una delle solite ciarlatanerie, ditemi qual è il metodo migliore » (Lucia Maineri - Savona).

Il prof. Tallarico, nel corso della trasmissione che tanto l'ha interessata, è stato molto prudente. Ha illustrato infatti tutti i recenti ritrovati della medicina, ma ha concluso così: « Però, qualunque siano i metodi di ringiovanimento, cerchiamo, noi vecchi, di produrre, noi stessi, il nostro siero. Siero psicologico che si ottiene coltivando la calma, la tranquillità, la pazienza, l'indulgenza, la moderazione in tutto; coltivando il buon umore che si ottiene tenendosi lontani dall'ira, dalla gelosia, dall'invidia, dall'impazienza, dalle forti emozioni; morbosì processi psicologici che appannano la gioia del vivere ed accorciano l'esistenza ».



## la camicia nuova... in Popeline **CAPRI**



PURO COTONE MAKO  
DI ALTA QUALITÀ  
BRILLANTEZZA SERICA  
COLORI INALTERABILI  
IRRESTRINGIBILITÀ  
-SANFOR-

IL POPELINE CAPRI È IL PRIMO  
VOTO DAI GIUDICI E LO È STATO PER  
IL TRATTORE « SANFOR » E PER IL  
RIVENDITORE A CHI PUÒ RITROVARE LA  
PIÙ TONDA ELEGANZA DI TALLERIE  
DUE E TRATTORE DENTRO E FUORI

NEL VOSTRO INTERESSE  
CONTROLLATE

• nei tagli di tessuto la stam-  
piglieria in cinema

**CAPRI JUAN SANFOR**

• nei capi confezionati l'eti-  
chetta tessuta

**CAPRI**  
SANFOR

SOLO COSÌ SA-  
RETE CERTI  
DI INDOSSARE  
UNA CAMICIA  
**CAPRI** GA-  
RANTITA DAL-  
LE SUPERIORI  
QUALITÀ DI  
QUESTO POPE-  
LINE

COTONIFICIO VALLE DI SUSA - TORINO

## Leggete L'ANNUARIO RAI 1952

È un'ampia rassegna dell'attività della Radio Italiana e una accurata documentazione dei suoi sviluppi in tutti i settori.

Questo volume è in vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi a: **EDIZIONI RADIO ITALIANA** - VIA ARSENALE, 21 - TORINO, che, contro rimbors di L. 900, provvederà immediatamente all'invio franco di altre spese. I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale numero 2137800.



**NON PIU' TINTURE  
AI CAPELLI BIANCHI**

**BRILLANTINA VEGETALE**  
**mc. cubana**

ROMA  
ALY MARIANI & C.

